



**RECLAME** el cuarto CD de la colección

**Chico Buarque**

Compra opcional: \$8

Chico Buarque trovador



**PIDA LOS SUPLEMENTOS**



**Página/12**

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha - 3 MAR 2003

Voloc. No 10.355

Buenos Aires, domingo 2 de marzo de 2003 - Año 16 - N° 5131  
Precio de este ejemplar: \$2,80 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$40  
Opcional Revista con CD Chico Buarque: \$8

## NIETOS

“Es un premio a la militancia”, comentó con sorna un importante dirigente del peronismo bonaerense. Habla del candidato a diputado 14: Gustavo Ferri, que ostenta, entre otras virtudes, la de ser un hombre de familia, concretamente, de la familia presidencial. Como los más optimistas afirman que el justicialismo logrará entre 13 y 15 legisladores, el yerno de Eduardo Duhalde y padre de sus nietos mellizos seguramente se convertirá en diputado.

## ENCUESTA EXCLUSIVA

Se empieza a notar la repercusión de haber completado las fórmulas

**El efecto vice**

Página/8

**14** Muchas fórmulas, por Mario Wainfeld

El 8 de junio, elecciones porteñas

**Después del ballottage, seguir participando**

Páginas/8/9

**36** Agitaciones, por Juan Gelman

Barrionuevo amenazó con “llevarse las urnas” si no aceptan su fórmula en la elección de hoy en Catamarca

**Día de batalla**

Página/10

## LA GUERRA CONTRA IRAK

La resistencia a la guerra es el principal acuerdo argentino. En una coincidencia histórica, el Presidente dijo que la Argentina no participará del conflicto armado “ni siquiera con las Naciones Unidas” y después la mayoría aplastante de los bloques de diputados votó una resolución común

Páginas/2 a 7

# ARGENTINA QUIERE HACER EL AMOR



Escriben y opinan:

Miguel Bonasso, Harold Pinter, J. G. Ballard y Noam Chomsky



# Paz en

Por Eduardo Tagliaferro

“Quiero ser muy claro en esto: no saldrán nuestras tropas a pelear ninguna guerra a Irak”, dijo. Y entonces, recién entonces, el recinto de la Cámara de Diputados explotó en el más rotundo de los 15 aplausos que los legisladores le brindaron al último discurso de Eduardo Duhalde frente a la Asamblea Legislativa. No se esperaban grandes anuncios y, salvo el rotundo rechazo a la guerra, no los hubo. La principal duda estaba en la cantidad de parlamentarios que concurrirían a la inauguración del período de sesiones ordinarias. Los menemistas aportaron muy poco, los peronistas más cercanos al oficialismo también tuvieron notables ausencias, los radicales, aunque llevaron a lo más granado, lejos estuvieron de acercarse a las cifras que suelen poner en sus bancas. En el ARI tampoco fueron muchos, el socialismo dijo presente y al resto de la izquierda no se la vio ni por asomo. A pesar de ello los asientos vacíos no fueron tantos como se presagiaba. “Este baile no fracasó”, comentó a modo de reseña un histórico hombre del Parlamento. Posteriormente los diputados votaron una declaración en la que señalaron que “el gobierno argentino no debe participar de las acciones bélicas contra Irak, aun en el caso de que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas las autorizara”.

Hasta que se pronunció contra la guerra, los aplausos que venía recibiendo Duhalde tenían más de gesto de ocasión que otra cosa. Fue precisamente su postura antibelicista la que motivó que casi todos los bloques presentes se sacudieran. La mención al tema fue acompañada por cierto cambio en su tono de voz, algo que Duhalde no había hecho y no volvió a repetir en casi ningún momento de la extensa lectura de su discurso. Lectura dificultosa en la que no faltaron los fallidos.

En su primera mención a la inminente guerra anglo-estadounidense contra Irak, el Presidente señaló: “Sostenemos una firme posición de condena al terrorismo internacional, pero defendemos la paz y las tareas de las Naciones Unidas y de su Consejo de Seguridad en la crítica situación planteada respecto al desarme de Irak”. El aplauso que siguió a la intervención fue distinto. Además de estridente, se notó que venía de parlamentarios de diversas identidades políticas.

Entusiasmado y sin apartarse del texto oficial, puso más énfasis y sostuvo: “Para decirlo con las palabras del Santo Padre, la guerra con Irak sería una derrota para la humanidad”. Los aplausos crecieron y aquí agregó: “Estaremos comprometidos con las acciones humanitarias que sean necesarias para defender al salud y la integridad de las inocentes víctimas de los conflictos bélicos”. Duhalde estaba flanqueado por los miembros del gabinete nacional. Sin ser el más saludado, el canciller Carlos Ruckauf se distinguía por tener entre sus manos un ejemplar del semanario *Newsweek*. Tal vez porque no

una pequeña fuerza estacionada, lista a atacar para mantenerlo a raya, mientras los inspectores de armas vigilan su programa de armamentos.

Creo que la acción militar tiene que ser un componente esencial del orden mundial. Pero no es la mejor manera de manejar los crímenes de Saddam el decidir, unilateralmente y sin el apoyo de la ONU, invadir. Al final, no creo que sea nuestra tarea sacar las castañas árabes del fuego, particularmente cuando parecen estar tan poco dispuestos a hacer algo por ellos mismos.

◆ **Robert Fisk**, corresponsal de *The Independent* en Medio Oriente: No diría que fui parte de una campaña antiguerra. Mis dos padres lucharon en guerras y fui llevado a los campos de Ypres, Passchendaele y Somme de niño. Me impresionó la cantidad de tumbas. Creo que una guerra contra Irak sería catastrófica, quizá no en la primera instancia —Estados Unidos podría llegar a Bagdad en unos pocos días— pero al final habría demasiado derramamiento de sangre. Deberíamos hacer que los inspectores de armas tengan verdadero poder. Se les debe dar tiempo para hacer lo que fueron enviados a hacer. ¿Por qué nos dicen que se deben retirar? Cuando se dijo que los inspectores debían entrar, nadie estipuló los términos de la conducta de Saddam y lo que tendría que hacer. Se presumía, en realidad, que no iban a poder entrar, pero lo hicieron y ahora dicen que él no está cumpliendo. Lo que deberíamos estar preguntándonos es ¿qué hemos hecho para evitar esta situación? Pero siempre es ¿qué haremos ahora? Apoyamos y alimentamos a dictadores de pacotilla por todos lados, de la misma manera que permitimos que la herida de Medio Oriente se ulcere.

◆ **Ken Livingstone**, alcalde de Londres: Toda la evidencia muestra que el régimen de las inspecciones de armas en Irak está funcionando. Después de tres meses, no encontramos evidencia significativa que indique que Irak posee armas de destrucción masiva capaces de amenazar a sus vecinos y que justifiquen la guerra. Las inspecciones deberían seguir para asegurar esto. La implementación de las resoluciones de la ONU debe ser mantenida en Irak y extendida a otros países en la región. Este es especialmente el caso de Israel, que está violando las resoluciones de la ONU de retirarse de los territorios ocupados. Al ser selectivas, más que generales, las imposiciones de las resoluciones de la ONU crearán una permanente inestabilidad en la región con consecuencias globales.

◆ **Simon Jenkins**, columnista: Durante 10 años la contención de Saddam fue suficiente, pero ahora de pronto no lo es. No llevan a creer que no hay otra salida que una guerra total contra Irak. Creo que a los inspectores de armas les deben dar el tiempo para hacer su trabajo. Después, si se descubre que Saddam está ocultando armas de destrucción masiva y si la ONU está de acuerdo en que no hay otra salida, la acción militar será necesaria. Si hay que usar el garrote se debe hacer, pero no sin agotar otras posibilidades.

De *The Guardian* de Gran Bretaña. Especial para *Página 12*. Traducción: Celia Doyham-béhère.

◆ **Harold Pinter**, dramaturgo inglés: ¿Qué debíamos hacer? La pregunta debería ser ¿qué hemos hecho? A Estados Unidos y Gran Bretaña no les importa nada el pueblo iraquí. Lo hemos estado matando durante años, con bombardeos sostenidos y brutales sanciones que han privado a cientos de miles de niños de medicinas esenciales. Muchos de ellos se están muriendo y han muerto por los efectos del uranio empobrecido, usado en la Guerra del Golfo. Occidente ha mostrado una total indiferencia hacia esos hechos.

Lo que ahora está en juego es más asesinatos masivos. Decir que vamos a rescatar al pueblo iraquí de su dictador matándolos y destruyendo la débil infraestructura de su país, es un insulto a la inteligencia. No tenemos ninguna posición moral en este asunto. La guerra inminente es para testear nuevas armas de destrucción masiva (las nuestras) y controlar el petróleo. Los fabricantes de armas y las empresas petroleras serán los beneficiarios. Estados Unidos estará dando un paso gigantesco hacia controlar los recursos del mundo. Todo el asunto es sobre “el dominio total del espectro”, un término acuñado por Estados Unidos, no por mí.

◆ **Noam Chomsky**, profesor en el Departamento de Lingüística y Filosofía del Instituto de Tecnología de Massachusetts: Exactamente la pregunta correcta, y en mi opinión, conocemos exactamente la respuesta a ella. Es útil recordar que Saddam no es el único monstruo apoyado por los actuales incumbentes en Washington hasta que hizo algo contrario a sus intereses. Hay una larga lista que ellos apoyaron hasta el final de su gobierno sangriento, Marcos, Duvalier, y muchos otros, algunos tan viciosos y brutales como Saddam, y al frente de tiranías que se comparan a las de él: Ceausescu, por ejemplo. Fueron derrocados internamente, a pesar del apoyo que tenían de Estados Unidos. Eso ha sido evitado dentro de Irak por el régimen de sanciones asesinas, que han devastado a la población mientras fortalecían a Saddam y obligaban a la población a ser desesperadamente dependientes de él para sobrevivir.

¿La solución? Dénselos a los iraquíes la oportunidad de sobrevivir, y hay todas las razones para creer que se librarán de él de la manera en que otros lo han hecho. Mientras tanto, fortalecer las medidas para asegurarse que Saddam, o algún reemplazo, no desarrollen una significativa capacidad militar. Lo cual no es un serio problema ahora, ya que es bien sabido que Irak es el país más débil militar y económicamente en la región.

◆ **J.G. Ballard**, escritor: Creo que hay grandes peligros en ir a la guerra ahora y uno tiene que aceptar que el mundo no es un lugar perfecto. Puede ser que tengamos que aceptar que el Irak de Saddam representa uno de los puntos negros del mundo y que no hay mucho que podamos hacer. Esta noción de que necesitamos reemplazar todos los regímenes insatisfactorios, desagradables o crueles del mundo, podría desestabilizar el planeta. Le pagamos a nuestros diplomáticos y expertos en economía enormes sumas de dinero para que piensen sanciones, presiones económicas, sobornos y amenazas económicas y políticas. Saddam fue contenido

así durante los últimos 12 años. Hasta donde sé, no le está dando armas peligrosas (presumiendo que las ha desarrollado) a grupos terroristas.

En cuanto a las sanciones: algunas no pueden justificarse. Pero un millón de personas o más murieron en Ruanda y no hicimos nada. Algunos de los regímenes más desagradables en el mundo tienen deplorables registros de derechos humanos, China por ejemplo. Pero estamos demasiado ansiosos de llenar de McDonald's su país.

Hay que aceptar este mundo imperfecto. Dejar a Saddam donde está, bajo la clase de presiones económicas que soporta, sería más efectivo que lanzar un ataque relámpago. Eso va a tener repercusiones inmensas. En una forma

ro de que Irak no tiene nada. Los norteamericanos están por todo el área con sus U2 y todo eso y vimos en la presentación de Colin Powell en la ONU que están escuchando todo. Simplemente no tienen nada.

¿Cómo evitar que tengan armas nuevamente? Están bastante alejados de tener el conocimiento para construir una bomba nuclear, probablemente unos 10 años. Con las armas biológicas y químicas, tienen el conocimiento, pero cualquier país del Tercer Mundo tiene ese conocimiento. Si se liberan las sanciones, no creo que haya ningún daño en mantener el sistema de las inspecciones durante un largo tiempo en el futuro.

◆ **John Killick**, ex embajador británico en la URSS: Una de las



paradójica, Saddam puede ser un factor de estabilidad en Medio Oriente, como el borracho en el avión, que concentra la atención de todos.

◆ **Mohamed Heikal**, escritor egipcio y ex consejero de Gamal Abdel Nasser: En la atmósfera de histeria, con la masiva concentración de hombres y armas en la región, y con la difundida sensación de frustración que rodea al mundo árabe, creo que lo que diré ahora podrá sonar como fantasía. Frenen esa horrible maquinaria de la guerra. Mantengan a los inspectores. Suavicen las sanciones. Dénele una oportunidad al pueblo iraquí. Usar la fuerza podría ser muy peligroso. Unirá el Islam, el nacionalismo árabe, el bin-ladinitismo, el terrorismo, el conflicto israelí-palestino. La frustración en el mundo árabe se unirá en el ataque.

En cuanto a las sanciones, el problema es que están ayudando al régimen. Yo lo dejaría en manos del pueblo iraquí, que está llegando al límite de su paciencia. Si se los deja solos, tomarían su destino en sus manos. Las sanciones hacen que la gente dependa del régimen para la distribución de la comida. Si se levantan las sanciones, se descubriría que muchas cosas cambiarían. En cuanto a los inspectores, se deberían quedar, aunque estoy absolutamente segu-

ras cosas que más me enoja sobre este debate es la sugerencia que somos amigos de Saddam si nos oponemos a la guerra. Creo que Saddam es un bastardo asesino, pero eso no quiere decir que debamos ir a la guerra contra él la semana que viene.

Lo que tendríamos que hacer ahora es concentrarnos en contenerlo, aplicando las sanciones a la fuerza y dejando que el pueblo iraquí y sus vecinos árabes se libren de Saddam. No es nuestra tarea hacerlo. Lo mejor que podemos hacer es seguir aplicando sanciones, endurecerlas si es necesario y seguir una política de disuasión y contención. Saddam debe saber que si llega a usar alguna de sus sucias armas, sería bombardeado con armas nucleares. Eso lo disuadió suficientemente en la Guerra del Golfo, y debería hacerlo ahora también.

Acepto que endurecer las sanciones puede causar un espantoso sufrimiento, pero eso es culpa de Saddam. No me influyen los argumentos humanitarios, aunque espero no ser despiadado. Pero no tenemos derecho a ir a la guerra con estos argumentos. Creo que tenemos que tener un objetivo limitado: contener sus ambiciones expansionistas, mientras mantenemos la guardia en su desarrollo de armas. Deberíamos establecer acuerdos con los países vecinos, como Kuwait, para poder tener



QUE NO MANDARA TROPAS, Y DIPUTADOS VOTO UNA RESOLUCION PACIFISTA

# la tierra, un deseo de argentinos

Fue la única sorpresa en un previsible acto de inauguración del período legislativo, y el único aplauso compartido para el Presidente. Diputados votó una declaración que afirma que ni con un mandato de la ONU Argentina participará de la guerra contra Irak. La UCeDé en contra, Zamora ausente.



Duhalde al llegar a la Asamblea Plenaria, acompañado de un José Luis Gioja raramente de corbata.

quiso que la mención a la ayuda humanitaria fuera interpretada como cierta forma de involucramiento, el Presidente volvió sobre el tema y obtuvo la mayor ovación al asegurar que "no saldrán nuestras tropas a pelear ninguna guerra a Irak".

Cada uno de los legisladores seguía el mensaje presidencial leyendo el ejemplar que tenían entre sus manos. En pocas, en muy pocas, ocasiones el Presidente se apartó del discurso impreso. Lo hi-

zo para excluir la palabra seguridad con la que se remataba una frase que decía "pensamos que Argentina debe proponer a nuestra región como una zona de paz".

En los habituales corrillos que se realizan en el Salón de los Pasos Perdidos una vez que las autoridades nacionales se retiran, fue precisamente el rechazo a la guerra lo más reivindicado por la mayoría de los miembros del Congreso. Los diputados tuvieron oportunidad de ex-

presar su propio rechazo a la guerra. Lo hicieron una vez finalizada la Asamblea Legislativa. La chicharra llamaba a sesión cuando todavía había muchos funcionarios atendiendo los reclamos de la prensa. Incluso podía escucharse la voz del presidente del cuerpo, el duhaldista Eduardo Camaño, repasar cada uno de los artículos de las leyes impositivas reclamadas por el Gobierno, que estaban pendientes de tratamiento, mientras repetía aprobado.

Finalizado el debate económico, el diputado tucumano del ARI José Vitar puso tratar sobre tablas un proyecto de declaración contra la guerra. A pesar de que el quórum caminaba por los débiles límites reglamentarios y de que algunas intervenciones como las del ex titular de la Rural Guillermo Alchouron reclamaban el pase a comisión de la iniciativa, ésta fue aprobada. "El riesgo de las acciones contra Irak es inminente", re-

cordó Vitar, tratando de acelerar el trámite. En algún momento pareció que los matices harían fracasar la declaración pacifista. Sabiendo que está en minoría y demostrando que debe actualizar su bibliografía o por los menos su léxico, el liberal de la UCD Carlos Castellani, afirmó: "No debemos ser neutrales con respecto a la guerra de Irak. Debemos tener una posición clara del lado de los países del mundo libre".

Todo parecía que se caería cuando la santafesina María del Carmen Alarcón propuso acompañar al proyecto en debate, que pertenece al radical porteño Marcelo Stubrin, la mención "como lo dijo el Presidente argentino en su discurso en la Asamblea Legislativa". Lejos de ello casi todos se mostraron partidarios de incluir el párrafo. Sorprendió que Luis Zamora anunciara que no votaría la iniciativa porque a su juicio los diputados cifraban cierta expectativa en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y éste "nunca logró atarle las manos a ninguna política guerrista". Para el legislador, "por primera vez la humanidad le puso nombre al enemigo y se llama George W. Bush".

Finalmente, el texto aprobado "condena la guerra preventiva o la guerra de represalias"; reivindica "un orden jurídico internacional como criterio del bien común"; "exhorta a Irak para que dé pronto y cabal cumplimiento a las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU" y expresa la convicción de que el gobierno argentino no debe participar de ninguna guerra. Los unió el espanto, es cierto, pero fue uno de los pocos gestos de cordura que puede enaltecer a un Congreso muy devaluado y desacreditado.

## OPINION

Por Miguel Bonasso

### La metáfora de "Guernica"

Es un fenómeno conocido: muchas veces el asesino serial teme más a la representación artística de sus atrocidades que a las acusaciones directas. Intuye que una metáfora moviliza más conciencias que un expediente acusatorio. Que la metáfora salta sobre escamoteos y eufemismos hasta dar con la imagen o la palabra que mejor expresa al crimen y lo singulariza para siempre. En ocasiones, el verdugo es incapaz de verbalizar la ejecución que ha perpetrado o está por perpetrar, como si la palabra y no la acción fuera la que viola la ley mosaica. Lo que explica esas torpes excusas que los policías bonaerenses esgrimían ante los prisioneros que estaban por fusilar en los basurales y Rodolfo Walsh registra con maestría en *Operación Masacre*.

Ahora, al borde de una de las guerras más anunciadas de la historia contemporánea, le ha tocado el turno al *Guernica*: una piadosa cortina azul cubre el tapiz que reproduce el cuadro de Picasso en el pasillo que conduce al Consejo de Seguridad de la ONU. En este pasillo (lobby, como se dice en inglés) se ha colocado un micrófono donde embajadores y cancilleres formulan declaraciones a la prensa. Allí habló el secretario de Estado norteamericano Colin Powell, allí habla y hablará el embajador de Estados Unidos, John Dimitri Negroponte.

Es curioso: Powell ha sido comandante de las fuerzas armadas de Estados Unidos durante la Guerra del Golfo en 1990 y

Negroponte diplomático de su país en la Centroamérica convulsa de los setenta y ochenta. Sus respectivas misiones, entonces y ahora, han significado muchas muertes en Irak, en El Salvador, en la frontera entre Nicaragua y Honduras. Alguna vez habrán visto —es de imaginar— las fotos del refugio de Bagdad, donde se mezclaron los cuerpos de las madres y sus hijos. O el estado en que aparecían los cadáveres en San Salvador, después de pasar por las manos de los Escuadrones de la Muerte, adiestrados por "asesores" estadounidenses.

Pero, a pesar de su dilatada experiencia en las consecuencias de sus guerras, no se sienten capaces de hablar bajo el rectángulo de tres metros de alto por siete de largo donde el caballo enloquecido relincha bajo una lamparilla eléctrica; el cadáver de boca abierta mira el cielo sin ver; la madre carga a su niño muerto y aulla al cielo negro por donde llegó la blitzkrieg y el toro observa la escena con el dolor y la impotencia de un humano. Las piezas del caos que Pablo Picasso reunió en la obra paradigmática de los horrores del siglo veinte. Es imposible explicar con asepsia diplomática por qué la guerra es inevitable teniendo a la espalda una de las obras que mejor retrata sus "efectos no deseados".

Como un revelador fotográfico, el incómodo cuadro de Picasso acaba con la retórica y saca a la luz lo que se esconde detrás del discurso "antidictatorial" y "democrático", que es la índole fascista de

toda actitud belicista. Aunque esconda bajo las bellas palabras de siempre la voluntad de apoderarse de los recursos ajenos (el petróleo, en este caso) y la falta de escrúpulos para hacerlo. La actualidad del cuadro deriva, en gran medida, de la identidad de propósitos y métodos que une estas vísperas de guerra contra Irak con el bombardeo de la ciudad vasca perpetrado por la aviación nazi el 26 de abril de 1937.

Entonces como ahora, una potencia militar imperialista decidió probar armas y tácticas sobre un pueblo indefenso. El ataque contra Gernika, como se la denomina originalmente en idioma euskera, fue un anticipo de lo que la Luftwaffe de Hermann Goering realizaría después contra otras ciudades durante la Segunda Guerra Mundial. Fue el prólogo, el ensayo de la agresión a mansalva.

El bombardeo fue perpetrado por el gobierno nazi de Adolfo Hitler, en apoyo de las tropas sediciosas que encabezaba el general Francisco Franco y en contra del gobierno legítimo y popular de la República. Gernika fue destruida y murieron más de dos mil quinientos civiles. Pero el ataque solapado, sorpresivo, realizado sin que mediara ninguna declaración de guerra, estaba destinado a proyectarse como símbolo universal de la guerra, gracias en gran medida a la formidable intuición de Picasso.

El blanco de los fascistas no había sido escogido al azar: la población, ubicada al

nordeste de Bilbao, fue la capital del antiguo señorío de Vizcaya y símbolo de las libertades del pueblo vasco. Allí, a la sombra de su famoso roble (Guernikako arbola), los consejos locales (batzaraks) se reunían para estudiar e implementar planes de defensa. Allí también los distintos reyes que se sucedieron en España juraron respetar una y otra vez los fueros de Euzkadi, en reiteradas ceremonias que se iniciaron en la Edad Media y se prolongaron hasta el siglo XIX. Guernika, que sobrevivió al furor de las guerras carlistas, fue bombardeada sorpresivamente por la aviación alemana en un día común, mientras funcionaba a pleno su mercado. De allí esa confusión de hombres y bestias aterrorizadas por la metralla y las bombas que plasmó Picasso y recreó cinematográficamente Emir Kusturica en *Underground*, otra genial metáfora, esta vez sobre la guerra que desmembró a Yugoslavia.

Gernika, Belgrado, Bagdad, nombres del horror. Sólo varían las circunstancias externas: la "inteligencia" de las armas modernas frente a la tosquedad de los antiguos aeroplanos, la ideología "liberal" frente a la "nacionalsocialista", el idioma con el que gimen las víctimas, el color de su piel, la dulzura o la aspereza del paisaje que los rodea en el momento de sufrir la degradación del terror, de olfatear la muerte, junto al caballo y el toro, bajo la luz oscilante y cadavérica de la lamparita eléctrica.



## OPINION

Por Claudio Uriarte



## La guerra imperialista

“He observado, caballeros, que en la guerra, por regla general, hay tres caminos abiertos al enemigo, y él, invariablemente, toma el cuarto”, dijo una vez Von Moltke en una alocución al Colegio de Oficiales Alemanes. Vale decir que la primera baja en una guerra no es la verdad (versión civil del inicio del conflicto) sino el plan de guerra que se había proyectado originalmente (versión militar del inicio del conflicto). En el caso de la guerra a Irak, todo esto aparece escandalosamente trastocado: no sólo se empezó a mentir a mansalva mucho antes del comienzo de la guerra (relacionándola, por ejemplo, con el combate a Al-Qaida, o con las armas de destrucción masiva de Saddam Hussein), sino que la acción inesperada que puede derrotar al plan parece estar diferida, situándose más allá de la derrota de Saddam Hussein. Esto no es para minimizar los considerables riesgos que afronta el plan norteamericano (como una sangrienta guerra en las ciudades, o un número de bajas civiles que potencie la ya altísima oposición internacional a su cometido), sino para destacar que ésta es una guerra inusual, que no sólo promete desarrollos inusuales sino que ya los ha generado (como la fractura de la OTAN y el realineamiento de las alianzas de Estados Unidos en el mapa europeo).

Por todo el período posterior al fin de la Segunda Guerra Mundial, se volvió un clisé hablar de “imperialismo norteamericano”. Pero era un imperialismo raro: podía invadir o desestabilizar países —al tiempo que mantener un aparato militar de proyecciones globales—, pero no anexaba territorios ni permanecía largo tiempo en los países invadidos. Incluso la guerra de Vietnam fue descrita con rigor como un “empantanamiento”: EE.UU. no se había propuesto permanecer allí el tiempo que estuvo; quedó atrapado por la lógica adversa de los acontecimientos. Washington tampoco se propuso nunca remodelar el mundo a su imagen y semejanza, sólo dejar en los países fieles custodios de la *pax americana*, fueran quienes éstos fueron. Ni el pueblo norteamericano tuvo jamás vocación imperial: al contrario, siempre fue aislacionista e insular, a tal punto que cada entrada en un conflicto debió ser justificada por sus gobernantes con excusas de veracidad variable. El imperialismo era visto como una práctica detestable de la “vieja Europa”, que tan paradójicamente ha resurgido en el corrosivo discurso público de Donald Rumsfeld. El éxito económico estadounidense era tan gigantesco que parecía formular por sí mismo la pregunta: “¿Por qué complicarnos en asuntos de otros?”. Por lo tanto, el imperio norteamericano era *sui generis*. No era como el Imperio Romano, ni como el Otomano, ni como el Británico, ni como los sucesivos imperios rusos. Más que una realidad en el sentido de la nomenclatura clásica, el “imperialismo norteamericano” era una metáfora, un modo de decir o (como hubiera dicho H. A. Murena) “un estado de ánimo”.

Pero todo eso está a punto de cambiar, frente a la guerra en que está a punto de empeñarse Estados Unidos contra Irak. Se trata de una guerra imperialista. Su objetivo no es el control del petróleo iraquí (que hoy rinde anualmente apenas un tercio de lo que va a costar el conflicto según las estimaciones norteamericanas más optimistas) sino nada menos que el rediseño de todo Oriente Medio más o menos a imagen y semejanza del ocupante. Pero, más allá del cálculo de probabilidades de éxito de semejante empresa (basada, ahora sí, en cálculos económicos y de seguridad), los imperios, como pueden atestiguarlo los turcos, los británicos o los rusos, son caros. Incluso si todo le sale bien, EE.UU. tendrá que mantener en Irak una fuerza de unos 100.000 soldados por al menos un año y medio, sin hablar de posibles complicaciones regionales. Y George W. Bush está entrando a la historia como el primer presidente que se lanza a una guerra bajando impuestos, en medio de una recesión y de un déficit presupuestario que ya se proyecta en más de 300.000 millones de dólares (ver Suplemento *Cash*, página 7). La economía, por lo tanto, aparece como el principal talón de Aquiles potencial de la guerra.

El otro (ligado fuertemente al anterior) es el *staying power*, el poder de permanencia y compromiso en el tiempo que la errática, desconcentrada e insular potencia norteamericana pueda sostener en Irak. Desde 1945, EE.UU. libró hasta ahora guerras básicamente conservadoras, destinadas a mantener un *statu-quo*. Ahora se apresta a librar una guerra revolucionaria, destinada a cambiar ese *statu-quo*. Y es aquí donde el enemigo —lo imprevisto— puede tomar el cuarto camino.

## EL PARLAMENTO DE TURQUÍA RECHAZO

## Cuando Bush quedó

Estados Unidos necesitaba a Turquía para establecer un frente norte contra Irak y descargar 62.000 soldados sobre los dominios de Saddam Hussein. Para eso había ofrecido una ayuda de 30.000 millones de dólares. Pero ayer, y de modo inesperado, el Parlamento turco rechazó la entrada de tropas norteamericanas, mientras el frente diplomático también se complicaba.

A Estados Unidos se le complica el frente norte en su ofensiva contra Irak. El Parlamento turco ayer rechazó una moción gubernamental para autorizar el despliegue masivo de 62.000 soldados estadounidenses en el país, porque no obtuvo la adhesión de la mayoría absoluta de diputados presentes en la cámara. En total 264 diputados votaron a favor de la moción, 250 en contra y 19 se abstuvieron al término de un debate a puerta cerrada. El Parlamento volverá a reunirse el martes, según su presidente, Bulent Arinc, y el oficialismo debatirá hoy si se presentará una segunda moción al Parlamento. Y el frente diplomático tambaleó también: en Irak, bajo supervisión de Naciones Unidas, fueron destruidos ayer los cuatro primeros misiles iraquíes Al Samud 2, con lo cual EE.UU. perdió más terreno en un Consejo de Seguridad ya renuente a autorizar una invasión.

“La mayoría absoluta no fue alcanzada, por tanto no se pudo tomar una decisión. No es que haya sido aprobada o rechazada, sino que a falta de la mayoría necesaria no se ha decidido nada”, aclaró Arinc. La moción fue rechazada porque no recibió el apoyo de la mayoría absoluta de los diputados presentes durante la votación, que era de 267 votos (del total de 550 escaños). Tras la votación, el opositor Partido Republicano del Pueblo (PRP), de boca de su vicepresidente, Mustafa Ozyurek, dijo que el Parlamento turco había tomado una decisión histórica y había actuado de acuerdo con la opinión pública turca, totalmente opuesta a la guerra. El texto sometido a los diputados comprendía permitir el estacionamiento de 62.000 soldados, 255 aviones de guerra y 65 helicópteros extranjeros en territorio turco y au-

torizaba también al gobierno turco a enviar tropas a Irak en caso de que estallase una guerra. A cambio del permiso de estacionamiento de tropas y equipos en preparación de un ataque a Irak, el gobierno de Estados Unidos había prometido al de Turquía ayuda militar y económica y créditos por 30.000 millones de dólares.

El gobierno turco está pensando en organizar otra votación en el Parlamento sobre la autorización del despliegue de soldados estadounidenses en el país. El primer ministro Abdül Gül declaró ayer que “el gobierno y el partido van a evaluar si hay que presentar o no una segunda moción” al Parlamento. Según fuentes parla-

**Decisión:** “No se pudo tomar una decisión. No es que la medida haya sido aprobada o rechazada, sino que a falta de la mayoría necesaria no se ha decidido nada”.

mentarias, la moción, ligeramente modificada, será sin duda presentada de nuevo a la Cámara próximamente. En este sentido, Mir Mehmet Firat, diputado del partido en el poder, Justicia y Desarrollo (AKP), señaló que los dirigentes de su formación se reunirán hoy para decidir los pasos que deben darse a continuación y si la moción será de nuevo sometida al Parlamento. Por su parte, el portavoz de la embajada de Estados Unidos en Ankara, Joseph Pennington, declaró que “respetamos esta decisión, puesto que es un resultado democrático”. Pennington agregó que “las relaciones entre Estados Unidos y Turquía no se ven amenazadas”. Sin embargo, el Departamento de Estado norteamericano dijo ayer que aguardaba una “clarifi-

## Memoria Activa

La masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina

450 SEMANAS

Lunes 3 de marzo

Orador

FELIX GUSTAVO SCHUSTER

Filósofo

## BASTA DE IMPUNIDAD

en las masacres de la Embajada de Israel y la AMIA

“justicia, justicia, perseguirás...”

A las 9.30 hs. en Plaza Lavalle  
Frente a Tribunales  
No se suspende por mal tiempo

Tanques estadounidenses en maniobras militares. Por el momento, no podrán atravesar la frontera turca.

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

## Crisis conyugal

- Divorcio vincular
- Separación personal

## Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas - Alimentos
- Reconocimiento de paternidad
- Adopción del hijo del cónyuge

## Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

## Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores
- Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



LA ENTRADA DE TROPAS ESTADOUNIDENSES AL PAÍS

# como turco en la neblina

cación" de la decisión de los parlamentarios turcos.

En el marco de las inspecciones de desarme de Irak, el jefe de los inspectores de la ONU y director de la UNMOVIC, Hans Blix, había dado hasta el 1º de marzo a Irak para que comenzara a eliminar el centenar de misiles Al Samud 2 que superan los 150 km de alcance autorizados por Naciones Unidas. Los inspectores de armas de la ONU van a destruir un total de cien de esos misiles en poder del gobierno iraquí, informó ayer el portavoz del Ministerio iraquí de Información, Udai al Taye. Después de que los inspectores de armas de la ONU confirmaran que el gobierno de Bagdad empezó a destruir sus misiles Al Samud 2 y aceptó el desmantelamiento de todos ellos en cuestión de semanas, el presidente norteamericano, George W. Bush, insistió sobre la amenaza que representa el régimen de Saddam Hussein. Sostuvo que Estados Unidos representa "el avance de la libertad, la oportunidad y la esperanza del pueblo de Irak".



Abdul Gul (izq.), primer ministro turco, en la sesión parlamentaria de ayer.

## Claves

◆ El Parlamento turco no logró la mayoría absoluta ayer a favor de una moción gubernamental para autorizar el despliegue de 62.000 soldados estadounidenses, 255 aviones de guerra y 65 helicópteros en Turquía. El proyecto es importante para los planes de EE.UU. de abrir un frente norte contra Irak.

◆ El gobierno turco está pensando en organizar otra votación en el Parlamento el martes.

◆ Ayer fueron destruidos cuatro misiles Al Samud 2 en Irak, bajo la inspección de la ONU, un día después de que Irak permitiera su destrucción. Según EE.UU., fue "un juego de engaño".

Por Mercedes López San Miguel

HABLA LARRY JOHNSON, EX ANALISTA DE LA CIA

## "Estalla ahora, el 7 o el 28"

La guerra en Irak es cuestión de días. Así lo pronosticó el experto en contrterrorismo y ex analista de la CIA, Larry Johnson: "Si no empiezan este fin de semana y esperan hasta el día 7 al informe de Hans Blix (jefe de inspectores de desarme de la ONU), yo creo que lo harán el 28 de marzo", dijo en diálogo con *Página/12* Johnson.

—La amenaza de las armas de destrucción masiva es la piedra angular del conflicto bélico. ¿Qué escenario prevé respecto de este fenómeno?

—El problema es que la administración de Estados Unidos ha definido el tema como "peligro inminente". La verdad es que con todo el tiempo que Saddam ha tenido esas armas —me refiero a las armas químicas principalmente y menos que las biológicas— siempre las utilizó en defensa. Al terminar la Guerra del Golfo en 1991, Irak aceptó destruirlas y acordó dejar de prestar ayuda a grupos involucrados en el terrorismo. Estados Unidos está presentando una amenaza tan seria como que Irak va a empezar a lanzar sus misiles, con lo que se está equivocando.

—Frente al uso posible dicho de esas armas, ¿cuál será la contramedida de Estados Unidos?

—Las armas químicas y biológicas han recibido el nombre de armas de destrucción masiva. La realidad es que no lo son. Un arma de destrucción masiva es un arma nuclear. El ejército de Irak necesita fuerza aérea y de artillería para cubrir el campo de batalla, y hoy día no tiene esa capacidad. En una guerra en Irak, si ellos utilizan esas armas —químicas y biológicas— no van a causar una destrucción masiva contra las fuerzas de Estados Unidos y de los otros países involucrados, pero van a producir una reacción muy fuerte. De ahí deriva el peligro. Irak no tiene control sobre el aire, y los ejércitos que

van a derrotar el gobierno de Saddam tienen la capacidad de cubrir todo el país, de moverse sin encontrar mucha oposición. La clave será destruir las fuerzas de la Guardia Republicana, con lo que el poder de Saddam desaparecerá. Sin embargo, es posible que Irak trate de hacer algo alrededor de las ciudades.

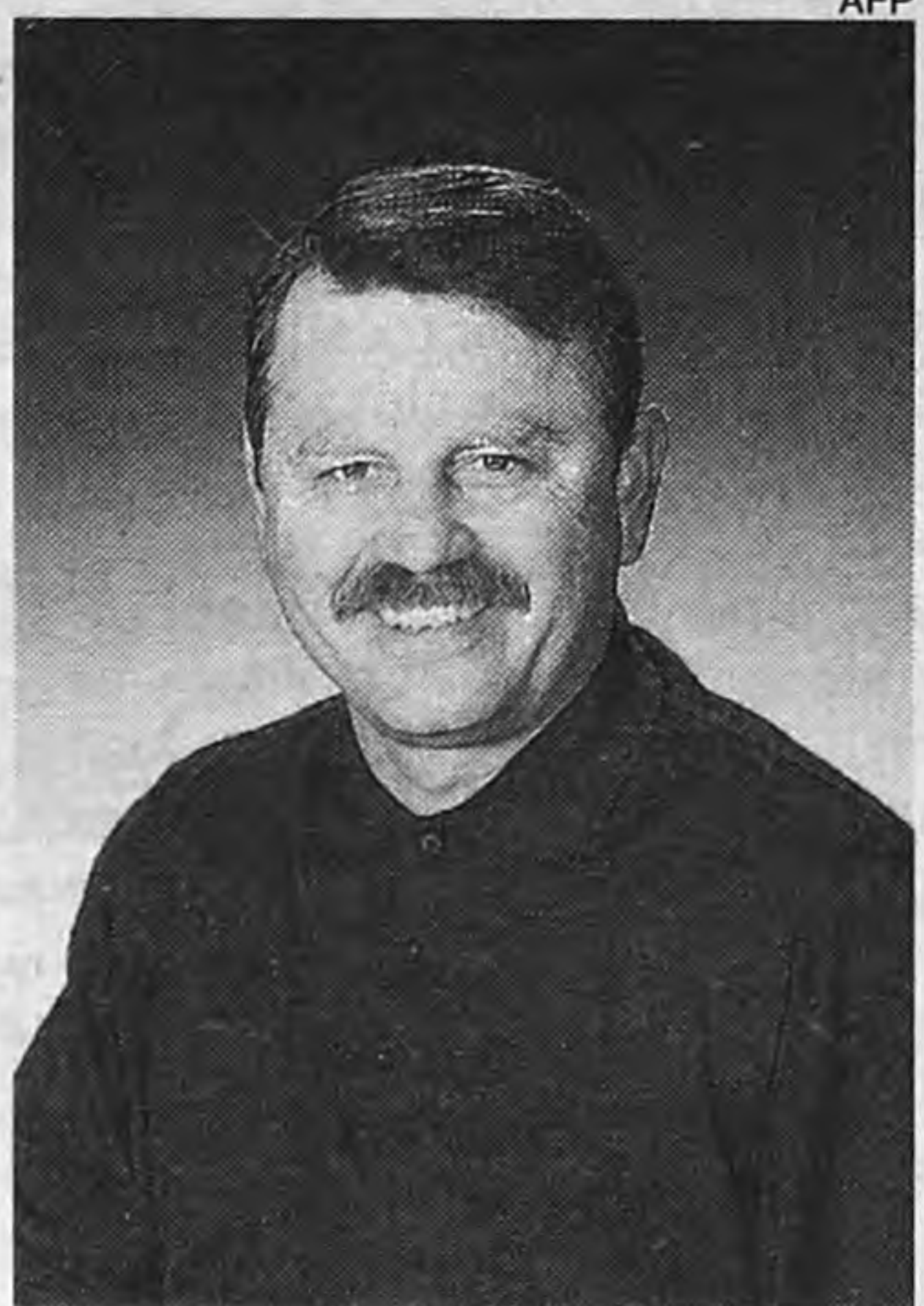
—¿Se refiere a la guerra urbana?

—No como la invasión de Berlín durante la Segunda Guerra Mundial, porque no será necesario tener un enfrentamiento contra las ciudades; los ejércitos pueden ir y atacar las fuerzas armadas de Irak. Parece que Saddam ahora mismo ha puesto su Guardia Republicana alrededor de las ciudades, principalmente de Bagdad y Tikrit. En consecuencia, existe la amenaza, si deciden utilizar armas químicas y biológicas.

—¿Es posible que Hussein disponga de una bomba nuclear "sucia"?

—Tengo mis dudas. Porque aun la bomba sucia, para tener la materia radiactiva más fuerte que puede causar mayor daño, necesita un sistema muy sofisticado.

—¿Hay posibilidad de que Saddam obtenga el apoyo de la pobla-



Johnson: "EE.UU. prevalecerá". "No habrá guerra casa por casa."

ción y desarrolle una resistencia casa por casa?

—Bueno, el ejército iraquí tiene eso en su cabeza. Yo creo que no va a ser así. Si yo estuviera en la posición de armar una estrategia para EE.UU., diría que no hay necesidad de enfrentar un combate casa por casa.

—¿Cuál va a ser la estrategia norteamericana?

—Empezar por destruir las fuerzas armadas iraquíes, lo que queda de ellas. No son lo que fueron hace 12 años: entonces, no representan tanta amenaza. La amenaza mayor será si Irak puede demorar la ofensiva y que Estados Unidos y sus aliados enfrenten mucha presión internacional. Saddam cree que puede lograr más tiempo en el juego diplomático. Y lo está ganando. Hay quienes dicen que Saddam ha utilizado las armas químicas contra su propio país; por ejemplo, en el año '83 una aldea de los kurdos fue atacada con esas armas. Pero ese ataque fue una batalla entre Irán e Irak y las fuentes militares con las que traté dieron muestras de que ambas partes utilizaban esas armas. Su uso tiene que ver con el objetivo de frenar el avance de un ejército, porque el enemigo debe llevar uniformes especiales. Es difícil, pero no imposible. De todos los ejércitos del mundo, el norteamericano es el que tiene más capacidad de enfrentar una amenaza así.

—¿Cuáles son las posibilidades de daños?, ¿cómo se pueden prevenir bajas civiles?

—Las bajas no serán tantas como se pronostican. Estados Unidos no va a invadir para matar a mujeres, niños, hombres que no llevan uniforme. Saddam desgraciadamente está tratando de poner sus medidas de defensa alrededor de las iglesias, hospitales, escuelas. Creo que será en última instancia un ataque contra esos blancos. Veo que será posible atacar al ejército de Irak sin provocar muchos daños al pueblo. No vamos a hacer un ataque con bombardeos en las ciudades sino atacar

un blanco específico.

—¿Qué posibilidad hay que el conflicto llegue a Israel?

—Durante los últimos dos años hay pruebas claras, indudables, de que Irak estaba dando dinero y entrenamiento a unos grupos islámicos que estaban fabricando la bomba sucia; desde esa acción clara yo creo que van a tratar de hacer un ataque a Israel. El peligro es que el premier israelí Ariel Sharon, con su posición de poder, pueda tomar una acción sin permiso de Estados Unidos a atacar a Irak. Y parte de la esperanza de Saddam es que si Israel entra en el conflicto, los otros países árabes y musulmanes van a enojarse con Israel.

—¿Usted cree que Saddam va a destruir los pozos de petróleo?

—Va a tratar. Pero vio lo que pasó en Kuwait. Puede causar daños,

**Clave:** "La clave es destruir las fuerzas de la Guardia Republicana, con lo que el poder de Saddam desaparecerá. Pero Irak puede hacer algo en las ciudades".

pero no tiene la capacidad de destruir todo completamente. Es posible que interfiera con la producción por un tiempo (un mes, dos meses), pero más no.

—Una rápida derrota de Hussein, ¿potencia o rebaja los ataques terroristas?

—Durante la guerra del Golfo y cuando Estados Unidos operó en Bosnia, ocurrió un incremento de ataques en el mundo, pero eran ataques de molotov, o granadas contra bancos: los daños eran contra edificios y no personas. Cuando empezó el ataque en Afganistán no ocurrió ese fenómeno. Entonces, vamos a ver la fuerza que quede entre los grupos terroristas. Hay que tomar en cuenta la posibilidad de que haya ataques y habrá que estar preparados.

—¿Cuál es la fecha posible de inicio de la guerra?

—Si no empiezan este fin de semana y esperan hasta el día 7 al informe de Hans Blix, yo creo que lo harán el 28 de marzo. Es posible que ocurra antes; creo que dependerá de las decisiones de Naciones Unidas, en el sentido de si hay tanta oposición y que si Irak no toma ninguna medida en mostrar la voluntad de desarme, entonces es posible que Estados Unidos diga que va a ir adelante de todas formas. La ofensiva comenzará seguramente cuando haya luna, pero es mejor cuando no hay luna, porque la capacidad ofensiva de Estados Unidos reviste ventaja durante la noche.

—Usted habla de Naciones Unidas, ¿no cree que la guerra ya se ha planteado como algo irreversible?

—Sí. El presidente Bush ha tomado la decisión de que va a eliminar el régimen de Hussein. Por otra parte, somos testigos de que países como Irak e Irán pertenecen a las Naciones Unidas y están en comités de desarme: es como poner un alcohólico encargado de vender vino.

—¿Por dónde se va a iniciar la ofensiva?

—Bueno, ya ha empezado: al norte de Irak hay una presencia de tropas de Estados Unidos, poco a poco irán entrando en áreas para establecer control. Iniciado el conflicto y la invasión, Irak no tiene mucha capacidad de resistir; tiene un ejército para hacer combate con un país como Irán. Pero hoy día, sin su fuerza aérea, no tiene control del terreno.

—¿Cuánto va a durar?

—No más de un mes. El problema viene después. Puede ser similar al de la caída de Yugoslavia: el conflicto interno. En Irak hay por lo menos tres grupos: los kurdos al norte, los sunitas en el centro y al sur la población chiíta, que representa la mayoría. El escenario probablemente sea de mucha confusión. Será difícil mantener a Irak como un solo país frente a tres o cuatro grupos que provoquen divisiones internas.



Hasta hace poco, la guerra a Irak era declarativa. Después, empezaron los envíos de tropas. Pero la diplomacia complicó el panorama. Sin embargo, el dispositivo militar está próximo a completarse. En esta nota, una opinión informada de las opciones de entrada en acción.



Marines británicos patrullan el perímetro de su campo Rhino, en el desierto de Kuwait. Son la punta de lanza de una contribución inglesa destinada a llegar a un total de 42.000 hombres.

## QUE MUEVE A De qué

Por Jonathan Freedland\*  
Desde Londres

Los norteamericanos son de Marte, los europeos son de Venus. Eso dice la última diviso-  
ria conceptual transatlántica de moda: "Paraíso y poder" de Robert Kagan, una reflexión de cómo los europeos se han vuelto suaves e idealistas (y femeninos) mientras los yanquis siguen siendo duros, usan botas y son conscientes (como verdaderos hombres) de lo brutal que puede ser un lugar en el mundo. De acuerdo con Kagan, nuestras perspectivas se han distanciado tanto que es hora de que dejemos de pretender que "ocupamos el mismo mundo". Somos de planetas diferentes.

Quizás eso explique por qué tantos europeos no sólo no están en el lado opuesto de Estados Unidos en el debate sobre la incipiente guerra contra Irak, sino que ni siquiera estamos teniendo la misma conversación. Mientras nosotros todavía agonizamos sobre si ir o no a la guerra, obligando a nuestro primer ministro a hacer y rehacer su argumentación, la discusión en EE.UU. hace tiempo que pasó por eso. Con apenas un atisbo de oposición del Congreso al ataque militar contra Saddam y la mayoría de los demócratas reducidos a un silencio complaciente, la aldea de Washington ha asumido qué guerra sucederá y qué está justificada. El debate allí se enfoca en una pregunta diferente, ¿y después qué?

Podría ser un simple resultado del poder. Nosotros nos recostamos haciendo juicios abstractos y morales mientras ellos, como la nación posicionada para actuar, se preocupan en cosas prácticas. No somos precisamente espectadores —después de todos 40.000 británicos estarán involucrados—, pero tampoco tenemos el lugar principal en la trinchera, tomando las decisiones claves. Esas se harán en Washington.

Cualquiera sea la explicación, la brecha entre nosotros es real. Las páginas de opinión de los diarios norteamericanos repiten la vieja costumbre de enumerar lo correcto y lo incorrecto de echar a Saddam por la fuerza, pero su interés más urgente (además de volcar bilis sobre los monos derrotistas de Francia y Alemania) está puesto en la tarea que enfrentará el gran Ejército de Libera-

**Cariño: Irak no será como el Japón o la Alemania de la década de 1940, las ocupaciones recordadas con cariño por los comentaristas de Estados Unidos.**

ción de Estados Unidos una vez que su trabajo inicial esté terminado.

Hay, por ejemplo, una discusión sobre el personal. ¿El gobernador general norteamericano que gobierne al nuevo Irak liberado debería ser un civil, quizás el ex inspector de armas nucleares David Kay o el abogado amigo de Bush, Michael Mobbs, o un militar? Seguramente un hombre de civil va a oler menos a ocupación militar y, por lo tanto, sería la elección más discreta. Por otro lado, un virrey uniformado podría repetir la magia que funcionó cuando Douglas MacArthur gobernó Japón. Si ese es el precedente,

# Anótese en el juego de apostar para cuándo empieza la verdadera guerra

Por Michael O'Hanlon\*  
Desde Washington

¿Cuándo podría comenzar una guerra y cómo se desarrollará? El secretario de Defensa norteamericano, Donald Rumsfeld, ha declarado que la alianza estadounidense-británica ya tiene suficiente poder de ataque en la región del Golfo para comenzar una invasión apenas el presidente George W. Bush y el primer ministro británico Tony Blair así lo ordenen. No obstante, es claro que Estados Unidos y Gran Bretaña todavía no cuentan con todas sus fuerzas en posición y que existen serias desventajas de empezar la invasión en este punto prematuro. Entonces, ¿cuáles son las opciones, y los pros y contras de cada una?

## Un comienzo inmediato

¿Por qué no sorprender a Saddam Hussein? Dar comienzo a una guerra mientras los inspectores de Naciones Unidas continúan su trabajo y la ONU mantiene su búsqueda a una salida pacífica podría acarrear enormes costos diplomáticos, pero podría tener un atractivo militar si encuentra dormidas a las fuerzas de elite iraquíes y el régimen. Las fuerzas aliadas ya cuentan con 1000 aviones de combate en la zona. No son tantos como en la operación Tormenta del

Desierto, pero los aviones de hoy están mucho mejor equipados con arsenal preciso y mucho más efectivo. Las fuerzas por tierra disponibles también son sustanciales. Incluyen una importante división pesada (la Tercera División de Infantería Mecanizada, en Kuwait), así como una división de marines estadounidenses y amplios elementos de una división británica.

Sin embargo, esta alternativa parece improbable. Además de su inconveniencia política, la fuerza actualmente en el teatro de combate son demasiado pequeñas para la futura misión, que debe incluir no sólo la derrota de media docena de divisiones de la Guardia Republicana en combate sino además la protección de los pozos de petróleo, el hallazgo y requisita de destrucción masiva y ayuda humanitaria y cuidado médico a la población iraquí.

## La guerra comienza entre el 7 y 10 de marzo

A esta altura, elementos de la Cuarta División de Infantería Mecanizada y la 101 División Aerotransportada estarían ya en su lugar, en Kuwait, y posiblemente Turquía: la fuerza británica estaría también cerca de completar su fuerza proyectada de alrededor de 40.000 hombres. La fuerza total de la coalición podría alcanzar las 200.000 tropas, en contraste a

los actuales niveles por encima de los 150.000. Este momento para la guerra también antecedería a la luna llena, lo que significa que en las primeras horas de la mañana, los ataques nocturnos podrían sacar ventaja de la oscuridad absoluta en la mayor parte de Irak (asumiendo que las principales instalaciones de electricidad iraquíes hubieran sido derribadas). Finalmente, las temperaturas seguramente oscilarían en torno de los 21 grados, incluso a mediodía, facilitando el ejercicio de las tropas de infantería.

Pero este plan presenta dos problemas. Primero, podría no ser consistente con la emergente estrategia diplomática de Bush-Blair de darle a la diplomacia unas pocas semanas más. En segundo lugar, en términos militares las mencionadas Cuarta Infantería Mecanizada y la 101 División Aerotransportada, tanto como unidades británicas relevantes, no estarán disponibles en la totalidad de su fuerza. Las capacidades de apoyo de combate tampoco estarían en posición: los reservistas todavía están siendo entrenados en Estados Unidos para proveer de respaldo a las tropas y para preparar para la estabilización que seguirá a la guerra.

## La guerra a mediados o finales de marzo

Para ese momento, casi todas las fuerzas de la coalición habrán llegado al teatro de guerra (aunque los embotellamientos de tráfico en el puerto de la ciudad de Kuwait y otros obstáculos prácticos de logística podrían significar que algunas operaciones de descargas podrían estar en camino). Pero las fuerzas aliadas podrían acercarse a las 250.000, rozando el tamaño que se ha discutido en los últimos meses como el más indicado. Blair y Bush habrán tenido tiempo de jugar su estrategia diplomática con Naciones Unidas. A mediados y fines de marzo además todavía es una época relativamente fresca en

Bagdad, con las temperaturas aproximándose a los 27 grados y por lo general no yendo más allá. Esa fecha es de luna llena, pero eso no representaría un gran problema si en los primeros días de guerra se enfatiza en el bombardeo a alta altitud y las operaciones por tierra en terreno abierto, donde las fuerzas aliadas cuentan con grandes ventajas sin importar la luz.

## La guerra en abril

Las ventajas de un comienzo tardío son fundamentalmente diplomáticas. Al esperar hasta ese momento se permitiría un completo despliegue militar y todas las tropas ya entrenadas y preparadas para el combate. Las temperaturas de día de Bagdad podrían superar los 27 grados, pero la noche seguiría siendo fresca, permitiendo a los soldados en equipos químicos operar eficientemente.

## La guerra en otoño

Parece lo último en las mentes de Bush y Blair, pero si las preocupaciones diplomáticas apuntan en esta dirección, y hubiera un propósito real para un retraso tan significativo, las tropas podrían pasar el verano en el golfo y luego pelear en otoño.

Mi apuesta está en la opción del medio: una guerra que comience alrededor del día de San Patricio, 17 de marzo. Las operaciones de inicio podrían estar focalizadas en los bombardeos de elevada altitud y las maniobras del desierto de parte de las fuerzas de tierra. La batalla por Bagdad podría presumiblemente ser a comienzos de abril: tiempo para la próxima luna nueva y antes de que el calor se vuelva insoportable.

Pero hay varias alternativas. Esto significa que los argumentos diplomáticos y estratégicos pueden decidir cuándo empezar la guerra.

\* Miembro de la Institución Brookings de Washington.  
Traducción: Mercedes López San Miguel.



### Cursos de Ingreso

- NACIONAL DE BUENOS AIRES**  
Inicio: 12 y 13 de Marzo
- CARLOS PELLEGRINI**  
Inicio: 12 y 13 de Marzo
- ILSE**  
Inicio: 20 de Marzo

ACOYTE 296 CAP. FED. TE: 4902-6306 cibsas@infovia.com.ar



ESTADOS UNIDOS CONTRA BAGDAD Y QUE PUEDE ENCONTRAR ALLI DESPUES

# hablamos cuando hablamos de Irak

Estados Unidos parece dirigirse a una guerra unilateral contra Irak. El plan ha causado una rebelión en el Consejo de Seguridad de la ONU y la oposición popular en los pocos países de Europa Occidental que han tomado partido por él. En esta nota, una perspectiva europea de lo que se viene.

entonces el teniente general retirado y veterano de la primera guerra del Golfo, Jay Garner, sería el candidato principal. ¿O sería más inteligente nombrar al general libanés norteamericano de árabe hablante John Abizaid, conocido jocosamente como "el Loco Árabe" por sus colegas? Tales son los dilemas que preocupan a la pre-ocupante Norteamérica.

Hay cuestiones mecánicas también a considerar. ¿Cuál sistema funcionaría mejor? Si no una ocupación formal militar, ¿quizás una administración civil estilo Kosovo? ¿O un gobierno interino formado, a la afgana, por múltiples grupos de oposición, regresados a Irak después de décadas de exilio? ¿O sería más conveniente simplemente reemplazar a Saddam con un nuevo hombre fuerte: o bien un ex representante del partido Baath adecuadamente rehecho y recalificado como "pro-occidental" o uno de afuera, como el príncipe Hassan de Jordania, primo del último rey de Irak, asesinado en 1958?

Decisiones, decisiones. Y Estados Unidos, salvo que Saddam Hussein o George Bush cambien radicalmente, las estará tomando pronto. Lo que iniciarán será más que asuntos operativos. En cambio, irán al meollo de por qué Estados Unidos está luchando esta guerra. Porque si el principal objetivo de este conflicto es lo que la nueva segunda resolución de la ONU declara ser, el simple desarme de Irak, entonces cualquier arreglo de posguerra sería planeado alrededor de este objetivo: quizás un nuevo dictador complaciente haría mejor ese trabajo. Si el objetivo es el anunciado por Tony Blair en los últimos días como un caso moral, la liberación de la tiranía, entonces un recomienzo democrático sería suficiente.

Si, sin embargo, los victoriosos norteamericanos insisten en un nivel de control más fuerte por Estados Unidos, reestructurando totalmente a Irak, llenándolo con incontables bases militares, entonces podríamos comenzar a sacar conclusiones diferentes en cuanto a los verdaderos motivos de esta campaña. Podríamos es-

tar de acuerdo con aquellos que detectan en la aventura iraquí el primer movimiento de un designio norteamericano mucho más grande: establecer la hegemonía de Estados Unidos para los próximos 100 años.

Esto no es sólo charla antibélica. Existe un equipo en la Calle 17 en Washington DC, llamado el Proyecto para el Nuevo Siglo Norteamericano, explícitamente abocado a la supremacía de Estados Unidos en el mundo para la era por venir. Sus acólitos hablan de un "dominio completo del espectro", significando la invencibilidad en cada campo de la guerra—tierra, mar, aire y espacio—y un mundo en el cual ninguna relación de dos naciones entre sí será más importante que su relación con Estados Unidos. No habrá un lugar en el mundo o en el cielo para el caso, donde el mandato de Washington no será supremo. Para ese fin, un círculo de bases militares de Estados Unidos debería rodear a China, con la liberación de la República Popular considerada como el premio mayor. Como lo expresa un entusiasta concisamente: "Después de Bagdad, Pekín".

Si esto les suena como los inocentes devaneos de un excéntrico grupo marginal, piensen nuevamente. Los miembros fundadores del proyecto forman la lista de círculo íntimo de Bush hoy: Dick Cheney, Donald Rumsfeld, Paul Wolfowitz, Jeb Bush, Richard Perle, todos están ahí. También esta Zalmay Khalilzad, ahora el "enviado especial y embajador suelto para los iraquíes libres" de la Casa Blanca.

No será la guerra misma la que revele las intenciones de estos ultratras. Más allá de los motivos subyacentes, la guerra se peleará del mismo modo: una fuerza abrumadora que apuntará a una rápida decapitación del régimen iraquí. Pero la ocupación de posguerra revelará bastante. Entonces sabremos si los halcones soñadores del proyecto han tomado realmente la política exterior de Estados Unidos. Cómo rehacen a Irak libre nos dirá si planean rehacer el mundo.

En otras palabras, éste es un debate en el que no nos podemos dar el lujo de quedar afuera. Como escribió la comentarista estadounidense Sandra Mackay este mes: "Los halcones de Washington saben que los riesgos reales no están en la guerra, sino en la paz que le sigue". Es después de la victoria en que se sentirá el impacto más permanente, ya sea en la forma de una odiada ocupación conducida por Estados Unidos, desatando una nueva ronda de terrorismo global, o de la súbita liberación de las letales tensiones internas que Saddam mantuvo contenidas durante 35 años. Los kurdos podrían luchar contra los turcos por su propio estado en el norte; los chiíes pueden unirse con Irán por el control del sur; todos se podrían volver contra el odiado grupo sadamita del Baath en un frenesí de venganza.

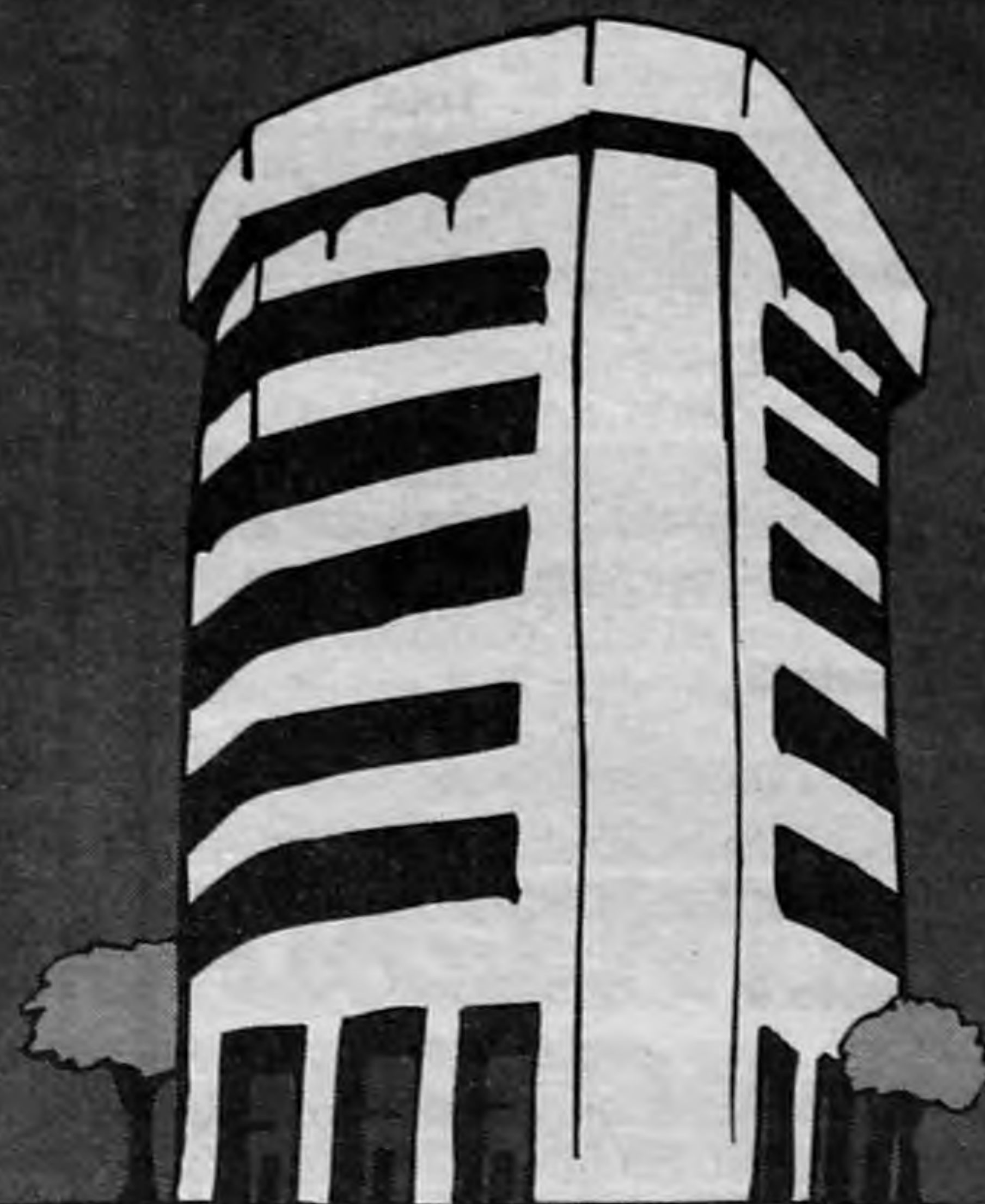
Irak no será como el Japón o la Alemania de la década de 1940, las ocupaciones recordadas con cariño por los comentaristas de Estados Unidos. Aquellas eran naciones coherentes; Irak es una fusión artificial de tribus antagónicas. La victoria puede ser rápida y fácil, pero es allí cuando los verdaderos problemas pueden comenzar.

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12.



Comandantes de tanques de un batallón de Marines en el desierto del norte de Kuwait. El Emirato, invadido por Irak en 1990, es el principal trampolín de la invasión estadounidense.

## CIUDAD VIVIENDA Préstamos Hipotecarios del Banco Ciudad



Lo esperamos en su nueva casa.

Financiamos hasta el 50% del valor del inmueble, con un máximo de \$ 40.000 en 60 meses.

ejemplo cuota		
Monto	Cuota Promedio	Relación Cuota/Ingreso
\$ 10.000	\$ 290,35	30%

Consultas: 0800-22-20400 / [www.bancociudad.com.ar](http://www.bancociudad.com.ar)

T.N.A.: 20% - C.F.T.N.A. sobre \$ 10.000: 25,33% - C.F.T.E.A 28,49%



**Banco Ciudad**  
De Buenos Aires



Bernardino Avila



Ana D'Angelo



Daniela Java



DyN



DyN



Kirchner y Carrió son los mejor colocados, Menem el peor, López Murphy estable, Rodríguez Saá estancado.

Por Raúl Kollmann

Néstor Kirchner consolidó levemente su posición y la designación de Daniel Scioli como vice parece que le hizo extender un poco su ventaja. El otro que creció es Elisa Carrió, que también dio a conocer su vice, Gustavo Gutiérrez, y con ello aumentó algo su voto. Ambos movimientos en el tablero parecen reflejar que el electorado no cambia mucho y sólo hay pequeñas modificaciones a raíz de alguna iniciativa, en este caso la designación de vices que parecen de un palo distinto a los de la cabeza de la fórmula. En los escenarios de ballottage, también el oficialista derrota a sus contendientes, algo que tiene máxima importancia, ya

## El efecto vice ya se va notando

Kirchner y Carrió consolidados por sus segundos, en un escenario todavía sin muchas ventajas.

que los ciudadanos perciben que nadie ganará en la primera vuelta. La única buena noticia para Carlos Menem y Adolfo Rodríguez Saá es que ha bajado su nivel de rechazo. El riojano tenía hace dos meses más del 75 por ciento de gente que decía que no lo votaría en ningún caso y bajó ahora al 58.

Las conclusiones surgen de la encuesta realizada semanalmente por la consultora Ibope OPSM, que lidera Enrique Zuleta Puceiro. Ibope procesó esta semana 1100 entrevistas de todo el país, respetando proporciones por edad, sexo, nivel económico, regiones y tamaño de las localidades. La coordinación del trabajo estuvo a cargo de Isidro Adúriz y Julián Lisa. "La gente empezó a sentir que efectivamente hay elecciones en abril —apunta Zuleta—. Y percibe que nadie ganará en la primera vuelta, por lo que vemos un fenómeno que es el doble voto. De entrada, por convicción. En la segunda vuelta voto estratégico, en función de apoyar una opción que tal vez no le guste, pero le importa. Todos estos fenómenos hacen que baje el voto en blanco y se reduzca el no sabe/no contesta."

Desde el punto de vista de las estrategias, esto produce moderación y campañas menos violentas, porque nadie se quiere pelear en forma demasiado dura con un candidato cuyo electorado va a necesitar en el ballottage. "Todos pueden ser aliados en la segunda vuelta —sostiene Zuleta—, por lo tanto nadie puede apuntar a la po-

larización. La elección de Scioli y Gutiérrez parecen marcar un camino de mayor equilibrio. En el santacrucense significó establecer distancia respecto del Gobierno, ya que no eligió un bonaerense. En la candidata del ARI, se buscó jugar más hacia el centro."

Según los datos de Ibope, Menem venía subiendo lenta y sostenidamente en las anteriores semanas y en estos siete días parece haberse estancado. "A su favor juega el mito de su invencibilidad, algo que hoy en día no se refleja en nuestra encuesta, ya que no ha crecido y pierde en todos los escenarios de ballottage. Si ha bajado el nivel de rechazo", explica Zuleta. El trabajo reitera las enormes dificultades que tendrá la UCR para lograr incluso una votación mínima. Desde la victoria de Leopoldo Moreau en la interna, el radicalismo no supera siquiera el uno por ciento de los votos. Este fenómeno no se da en el país desde hace un siglo.

"Kirchner logra imponerse en todas las segundas vueltas —define Zuleta—. Su mayor diferencia la logra con Menem y lo más peleado es con Carrió. En su debilidad —perfil difuso, conformación todavía desordenada de sus apoyos— está acaso su mayor fortaleza, por cuanto no concentra mucho rechazo en una segunda vuelta que podría ser un plebiscito a favor o en contra del retorno de Menem a la Presidencia." Lo concreto es que la elección del 27 de abril muestra hasta ahora casi la misma paridad que registra desde hace meses. Los cuatro candidatos que van al frente —Kirchner, Rodríguez Saá, Menem y Carrió— no se sacan ventajas definitivas y López Murphy todavía puede acercarse al lote. No faltan quienes creen que en las ocho semanas que quedan para la primera vuelta, la elección se va a polarizar y terminará siendo un River-Boca entre sólo dos de los candidatos. Los encuestadores no creen en esa variante.

### A quién votar

Tendencia de voto a presidente, por candidato  
En porcentajes

	Total
Néstor Kirchner	18,8
Adolfo Rodríguez Saá	15,1
Carlos Menem	14,6
Elisa Carrió	14,2
Ricardo López Murphy	7,9
Leopoldo Moreau	0,6
Otro	1,0
No voto por razones legales	0
Anularé mi voto	3,6
En blanco	5,3
No voy a ir a votar	3,8
NS-NC	15,1

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta y Asociados.

### La segunda vuelta

Tendencia de voto a presidente en el ballottage, por candidato  
En porcentajes

#### Escenario 1

	Total
Rodríguez Saá	47,7
Menem	21,6
No estoy decidido / tendría que pensarlo	30,6

#### Escenario 2

	Total
Menem	25,3
Carrió	52,9
No estoy decidido / tendría que pensarlo	21,8

#### Escenario 3

	Total
Rodríguez Saá	36,7
Kirchner	43,0
No estoy decidido / tendría que pensarlo	20,3

#### Escenario 4

	Total
Carrió	34,0
Kirchner	41,5
No estoy decidido / tendría que pensarlo	24,5

#### Escenario 5

	Total
Menem	29,9
Kirchner	48,9
No estoy decidido / tendría que pensarlo	21,6

#### Escenario 6

	Total
Menem	29,7
López Murphy	37,4
No estoy decidido / tendría que pensarlo	32,9

#### Escenario 7

	Total
Kirchner	44,1
López Murphy	29,1
No estoy decidido / tendría que pensarlo	26,8

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta y Asociados.

### Nunca jamás

Candidato al que jamás votaría, por ninguna circunstancia  
En porcentajes

	5 de febrero	28 de febrero
Carlos Menem	59,3	58,2
Elisa Carrió	11,3	8,4
Rechazo igualmente a todos los candidatos	10,2	9,8
Ricardo López Murphy	4,4	1,9
Adolfo Rodríguez Saá	2,4	3,8
Néstor Kirchner	3,4	3,2
Leopoldo Moreau	—	6,2
No rechaza a priori a nadie	5,1	4,8
No sabe/no contesta	3,9	3,7

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta y Asociados.

### ¿Quién llega a la segunda vuelta?

Opinión sobre cuáles serán los dos candidatos para el ballottage  
En porcentajes

	Total
Menem vs. Kirchner	28,6
Menem vs. Rodríguez Saá	18,5
Kirchner vs. Rodríguez Saá	15,6
Kirchner vs. Carrió	10
Menem vs. López Murphy	2,8
Kirchner vs. López Murphy	2,4
Menem vs. Carrió	2,7
Carrió vs. Rodríguez Saá	1
Carrió vs. López Murphy	0
Rodríguez Saá vs. López Murphy	0
No sabe	18,3

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta y Asociados.

IBARRA

# Junio

"No hay ninguna razón para postergar la convocatoria popular", aseguró el jefe de Gobierno de la Ciudad, Aníbal Ibarra, para justificar su decisión de fijar el 8 de junio como fecha para las elecciones porteñas. Fue ayer, en la apertura de las sesiones ordinarias de la Legislatura. Además de la definición, Ibarra pidió que se sancionara cuanto antes la ley de reforma política para eliminar las listas sábana y facilitar la participación de independientes y realizó el clásico repaso del año de gestión.

La principal noticia es la fecha de los comicios en la Capital, donde, además del nuevo jefe de Gobierno, se elegirán las listas de diputados nacionales, legisladores locales y consejeros vecinales. Así, los porteños deberán votar tres veces en menos de un mes y medio: el 27 de abril (primera vuelta de las presidenciales); el 18 de mayo (segunda vuelta) y el 8 de junio (elecciones en la Capital).

En su discurso, Ibarra justificó su decisión. "En poquísimo tiempo habrá elecciones presidenciales en la Argentina. El ciclo crítico se está cerrando y comienza, es evidente, una etapa completamente nueva de la historia argentina. Podemos contribuir a que se inicie bajo la invocación de la participación de la ciudadanía. No queda ninguna razón para postergar la convocatoria popular", explicó.

A continuación, el jefe de Gobierno reclamó la sanción de la nueva ley electoral, que incluye una amplia reforma política. "Los fundamentos principales consisten en la eliminación de las listas sábana, el fortalecimiento del vínculo entre representantes y representados, entre vecinos y candidatos. Queremos fortalecer la responsabilidad de los candidatos frente a los ciudadanos, asegurar la intervención política de las minorías, asegurar el acceso de candidatos independientes y eliminar el monopolio de la oferta electoral de los partidos políticos", aseguró el ex fiscal.

Más allá de las declaraciones, lo cierto es que la decisión de Ibarra responde a una estrategia política decidida en los últimos días. Al fijar el 8 de junio como fecha de las elecciones, el líder frepista obliga a todos los partidos a definir sus alianzas el 8 de abril y a anotar sus candidatos diez días después, es decir antes de las elecciones presidenciales, lo cual tiene las siguientes ventajas:

◆ Impide que algún integrante de alguna de las fórmulas presidenciales —como Ricardo López Murphy o Daniel Scioli— decida dar la pelea en la ciudad luego de los comicios nacionales.

◆ Complica la posibilidad de que el nuevo Presidente, recién instalado en la Rosada, aproveche su triunfo nacional para "inventar" un candidato propio en el distrito o fortalecer alguno de tantos que se encuentran en carrera: Néstor Kirchner podría apostar a Gustavo Beliz o Rafael Bielsa, Elisa Carrió a Eduardo Jozami, Adolfo Rodríguez Saá a Julio Piumato o a Enrique Rodríguez, y Carlos Menem a alguna figura de su riñón.

◆ Finalmente, la decisión de Ibarra busca centrar la disputa con Mauricio Macri quien, luego de la renuncia de Daniel Scioli, asoma como el candidato con más chances de disputarle la Jefatura de Gobierno. Al polarizar el escenario electoral, Ibarra presiona al resto de los postulantes del "espacio progresista" (el socialista Norberto La Porta, el radical



FIJO AYER LA FECHA AL INAUGURAR EL PERIODO LEGISLATIVO

# 8 para las elecciones porteñas

El jefe de Gobierno encontró la manera de polarizar al sector progresista y evitar presidenciables candidateados. Hubo un balance de gestión, un show de Latendorf y la izquierda se fue.

Cristian Caram, el kirchnerista Rafael Bielsa y el arista Eduardo Jozami para que lo respalden aún antes de la segunda vuelta.

Mientras Ibarra continuaba con su discurso, el legislador socialista Abel Alexis Latendorf protagonizaba un pequeño show. Colocó sobre su ban-

ca un puñado de juguetes —un revólver, una ametralladora, balas, cartuchos de gas lacrimógeno— y pegó en el respaldo de su asiento un corazón rosa con la leyenda PADELAI. Finalmente, se paró, tomó un palo, lo apoyó sobre su banca y puso encima una gorra de policía. “Me resulta indignante que Ibarra presida el comienzo de las sesiones como si nada hubiera pasado, a sólo cuatro días de que ordenara el desalojo y la feroz represión del ex PADELAI”, explicó Latendorf, que se retiró acompañado por los legisladores de Izquierda Unida Vilma Ripoll y Patricio Echegaray y por la representante del Partido Humanista, Lía Méndez.

Ibarra continuó con su discurso. “El año pasado estuvo signado por la crisis a nivel nacional, lo que nos obligó a decidir entre alternativas de hierro. En todos los casos ante cada alternativa elegimos en defensa del interés general, según criterios de justicia y equidad social. Entre realizar obras de infraestructura y construir escuelas elegimos construir escuelas, entre reducir impuestos o aumentar servicios sociales, elegimos aumentar servicios sociales. Entre aumentar impuestos a todo el mundo o a los que más tienen elegimos aumentar a los que más tienen”, aseguró.



Ibarra reclamó la ley de reforma para eliminar las listas sábana. Hizo un balance de gestión y anunció que este año se vota en junio.

DUHALDE INAUGURO EL PARLAMENTO CON UN ANUNCIO Y UN BALANCE

## Seguro materno y varios autoelogios

Por E. T.

Cierto es que no podía esperarse mucho del discurso de quien se está yendo de la Casa Rosada, o eso insinúa. Por eso Eduardo Duhalde aprovechó la apertura de las sesiones ordinarias del Congreso Nacional para hacer un repaso de gestión; insistir con qué sacó al país de una virtual anarquía social o que sorteo con suerte la hiperinflación. El único anuncio fue el próximo lanzamiento de “un seguro materno-infantil que se propone amparar a 700 mil madres y 4 millones de niños hasta 5 años, con asistencia sanitaria completa”. El resto tan previsible como medido.

En su repaso, Duhalde, aunque sin nombrarla, se acordó de la Alianza. Lo hizo cuando señaló que al momento de su asunción como primer mandatario se vivía “una verdadera implosión de los valores orientadores, básicos para toda convivencia”. Por cierto no pudo dejar de mencionar a los ahorristas, a los trabajadores, a los empresarios endeudados, a los campesinos y ruralistas. No dudó en señalar que “los excluidos” son los más perjudicados. El tiempo que todo lo borra, también pareció arremeter contra su frase: “El que depositó dólares recibirá dólares”.

Más allá de una mirada complaciente para lo que fueron sus días en la Rosada, puso demasiado énfasis en diferenciarse de los modelos económicos encarnados por Carlos Menem y por la Alianza con Domingo Cavallo. Así subrayó que durante la ley del déficit cero, la prioridad de los fondos públicos eran los pagos externos y luego los internos. Subrayó que él invirtió esta lógica y que ahora “primero cobran los jubilados”. Si bien la frase arrancó algunos aplausos, no logró conmover a una audiencia que pa-

recía estar presenciando una película que transcurría en otro país.

Así se lo transmitió a este diario la frepasista Vilma Ibarra, quien no dudó en señalar que “Duhalde habló de un país que nadie lo ve, ni nadie lo toca”. Palabras más, palabras menos, así también lo vio el socialista Ariel Basteiro. En diálogo con *Página/12*, el diputado sostuvo que “parecía que estábamos frente a la apertura legislativa de un país europeo”. Para el diputado Mario Cafiero, “Duhalde condujo al país a la vieja política, en la que predomina la misma Corte Suprema y el mismo Parlamento al que hace poco los manifestantes le pedían que se vayan todos”. Para Cafiero, cada día de gobierno de Duhalde representó que “20 mil argentinos se sumergieran en la pobreza”. El legislador agregó que “la trampa no son las elecciones sino el acuerdo firma-

do por Duhalde-Lavagna con el Fondo Monetario. El compromiso por el aumento de tarifas y los bonos compulsivos para los ahorristas”.

Un poco más preocupado por el reparto equitativo de las cargas, el radical Carlos Maestro, titular del bloque de senadores, repetía que “a Duhalde le faltó autocrítica, porque dijo que tuvieron que acentuar los planes sociales debido a la herencia recibida del gobierno de la Alianza y se olvidó que parte de la crisis del país es producto de la gestión del peronismo en la década pasada”.

Dentro del peronismo los más críticos fueron los menemistas. No dudaron en calificar al discurso presidencial como “falso de realismo y carente de rigor técnico”. En las veredas del duhaldismo, José María Díaz Bancalari le señaló a este diario que lo positivo de la alocución

fue “refrescar la memoria: venimos de una cercana guerra civil y un latente proceso hiperinflacionario. Ahora podemos comenzar a construir un proyecto de Nación que incluya a los desocupados, los marginados y los jóvenes”.

El más solicitado por la prensa resultó ser el gobernador bonaerense Felipe Solá. Frente a este diario prefirió recordar que “la reactivación es incipiente” y que entre la herencia que Duhalde deja “falta crédito fluido que no tenemos y que muchos bancos que recibieron generosos descuentos deberían comenzar a entregar”. De los ministros, el más saludado fue el de Justicia, Juan José Álvarez. Lejos de su pago chico, donde le asignan un perfil duro, duro policial, Juanjo cosecha las mismas mieles que Solá suele obtener de las mujeres de la política.

### A favor y en contra

◆ **Sandra Dosch**, legisladora del Frente Grande: “Fue un discurso muy bueno ya que resaltó el tema del gasto social, los esfuerzos en la educación y el área de salud, donde nos tocó absorber una gran demanda producto de la crisis”.

◆ **Julio Vitobello**, legislador peronista: “Fue un discurso de campaña. Hizo una descripción que no se corresponde con la realidad que uno ve a diario”.

◆ **Alberto Fernández**, legislador cercano a Néstor Kirchner: “Fue recuento de su gestión en el último año que tiene puntos de reconocimiento, sobre todo en el cuidado de las cuentas públicas, pero el discurso también fue el reflejo de la incapacidad que tiene Ibarra para hacerle vivir a los porteños una vida mejor”.

◆ **Ariel Schiffrin**, subsecretario de Descentralización: “Fue un discurso importante, con una ubicación muy clara de que Buenos Aires ahora está para salir de la emergencia, que fue devastadora. La fecha de la elección tiene que ver con que después de elegir al nuevo presidente de la Nación, elijamos las autoridades de la ciudad y nos pongamos en marcha y a trabajar”.

◆ **María Lucila Colombo**, legisladora cercana a Gustavo Beliz: “La única innovación de este gobierno es venir a la Legislatura a presentar un discurso de política ficción. Vino a presentar una Buenos Aires falsa”.

◆ **Fernando Caeiro**, legislador radical: “Empezó la campaña electoral y esto se reflejó con la convocatoria para el 8 de junio. Dejó a todos en sorpresa, ya que queda muy cerca de la elección nacional, que además se va a superponer con los comicios en la ciudad”.

◆ **Vilma Ripoll**, legisladora de Izquierda Unida: “Ibarra aplica el mismo plan que Eduardo Duhalde, ya que en el Presupuesto 2003 para desarrollo económico y trabajo hay menos del uno por ciento de los recursos”.

## UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964  
Con Reconocimiento Definitivo desde 1981

- ABOGACIA
- ARQUITECTURA
- BIOQUIMICA
- CONTADOR PUBLICO
- FARMACIA
- Lic. en ADMINISTRACION
- Lic. en ADMINISTRACION HOTELERA
- Lic. en ARTES y Cs. del TEATRO
- Lic. en Cs. DE LA EDUCACION
- Prof. de CIENCIAS de la EDUCACION
- Lic. en CIENCIA POLITICA
- Lic. en COMERCIALIZACION
- Lic. en COMERCIO INTERNACIONAL
- Lic. en DEMOGRAFIA y TURISMO
- Lic. en DISEÑO GRAFICO
- Lic. en PERIODISMO y COMUNIC.
- Lic. en PSICOLOGIA
- Lic. en PSICOPEDAGOGIA

- Prof. en PSICOPEDAGOGIA
- Lic. en PUBLICIDAD
- Lic. en QUIMICA
- Lic. en RELACIONES INTERNACIONALES
- Lic. en RELACIONES LABORALES
- Lic. en RELACIONES PUBLICAS
- Lic. en SISTEMAS
- ANALISTA DE SISTEMAS
- Lic. en SERVICIO SOCIAL
- ASISTENTE SOCIAL
- Lic. en SOCIOLOGIA
- ODONTOLOGIA
- PROCURACION
- Prof. en INFORMATICA

DOCTORADOS EN  
• DERECHO  
• PSICOLOGIA SOCIAL

MAESTRIA EN  
• PSICOANALISIS  
ESPECIALIDADES EN  
• CIENCIAS PENALES  
• FLEBOLOGIA Y LINFOLOGIA  
• GERIATRIA Y GERONTOLOGIA  
• ORTODONCIA  
• PSICOLOGIA CLINICA  
POSTITULO  
• Prof. UNIVERSITARIO  
CURSOS  
• MEDICINA ESTETICA  
• PYMES  
• MATRICULA PRODUCTOR DE SEGUROS  
• ORGANIZACION DE EVENTOS  
• GESTION EN SALUD  
• NEUROPSICOLOGIA DINAMICA

Informes en:

CAPITAL

Bme. Mitre 1411

Parral 221

Perú 1162

Dependencia SAN ISIDRO

Edison 3243 - Martínez

Dependencia LANUS

Hipólito Yrigoyen 4655

Aranceles mensuales vigentes: 1º año y Graduados \$ 151.- • 2º año \$ 156.- • 3º año \$ 161.- • 4º año \$ 166.- • 5º y 6º año \$ 171.-



Por Felipe Yapur  
Desde Catamarca

Las mesas electorales de la calurosa Catamarca están a minutos de abrirse. El gobernante Frente y Cívico y Social (FCyS) jura y perjura que hoy volverán a triunfar. Pero todo indica que es una expresión de deseo. Y la prueba más palpable es la frase del candidato del PJ, Luis Barrionuevo: "Si no hay boletas del justicialismo, no hay elección". La palabra del gastronómico coincide con la orden que ayer por la mañana recibieron los fiscales y la militancia del PJ: "No debe votar nadie". La respuesta del oficialismo se expresó a través de una denuncia penal que comunicó el diputado nacional Horacio Pernasetti, al sostener que denunciarán penalmente al sindicalista por sedición y alzamiento contra los poderes públicos de la provincia. Así las cosas, la guerra está por comenzar.

No es Saddam Hussein, pero para el FCyS el eje del mal lo encarna Barrionuevo. Ayer, por caso, el radicalismo distribuyó lo que consideró la prueba de que el "operativo boicot" ha comenzado. Se trata de un instructivo que el PJ entregó a sus fiscales para que sepan cómo actuar al momento de abrirse la votación. Estos deben entregar las boletas del PJ, que no han sido oficializadas por la junta electoral local y por lo tanto no son válidas. También dice que las boletas las puede entregar Gendarmería. En caso de resistencia del presidente de mesa, el fiscal justicialista debe ser rápido en desplegar la medida cautelar que dictó la juez federal Pedro Navarro y comunicarse de manera urgente con el juzgado.

#### Instrucciones:

**"Mañana nadie vota. No importa si dejan entrar a los fiscales. No se vota y si es necesario se roban las urnas. ¿Está claro?"**

Hasta aquí no hay nada más que instrucciones sobre cómo manejarse en la mesa de votación. Esto en sí mismo no es un delito. Sin embargo, los hombres de Barrionuevo y sus fiscales han recibido otras órdenes que se transmiten de boca en boca y que **Página/12** pudo escuchar cuando uno de los hombres del entorno del gastronómico daba las



# Catamarca rojo shocking

directivas durante una conversación telefónica: "Mañana nadie vota. No importa si dejan entrar a los fiscales. No se vota y si es necesario se roban las urnas. ¿Está claro?". La gente del gastronómico justifica las órdenes argumentando que el PJ ha sido proscripto luego de que la junta electoral no oficializara sus boletas y por lo tanto consideran que no se puede permitir que el Frente Cívico cometa tal "atropello".

El plazo que los barrionuevistas se autoimpusieron como tope para que las elecciones se frustren finaliza a las 10 de la mañana de hoy: "Si hasta esa hora no logramos que una buena parte de las escuelas se cierren, no tendremos más remedio que sentarnos a esperar para ver cómo el gobierno festeja su triunfo", confió a este diario uno de los más estrechos colaboradores del senador sindicalista.

Hay un dato más que juega en esta estrategia y es el posible conflicto que se puede desatar entre la Justicia local y la federal. Barrionuevo asegura que la Justicia federal ya

Barrionuevo instruyó a su tropa para que "hoy no se vote". El plan es cerrar las escuelas a más tardar a las 10 de la mañana. Lo denunciaron por sedición.

solicitó la presencia de la Gendarmería para que hagan valer la medida cautelar y se coloquen los votos del PJ. Esto llevaría a que la junta electoral se oponga y ordene a la policía provincial resista la presencia de los gendarmes. "¿Y qué podemos hacer nosotros? Si el gobierno no quiere acatar a la Justicia, entonces que se haga cargo de las consecuencias", repiten los barrionuevistas.

La estrategia de impedir los comicios abarca también al resto de los partidos que competirán hoy. Barrionuevo lo deslizó en una conferencia de prensa cuando sostuvo que los otros dos frentes que son de la partida, el Fregen-ARI y el Frente Federal, no concurrirían a los comicios "por falta de garantías". El ARI recibió un llamado de Barrionuevo, sin embargo este partido declinó la invitación porque considera que la ausencia del PJ en los comicios les permitirá cosechar buena un buen porcentaje de los votos. En el Frente Federal dicen que nadie los llamó y que participarán de la votación. De todas formas, ellos recuerdan que cuando comenzó el conflicto entre Barrionuevo y el FCyS solicitaron la suspensión de

los comicios hasta tanto la Justicia resuelva el entredicho. El gobierno nunca les contestó. "Nosotros no hemos cambiado de parecer porque hay tiempo para hacer los comicios en otra fecha, ya que el triunfador recién asumirá en diciembre. Así que no veo cuál es el apuro", aseguró a este diario el candidato a gobernador de este frente, Aldo Nieva. Asimismo, Nieva advirtió que en caso de que ocurran incidentes es posible que reван su posición.

Este clima belicoso ha generado una masiva deserción de presidentes de mesa, por lo que seguramente el primer elector que se haga presente se deberá hacer cargo de la mesa donde debía sufragar. Esta situación llevó a que algunos de los seguidores de Barrionuevo propusieran una temeraria maniobra. Pretenden que el gastronómico sea el primer votante y así transformarse en presidente de mesa. Por ahora es un sueño, sobre todo después de que el candidato anunciara ayer por la tarde que estaba evaluando no concurrir a la escuela donde debe su-

fragar. Con un tono más conciliador dijo que "si voy habrá 100 o 200 seguidores míos. Yo quiero preservar el orden porque no puedo dar garantías de nada. Sólo Dios sabe lo que puede pasar mañana (por hoy)".

Si ayer Barrionuevo buscó ser más cauto, el viernes durante el cierre de su campaña el candidato desplegó toda su furia. Durante su discurso anunció que "sí o sí el PJ debe participar. Si no nos dejan votar, entonces nos llevamos las urnas a las unidades básicas y allí votamos", dijo para el frenesí de los casi 4000 asistentes. Más adelante aseguró que "el domingo (por hoy) Catamarca será un pueblo liberado. Pero si nos quieren dar elecciones, la lucha será en la calle". Barrionuevo redobló su apuesta al sostener que "el mandato que recibí el 5 de enero (fecha en que triunfó en las internas catamarqueñas) lo voy a pelear así sea con mi vida", gritó al tiempo que la multitud estallaba en un aplauso.

Frente a este escenario, el comando de campaña del FCyS renueva minuto a minuto su estrategia para enfrentar a Barrionuevo. Primero consensuó con la junta electoral la decisión de permitir que los fiscales del PJ puedan participar de las mesas comiciales. Anoche, a última hora, la junta que preside el titular de la Corte local, Ricardo Cáceres, determinó que las boletas del PJ puedan estar en el cuarto oscuro a pesar de que no fueron oficializadas y al momento del escrutinio considerar esos votos como nulos. La nueva directiva estaría destinada a aprovechar la fractura que el FCyS cree ver en el PJ luego de que Ramón Saadi no participara del acto de cierre de campaña de Barrionuevo, por lo que durante del recuento de votos

**Las diez: "Si hasta esa hora no logramos que una buena parte de las escuelas cierren, no tendremos más remedio que sentarnos a ver cómo el gobierno festeja".**

surgiría una menor cantidad de sufragios justicialistas de la que promete el gastronómico. Es una jugada temeraria, porque el Frente Cívico también es consciente de que el clima belicoso que anticipa a los comicios puede generar poca afluencia de votantes y sería el triunfador de unos comicios pero con un porcentaje exiguo de votos.

## La bisagra del Coti

Los comicios catamarqueños no sólo sobresalen por sus conflictos. Luis Barrionuevo no polemiza con el candidato oficialista, Eduardo Brizuela del Moral, sino con el actual mandatario, Oscar Castillo, con quien tiene un amigo en común: Enrique "Coti" Nosiglia. Castillo y buena parte de su equipo de gobierno responde al mítico dirigente radical. Por su parte, el gastronómico mantiene una pública relación de amistad y de negocios con Nosiglia. Según Castillo, desde que comenzó la disputa electoral la amistad entre el Coti y Barrionuevo se "enfrió". En la carpa del sindicalista no dicen lo mismo. Sostienen que la amistad está más fuerte que nunca y que si bien el Coti se mantiene prescindente de esta polémica, "no está haciendo nada por Castillo". Recuerdan además que, cuando Barrionuevo desembarcó en Catamarca, Castillo supo decir que "había llegado un hombre de bien que hace mucho por su provincia" en el marco de su disputa con Ramón Saadi. Todo parece indicar que la alianza del sindicalista con Saadi y la pelea por un mismo espacio modificó las opiniones. Castillo lo trata de delincuente y Barrionuevo lo amenaza con la cárcel en caso de convertirse en gobernador por haber robado los dineros de Catamarca.

## Insultos y campañas

La campaña terminó pero todavía están en las paredes de Catamarca su huellas. No sólo los afiches sino las frases:

♦ **Mafioso.** Es un pequeño afiche que empapelaron las paredes de la capital. Sobre un fondo negro, dos ojos miran con curiosidad hacia los costados. Están sobre una leyenda que reza: "Ojo con Barrionuevo. Ojo que se vienen las mafias".

♦ **Sandía.** Si bien Barrionuevo siempre atacó a Castillo, durante el acto de cierre dedicó apenas un par de minutos para el candidato oficialista. Lo llamó sandía "porque crece acostado, parece rico pero no tiene vitaminas y mucho menos virtudes".

♦ **Picada.** El cierre del Frente Cívico contó con una multitudinaria caravana que recorrió la capital y los municipios aledaños. Duró casi seis horas y terminó en un estadio. Al candidato, la caravana no le permitió sentirse cómodo. Poco antes de que comiencen los discursos quiso ir al baño. Los que encontró en el estadio no le gustaron y se fue sin decir nada a casa de un amigo. Los minutos pasaban y su gente comenzó a desesperar. Cuando lograron ubicarlo lo encontraron comiendo una picada con el amigo. Finalmente Brizuela habló. Su discurso fue corto.



WALSH PRESENTO SU FORMULA EN LA PLAZA DE MAYO

# Izquierda Unida a la batalla

Con Parrilli, Echegaray y Ripoll en el palco, la candidata llamó a votar a IU en lo que llamó la "batalla electoral".

Bajo banderas azules y rojas y un denso humo de bengalas que se mezclaba entre los miles de militantes que llegaron a Plaza de Mayo, Izquierda Unida presentó ayer su fórmula para las próximas elecciones de abril. Ya entrada la noche y después de las palabras de Patricio Echegaray y Vilma Ripoll, la candidata a presidenta Patricia Walsh destacó el papel que deberá cumplir la izquierda en la nueva "batalla electoral".

Luego de una semana que comenzó en conversaciones con el Partido Obrero para lograr un frente electoral y terminó con fuertes críticas entre dirigentes de uno y otro lado, Izquierda Unida lanzó finalmente su dupla. Con Patricia Walsh a la cabeza y un independiente Marcelo Parrilli como vice, quedó conformada la unión que conforma IU, con el Partido Comunista y el Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST).

Durante su discurso de cierre, interrumpido decenas de veces por los bombos que sonaban desde el pie del escenario, Walsh enumeró las principales propuestas de su partido. La primera se basa en el no pago de la deuda externa y el rompimiento de relaciones con el Fondo Monetario Internacional. "No debemos pagar la deuda porque es ilegal e inhumana. Son ellos los que nos deben a nosotros y tendrán que pagar", gritó desde el palco instalado delante de la Pirámide de Mayo. Otro de los puntos que prometió cumplir si llega a la Presidencia es la estatización de todos los servicios públicos privatizados durante la década menemista.

Respaldada sobre el escenario

por piqueteros, asambleístas y trabajadores de fábricas recuperadas, la candidata a presidenta aprovechó la oportunidad para destacar que aunque la unión entre su partido y el Obrero de Altamira no se logró, ésta seguirá siendo su principal pelea. "Me causa un dolor personal no haberlo logrado. Esta vez la unidad quedó pendiente pero no nos vamos a resignar", dijo bajando el tono a la disputa de la semana. Mientras tanto, cientos de jóvenes pedían con su canto que "no se escucha, griten todos, unidad de los que luchan".

De la unión entre los partidos más importantes de la izquierda también habló la candidata a jefa de Gobierno de la Ciudad, Vilma Ripoll, aunque sus palabras fueron más duras que las de su compañera. "Hay sectores de izquierda como el PO que se siguen negando a la unidad. Parece que no han aprendido nada y siguen repitiendo los mismos errores", aseguró. Con un discurso fuerte, en el que resaltó el coraje, la confianza y las propuestas como las principales armas de Izquierda Unida, la actual legisladora porteña hizo referencia a la situación que transitará el país luego de las elecciones de abril. Destacando que si "intensificamos la lucha, llegaremos a una segunda vuelta", Ripoll adelantó un "nuevo argentino" contra un próximo débil gobierno que caerá "por la lucha del pueblo, como el de Fernando de la Rúa".

Detrás de una bandera que aseguraba que "el único cambio es la izquierda" y vestida de rojo, a tono con el color que tiñó la tarde, Walsh cerró el acto augurando un gobierno de los trabajadores, por "nuevos, urgentes y luminosos octubre".



Miles de militantes se reunieron en la Plaza a las 18. Había asambleístas, piqueteros y fábricas recuperadas.

## La fórmula del PO

Tras una semana en la que las negociaciones por conformar un frente junto a IU fracasaron, el Partido Obrero anunció ayer su fórmula presidencial. Jorge Altamira encabezará la dupla, acompañado por Eduardo Salas, dirigente del Polo Obrero de Córdoba. El candidato a presidente anunció que si gana las elecciones declarará "el cese del pago de la deuda externa, la nacionalización de los bancos y del comercio exterior bajo el control obrero, el reparto de las horas de trabajo y un aumento salarial que permita recuperar el salario que ha sido reducido por la inflación". Altamira señaló además que el fracaso de la unión electoral con Izquierda Unida fue consecuencia de "los vetos y atropellos de los dirigentes de IU contra los candidatos que propuso el PO" y que "demostré quién ha estado realmente por la unidad de la izquierda". El lanzamiento de la campaña electoral se realizará en 15 días con un acto en el Luna Park.



## UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

### Capacitación para el Trabajo

#### CURSOS PRIMER CUATRIMESTRE - 2003

Calendario de inscripción por área temática del 10 al 21 de marzo

##### Inscripción del 10 al 21 de marzo

###### Área Informática

- Operación inicial de PC
- Windows
- Word básico y avanzado
- Excel básico y avanzado
- Access
- Corel draw y uso del escáner
- Armado básico de páginas web
- Photo shop
- Internet (jornada)
- Correo electrónico (jornada)
- Dreamweaver (jornada)
- Producciones gráficas
- Page maker y uso del escáner
- Power point
- Introducción a la administración de redes
- Gráficos para internet (jornada)
- Gestión comercial (sistema Tango gestión)
- Administración contable y financiera (sistema Tango gestión)

###### Área recursos educativos

- Formación en lengua de señas argentina
- Hipocausia: cuerpo y lenguaje
- Estrategias de estudio
- Taller de juegos dramáticos
- Lenguaje corporal en musicoterapia
- Taller de musicoterapia I
- Recreación: juego y educación
- Asistente en jardín maternal
- Formación en trabajo corporal con adultos mayores

###### Área turismo

- Recreación en hotelería
- Recreación y turismo
- Turismo alternativo e integral
- Gestión de empresas turísticas
- Diseño de gestión y productos turísticos culturales

###### Área administración

- Principios contables básicos
- Auxiliar contable
- Impuesto a las ganancias y bienes personales
- Iva, ingresos brutos y monotributo
- Liquidación de impuesto a las ganancias de empresas
- Liquidación de haberes
- Gestión de recursos humanos
- Conceptos y elementos fundamentales de la contabilidad
- Redacción para la administración y la empresa

###### Área comercialización

- Atención al usuario - cliente
- Introducción a la gestión de la calidad
- Presentación de informes orales
- Introducción al comercio exterior
- Introducción al marketing
- Negociación
- Técnicas profesionales de venta
- Cómo presentar su producto en ferias y exposiciones

###### Área micro y pequeña empresa

- Gestión empresarial para MYPEs
- Formulación de proyectos empresariales
- Seminarios y jornadas:
- Cálculo de costos y toma de decisiones / Tipos de empresa y obligaciones tributarias / Recursos humanos / Formas contractuales y responsabilidades de las partes / Gestión de ventas / Diseño y ejecución del plan de marketing / Investigación y selección de mercados / Alternativas de exportación / Imagen e identidad de la empresa posicionamiento del producto / Herramientas informáticas para la gestión empresarial.

###### Área Comunicación

- Comunicación y publicidad
- Taller de escritura
- Taller de la voz
- Taller de locución radial
- Taller de producción integral de radio I
- Taller operación técnica de radio
- Taller de producción periodística de radio
- Edición digital en radio
- Coordinación general de festivales
- Taller de video
- Taller de comunicación organizacional

##### Inscripción del 12 al 21 de marzo

###### Área servicios personales / comunitarios

- Atención y cuidado de niños de 0 a 3 años
- Estimulación temprana - acompañamiento del desarrollo infantil
- Asistente en geriatría
- Introducción a la recreación en la vejez
- Actividades y juegos para trabajar en el geriátrico
- Taller de estimulación de la memoria en el trabajo con ancianos
- Ejercicio físico, salud y fitness
- Teoría y técnicas grupales
- Técnicas de coordinación de grupos
- Reciclaje y gestión de residuos urbanos

###### Área salud

- Promoción
- Acompañante terapéutico I y II
- Taller: titeres en la clínica
- Administración
- Formación en facturación de prestaciones: (para hospitales, clínicas, obras sociales y sistemas pre-pagos)
- Terminología y registros médicos
- Facturación de prestaciones I, II y III
- Auxiliar administrativo de laboratorio
- Estadísticas de salud I y II
- Administración de Servicios de Salud
- Auxiliar de técnicos
- Auxiliar de laboratorio
- Auxiliar en microbiología clínica
- Auxiliar en electrocardiografía
- Ergometría y Holter

###### Área Artes y Oficios

- Diseño de objetos
- Pátinas (soporte madera)
- Pátinas (soporte yeso, cemento y hierro)
- Encuadernación
- Instalaciones eléctricas domiciliarias
- Instalaciones eléctricas industriales
- Mantenimiento de instalaciones eléctricas en edificios
- PLC Básico - controladores lógicos programables
- Reparación y mantenimiento de PC
- Taller de joyería
- Taller de diseño en joyería
- Taller de marcos
- Taller de reciclado de prendas y moldería básica
- Taller de moldería básica
- Servicios de salón: mozos y camareras
- Refrigeración y aire acondicionado I y II
- Mantenimiento de equipos de aire acondicionado central

##### Inscripción del 17 al 21 de marzo

###### Área Lenguas Extranjeras

- Inglés
- módulos básicos, intermedios y avanzados
- conversación
- preparación para exámenes nacionales e internacionales
- Portugués
- Francés

Certificación conjunta con la Facultad de Filosofía y Letras - UBA

Para los interesados, ofrecemos reuniones de orientación previas a la inscripción, en los siguientes días y horarios:

**Martes 4 de marzo**  
Salud de 18 a 20 hs.  
Comunicación de 20 a 21 hs.

**Miércoles 5 de marzo**  
Servicios personales y comunitarios de 18 a 19 hs.  
Turismo de 19 a 20 hs.  
Micro y pequeña empresa de 20 a 21 hs.

**Jueves 6 de marzo**  
Informática de 18 a 19 hs.  
Recursos educativos de 19 a 20 hs.  
Lenguas extranjeras de 19 a 20 hs.  
Comercialización de 20 a 21 hs.

**Viernes 7 de marzo**  
Arte y oficios de 18 a 20 hs.  
Administración de 19 a 20 hs.

#### ● Informes e inscripción:

Lunes a viernes de 10 a 19 hs. en el  
**Centro Cultural Rector Ricardo Rojas**  
Av. Corrientes 2038 - Tel.: 4954-5523/5524  
e-mail: cursosrojas@rec.uba.ar - www.rojas.uba.ar



Instituto Argentino para  
el Desarrollo Económico



#### Mesa Debate

**El primer gran conflicto internacional del siglo XXI: Estados Unidos contra Irak**  
Origen, desarrollo, probable evolución militar.  
Panorama de la eventual posguerra



**Horacio Ballester**, Coronel retirado.

Especialista en geopolítica, estrategia y defensa nacional.

Presidente del Centro de Militares para  
la Democracia (CEMIDA)

Moderador: **Salvador M. Lozada**

12 de marzo de 2003

19.00 a 22.00 hs.

Teatro del Pueblo - Róque Sáenz Peña 943, Ciudad de Buenos Aires

**Entrada libre y gratuita**  
**Inscripción previa on-line**

**Informes:** IADE, Hipólito Yrigoyen 1116 4° C1086AAT - Cdad. de Buenos Aires -  
tel. 4381-9337/7380/4076/ fax 4381-2158 e-mail: iade@iade.org.ar  
http://www.iade.org.ar

Consulte en el sitio IADE (<http://www.iade.org.ar>) artículos on-line  
y el dossier sobre la Interpretación de la crisis argentina.



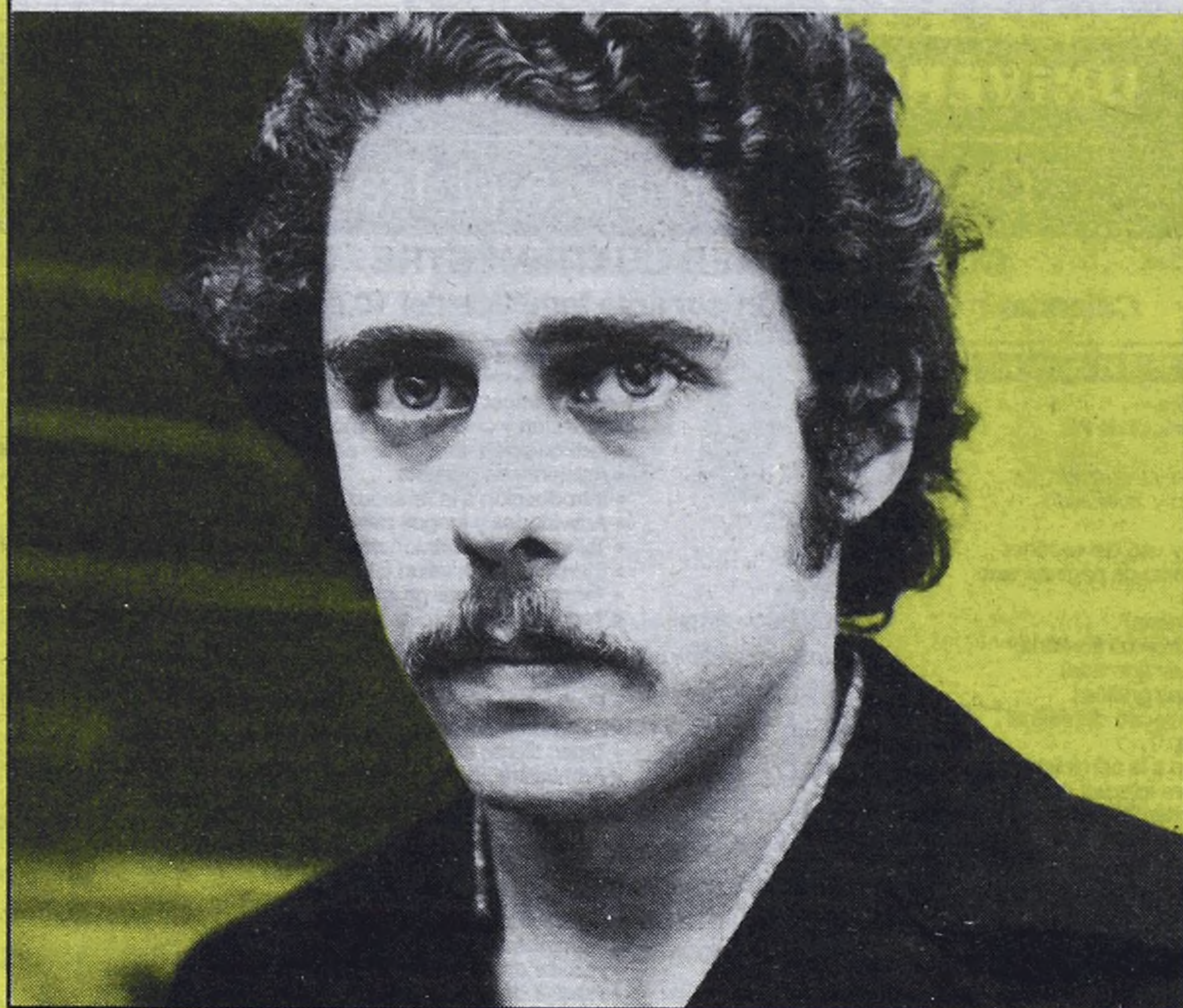


Página/12 presenta

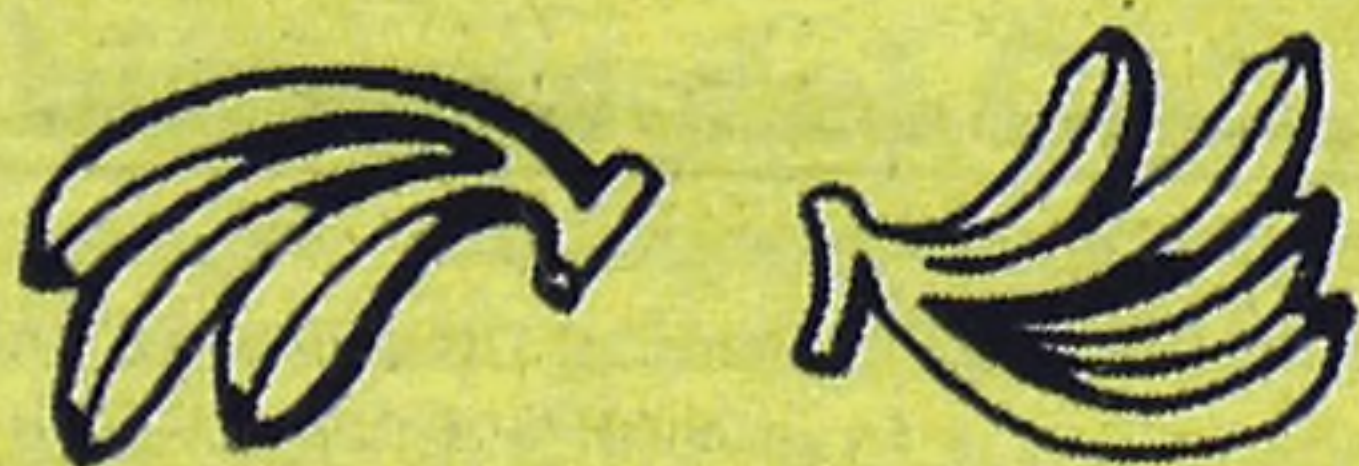
# Chico Buarque

Todo el amor, la vida, la política y la magia de Chico en una colección de 5 CDs

Chico Buarque *malandro*



Vai trabalhar, vagabundo  
Homenagem ao Malandro  
Samba e amor  
A Banda  
Quem te viu, quem te vê  
Doze anos  
Hino de Duran  
Nicanor  
Quando o carnaval chegar  
A volta do Malandro  
Não existe pecado ao sul do equador  
Boi voador não pode  
Noite dos mascarados  
Mambembe  
Até o fim



El próximo domingo con  
el diario el CD5.  
Compra opcional \$8

## Página/12

EL PAÍS



Romero retomó la idea menemista ayer.  
Quiere dividir la provincia en tres regiones.

## Romero y Menem, dos federales

Anunciaron que quieren "disolver" la provincia de Buenos Aires. Dura respuesta del gobernador Solá. Las tres regiones.

Por M. P.

El salteño Juan Carlos Romero retomó, por si alguien no se había dado por enterado, la frase que lanzó Carlos Menem en un acto en Santa Fe. "Dividiremos la provincia de Buenos Aires, para que también allí sepan lo que es sufrir para vivir", dijo el riojano ante legisladores, intendentes y dirigentes del PJ santafesino. Romero agravó la ocurrencia—que parece salida de otro tiempo, de los debates entre autonomistas y federales—usando la palabra "disolver". Y generó la polémica esperada que motivó una respuesta desde la gobernación bonaerense. "La provincia no necesita divisiones ni mayor sufrimiento. Millones de bonaerenses están castigados por la debacle económica y social argentina. Para reparar eso, no hace falta hacer maquillaje con ideas de planificadores de country, ni deseárselos el mal por ser bonaerenses", contestó Felipe Solá.

Las declaraciones de Menem buscan explotar la histórica pelea entre Buenos Aires y el interior, que escondía una cuestión estructural—proyectos económicos antagónicos—y que terminó forjando la identidad nacional en tiempos de Urquiza y Mitre. Ciento cincuenta años después, y en plena campaña electoral, el riojano retomó aquella disputa, aunque nunca se sabe si por cuestiones programáticas o por una mera táctica electoral. Su socio y acompañante en la fórmula, Romero, salió a respaldarlo ayer con el argumento de que la división del territorio bonaerense es coherente con el proyecto de regionalización del país.

"La idea es que la provincia de Buenos Aires pueda constituir regiones con otras provincias", argumentó el salteño. Y explicó: "La parte sur se unirá a la Patagonia y la parte norte se unirá a otras provincias del norte. La idea es que la regionalización sirva para equilibrar al país". La propuesta de regionalizar el país ya es marca registrada del menemismo. Desde que empezó a hacer campaña, o sea desde que quedó en libertad y salió de la casa de Armando Gostanian en Don Torcuato, Menem comenzó a hablar de que era necesario reducir el

costo político y regionalizar el país. El viernes repitió su propuesta en Santa Fe, aunque le agregó un revival "federalista" que habrá querido asociar a la batalla de Caseros.

Pero aunque se la asocie al pasado, la idea de dividir la provincia puede resultar efectiva a la hora de seducir a cierto electorado. En ciertos lugares del interior, se sabe, hay un descontento centenario contra el centralismo porteño. Pero también en el interior bonaerense existe desde hace muchos años un proyecto de separación, o de creación de un distrito autónomo de la Capital y el Conurbano, que hasta fue presentado en la Legislatura bonaerense como una propuesta legislativa. Por ejemplo, un funcionario de la gobernación, en La Plata, reconoció que las palabras de Menem podrían tener algún impacto en el distrito. "En Trenque Lauquen están hartos de que el Gran Buenos Aires se aproveche. Y ahora que cayó la pro-

**Plan:** "La parte sur se unirá a la Patagonia y la parte norte se unirá a otras provincias del norte. La idea es para equilibrar al país".

ducción industrial en el conurbano, saben que están bancando los planes Jefas y Jefes con las retenciones al agro", argumentó.

Más allá de los análisis que pueda haber hecho el menemismo, la propuesta—y más que nada la expresión que utilizó Romero—provocó un sacudón en el distrito más populoso del país. En especial, la frase "para que los que viven en la provincia de Buenos Aires también sepan lo que es sufrir", que permitió la rápida réplica de Solá. "Hay que unir corazones en lugar de dividir geografías. Y amara a la gente luchando por la vuelta del trabajo. Menem no puede estar tan mal asesorado", le contestó el gobernador. El debate, que hasta ayer no existía para nadie, dejó picando una pregunta: ¿Menem y Romero son los nuevos Urquiza y López? ¿Solá es el nuevo Mitre? Lo que es seguro es que los bonaerenses, con hiperdesempleo y más de la mitad de la población pobre, ya saben lo que es sufrir.



EL AGRO Y LAS CEREALERAS INICIAN SU AGENDA DE ACCION DIRECTA

# Llega el lock-out de los ganadores

Cualquiera sabe que el sector agroexportador está entre los grandes beneficiarios de la devaluación. Pero no quieren ceder terreno y buscan paralizar el comercio de granos y mover el tipo de cambio.

Por Julio Nudler

Es todo un clásico. El campo en pie de guerra contra los impuestos, aunque esta vez sin tractorazo. Tampoco cortarán rutas, para no ser confundidos con piqueteros. La medida de lucha que se inicia mañana es un lock-out cerealero que se extenderá por toda la semana, buscando paralizar el comercio de granos y oleaginosas y, eventualmente, la liquidación de dólares por parte de los exportadores de esos commodities fundamentales en el comercio exterior argentino. Pero la protesta no tiene por qué afectar la provisión de alimentos y ni siquiera la paridad cambiaria, salvo una eventual oscilación temporaria. Sin embargo, el paro verde no es un hecho político menor: abre unas hostilidades que muy probablemente continúen después que asuma el nuevo gobierno, mientras que al actual le deja un inopinado rédito de imagen. Al duhaldismo y a su ministro de Economía, Roberto Lavagna, les encanta mostrarse en combate con los lobbies, trátense de las petroleras, de los bancos o de los ruralistas, en supuesta defensa de la gente, lo cual hasta puede ser verdad.

Ya en agosto, Eduardo Duhalde omitió incluir en su agenda la inauguración de la Exposición Rural de Palermo. Un presidente que reimplantó las odiadas retenciones no iba a ser bien recibido en el picadero, y prefirió abstenerse. Esa herida tributaria le duele al negocio agroexportador aún más que entonces, ya que el tipo de cambio descendió en los últimos meses alrededor de 15 por ciento, desgastando el enorme beneficio que obtuvo el sector con la devaluación. Las re-

**Retenciones: Esa herida tributaria le duele al negocio agroexportador aún más, ya que el tipo de cambio descendió en los últimos meses alrededor de 15 por ciento.**

tenciones reducen un 20 por ciento la paridad para estas exportaciones, la que así fluctúa levemente por encima de los \$ 2,50 por dólar. Una característica saliente de este gravamen es la dificultad de evadirlo.

Prácticamente resignado a aceptar por el momento las retenciones como un mal inevitable, el agro levanta otras reivindicaciones impositivas. Una que no le es particular es la exigencia de que se reimplemente el ajuste de los balances por inflación para evitar que el impuesto a las Ganancias considere como tales a beneficios solo aparentes. Las empresas agropecuarias figuran, típicamente, entre las favorecidas por la disparada del dólar, pero ésta, al elevar bruscamente el valor de una parte sustancial de sus activos (stocks a precio actual, producido con insumos comprados a precio predevaluación, y además con maquinaria tasada a valor histórico),

hace aparecer importantes utilidades en sus libros y aumenta el impuesto a pagar. Que luego deban afrontar insumos a valor dólar para la siguiente campaña es algo que al fisco no le enterece.

En todo caso, la no admisión del ajuste conduce a aumentar temporariamente la presión impositiva sobre el sector, lo cual es en realidad una consecuencia buscada por el equipo económico, como una manera de repartir de modo menos inequitativo los costos de la crisis. Uno de los argumentos oficiales advierte que la recaudación que se perdería en caso de admitirse el ajuste (creen que dejarían de ingresar unos 3000 millones de pesos en el año) debería ser lograda mediante algún otro impuesto, con lo que alguien pagaría el costo. ¿Y quién tiene hoy mayor capacidad contributiva que un sector fuertemente exportador como el agro?

La negativa de Economía al ajuste de los balances es terminante y general, entre otras razones porque dicen implicaría reconocer el retorno de la inflación y resignarse a convivir con ésta. Tampoco se concibe reconocerle a las empresas el derecho a indexar sus estados contables cuando ni trabajadores ni jubilados fueron compensados por la inflación, que para ellos fue perjuicio puro.

A propósito de esto, el agro es el sector que peor remunera a sus trabajadores, al menos dentro de la economía formal. Según cifras oficiales sobre los salarios de los puestos declarados al sistema jubilatorio, mientras la retribución bruta promedio general era en el tercer trimestre de 2002 de 989,70 pesos (incluyendo el aguinaldo devengado), el campo apenas pagaba \$ 551,40, muy por debajo de los \$ 1385,80 de las industrias capital intensivas. Los terratenientes no se apresuraron a repartir con la peonada los jugosos frutos de la devaluación.

En cualquier caso, la presión del lock-out granario choca contra el escaso margen de maniobra con que cuenta Lavagna después de haber firmado el acuerdo con el Fondo Monetario, porque si bien no parece que Hacienda tenga problemas para cumplir la meta de superávit primario fiscal comprometida para este primer trimestre, el objetivo se duplica en el segundo. Esto configura todo un desafío, considerando que los números con el FMI se garrapatearon con la hipótesis de un dólar a \$ 3,85. Y aunque es verdad que para el fisco un dólar más barato tiene también su parte buena porque alivia el contravalor en pesos de los intereses de la deuda, éstos no entran en el cálculo del superávit primario, que es la variable en cuestión.

La otra queja campestre concierne al IVA de alícuota diferencial: 10,5 por ciento para las ventas del sector y 21,0 por ciento para sus compras. Esto, según argumentan, les lleva a acumular crédito fiscal por pagar más impuesto que el cobrado, quedándose con una acreencia contra la AFIP que, en definitiva, se convierte en un costo adicional. Los técnicos oficiales no creen en estos números porque no son congruentes con la estructura de costos

del agro, salvo cuando parte de las operaciones se realizan en negro. En todo caso, la alícuota reducida para el IVA ventas es un instrumento utilizado para atenuar el impacto de la devaluación sobre el precio final de los alimentos básicos.

Como quiera que sea, el empeño gubernamental por apropiarse de una tajada de las altas rentas que generó el brusco cambio en los precios relativos ha conseguido aglutinar un amplio arco opositor de 26 entidades vinculadas al negocio agropecuario, que abarcan desde el surco hasta el muelle portuario. Es un frente que seguirá dando pelea, más allá de Duhalde y Lavagna.



Esta vez la medida no incluye tractorazo ni corte de rutas. Quieren afectar el tipo de cambio, lo que no debería suceder.



## UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

### Programa de Adultos Mayores de 50 años

#### CURSOS PRIMER CUATRIMESTRE - 2003

**Calendario de inscripción alumnos regulares**  
(Alumnos que completaron algún taller durante el año 2003)

##### 7 de marzo

- Expresión corporal 1
- Expresión corporal (nivel avanzado)
- Hidrogimnasia (todos los niveles)
- Fitness y ejercicio físico I
- Trabajo aeróbico con aparatos
- Natación (todos los niveles)
- Teatro 1
- Teatro: taller de la memoria

##### 10 de marzo

- Introducción a la computación
- Procesador de textos inicial
- Word inicial
- Word avanzado
- Excel inicial
- Excel avanzado
- Herramientas integradas
- Aplicaciones de internet
- Aplicaciones de office integradas
- Retoque fotográfico y expresión plástica digital
- Video
- Historia del cine: el cine contado por el cine
- Historia del cine: el cine que nos pertenece
- Vertientes del arte occidental (nivel inicial)
- Historia del arte - niveles avanzados: Primeras vanguardias del siglo XX
- La obra de arte como texto visual
- Tendencias artísticas desde 1945
- Historia del arte argentino
- Arte precolombino

##### 11 de marzo

- Estado de derecho
- Herramientas jurídicas para organizaciones sin fines de lucro
- ¿Qué es el estado?
- ¿Qué es la política?
- El pensamiento político y debate acerca del estado de bienestar
- Seminario de cs. políticas: el pensamiento político S. XIX y XX
- Historia de la sociedad argentina 1880/1955
- Historia intelectual del siglo XX
- Historia sociopolítica del siglo XX
- Historia de las ciencias naturales
- Sociología y modernidad
- Imaginario americano
- Globalización y cultura
- Historia del movimiento obrero en argentina
- Ideologías Políticas y migratorias en la Argentina S. XX
- Introducción a la filosofía

##### 12 de marzo

- Leer entre líneas: lectura crítica de medios masivos de comunicación
- Narrativa I
- Procedimientos literarios
- Escritura: narración y poesía (nivel avanzado)

- La narrativa de Borges (nivel avanzado)
- La tragedia griega (nivel avanzado)
- Literatura e interpretación.

##### 13 de marzo

- Inglés 1 y 7
- Francés 1, 6 y 7
- Italiano 1
- Portugués 1
- Portugués conversación

##### 14 de marzo

- Coro
- Apreciación musical: desde el origen de la polifonía
- Folklore
- Iniciación musical
- Grupo de danzas folklóricas
- Piano - audición (requiere conocimientos previos)
- Creatividad: la creatividad en la plástica
- Creatividad: la pintura al óleo, gran protagonista. (nivel avanzado)

##### Calendario de inscripción alumnos nuevos

##### 17 de marzo

- Expresión corporal (entrevistas de nivel)
- Hidrogimnasia
- Fitness y ejercicio físico I
- Trabajo aeróbico con aparatos
- Natación
- Teatro (entrevistas de nivel)
- Teatro: Taller de la memoria.

##### 18 de marzo

- Introducción a la computación
- Word Inicial
- Word avanzado (entrevista de nivel)
- Excel Inicial
- Excel avanzado (entrevista de nivel)
- Herramientas integradas (entrevista de nivel)
- Aplicaciones de internet (entrevista de nivel)
- Aplicaciones de office integradas (entrevista de nivel)
- Retoque fotográfico y expresión plástica digital
- Video
- Historia del cine: El cine contado por el cine
- Historia del cine: El cine que nos pertenece (entrevista de nivel)
- Vertientes del arte occidental

##### 19 de marzo

- Estado de Derecho
- ¿Qué es el estado?
- ¿Qué es la política?
- El pensamiento político y debate acerca del estado de bienestar
- Seminario de ciencias políticas: el pensamiento político del S. XIX y XX
- Historia de la sociedad argentina 1880/1955

- Historia de las ciencias naturales
- Sociología y modernidad
- Imaginario americano
- Globalización y cultura
- Historia del movimiento obrero en Argentina
- Ideologías políticas y migratorias en la Argentina del siglo XX
- Introducción a la filosofía.

##### 20 de marzo

- Leer entre líneas: lectura crítica de medios masivos de comunicación
- Narrativa I
- Procedimientos literario
- Escritura, narración y poesía (entrevista de nivel)
- La narrativa de Borges (entrevista de nivel)
- La tragedia griega (entrevista de nivel)

##### 21 de marzo

- Inglés 1
- Francés 1
- Italiano 1
- Portugués 1
- Portugués conversación

##### 24 de marzo

- Coro
- Apreciación musical: desde el origen de la polifonía
- Folklore
- Iniciación musical
- Grupo de danzas folklóricas
- Piano - audición (se requiere conocimientos previos)
- Creatividad: la creatividad en la plástica
- Creatividad: la pintura al óleo, gran protagonista (entrevista de nivel)

Para los niveles avanzados se realizarán entrevistas de nivel

El Programa no tiene requisitos de escolaridad previa.

##### Examen de Nivel de Idiomas:

Portugués: 4 de marzo a las 9 hs.  
Francés: 5 de marzo a las 9 hs.  
Inglés: 6 de marzo a las 9 hs.  
Italiano: 7 de marzo a las 9 hs.

Para los talleres de ejercicio físico, natación, hidrogimnasia, expresión corporal y teatro se deberán entregar certificados médicos en las siguientes fechas: Alumnos regulares, del 3 al 6 de marzo. Alumnos nuevos, en el momento de la inscripción.

UBA R Rojas

● Informes e inscripción:  
Lunes a Viernes de 9 a 14 hs. - Oficina de Cursos  
Centro Cultural Rector Ricardo Rojas - Av. Corrientes 2038  
Tel: 4954-5523/5524 - e-mail cursosrojas@rec.uba.ar - www.rojas.uba.ar



## A Scioli no lo obligaron

El candidato a vicepresidente por el Frente para la Victoria, Daniel Scioli, aseguró ayer que "nadie lo obligó" a acompañar a Néstor Kirchner en la fórmula presidencial. "Soy una persona grande y, por supuesto, responsable en mis decisiones. Nadie me va a obligar a dar un paso que no quiero dar", respondió Scioli cuando le preguntaron si había recibido presiones de algún sector del Gobierno para aceptar la candidatura.

## Cafiero no puede mentir

El diputado Mario Cafiero, que el viernes pasado decidió no presentarse como candidato a gobernador bonaerense por el ARI, explicó ayer su decisión. "Me bajé junto a 200 compañeros, candidatos a diputados, concejales e intendentes. Yo creo que el ARI nació para ser distinto y el modo en que se confeccionaron las listas fue más de lo mismo. No queremos ser más de lo mismo y no queremos mentirle a la gente. El ARI nació para ser distinto y eso es algo que no estaba garantizado en este armado", explicó Cafiero.

## Socialistas que caminan

La fórmula presidencial del Partido Socialista, integrada por Alfredo Bravo y Rubén Giustiniani, encabezó ayer una caminata por la Costanera Sur, junto al candidato a jefe de Gobierno de la Ciudad, Norberto La Porta, y los legisladores Raúl Puy, Roy Cortina y Clori Yellicic. Durante la semana, el binomio socialista retomará la gira por el interior: el miércoles visitarán la ciudad de Córdoba; el jueves recorrerán las localidades bonaerenses de San Pedro, Zárate, Baradero, San Nicolás y Pergamino; y el viernes encabezarán el acto de lanzamiento en Rosario.

## Los deseos de Juampi

El ministro de Seguridad bonaerense, Juan Pablo Cafiero, aseguró que se siente "muy cómodo y respaldado" por el gobernador Felipe Solá. "Sería muy positivo que Solá pudiera seguir gobernando cuatro años más. Pero mi tarea es despreocuparme de eso y concentrarme en que haya más seguridad", sostuvo.

## OPINION

Por Mario Wainfeld

La Corte no va a resolver redolarizar los depósitos, sencillamente porque hacen lo que Menem quiere y Menem perdió interés en generar el caos. Hace cuatro meses era distinto, pero ahora que le va bien en las encuestas no le conviene embarrar la cancha. Más le vale que las cosas sigan tal como están. ¿Para qué hacer ola? Palabra, palabra menos, el razonamiento fue desgranado por Eduardo Duhalde ante dos pares de confidentes oídos de su gabinete. Menemólogo como todo peronista que cuadre, el Presidente cree que su archirrival es astuto y racional y que, maquiavélico cabal, sabe dosificar el mal y que no ha de convulsionar un escenario que le pinta propicio.

El razonamiento presidencial tiene su miga y su encanto, pero su conclusión es minoritaria en la Rosada y terrenos aledaños. Una mayoría consistente del Gobierno cree que este martes o -aún más posiblemente el 11 de marzo, fecha emblemática para "otro" peronismo- el Supremo Tribunal ha de ordenar restituir a la provincia de San Luis sus dólares acorralados. El debate, en el interior de la mayoría extrapresidencial, versa sobre los alcances y proyección de esa decisión de los Supremos. Algunos funcionarios, los menos, temen que prime la doctrina que impulsan Eduardo Moliné O'Connor, Guillermo López y Carlos Fayt: devolución inmediata de la moneda de origen, dejando a los jueces de instancias inferiores la determinación de cómo ejecutar (prestos) las sentencias. Ese diktat judicial habilitaría, según un imaginativo funcionario duhaldista, "un crecimiento en la venta de sopletes y sierras". Bromea, pero apenas: ha sido proverbial el activismo judicial para hacer valer los derechos de ahorristas con aprestos bélicos. Algún magistrado llegó a pedir la cooperación forzada de la Brigada de Explosivos de la Federal para violentar la caja fuerte de un banco remiso.

Pero ese futuro apocalíptico es atisbado por los menos. Otros, incluyendo quizás al ministro de Justicia Juan José Álvarez, imaginan que el Tribunal fallará a favor de San Luis pero de un modo tal que evite una inmediata proyección a juicios de ahorristas particulares. Tal sería la postura del inefable Julio Nazareno. Un dato técnico posibilitaría hacerlo: el juicio que se resolverá, por enfrentar a una provincia y al Estado nacional, es de competencia original de la Corte, todo su trámite se desplegó ante ella. Por lo tanto, la Corte no puede remitir a otro el

La Corte puede encender otra vez la mecha. Suspenso para el martes. Duhalde es optimista, el porqué. Las otras miradas en la Rosada. Kirchner y Carrió ya tienen sus compañeros, pros y contras. Las razones del optimismo de Lilita, el voto oculto. La CGT hace pasillo y disimula a quién apoya. Adivinen a quién. Y varias citas citables, incluyendo al Bambino.

trámite de ejecución sino que deberá fijarlo. Y bien puede hacerlo estipulando un mecanismo (institucional o financiero) que satisfaga el crédito de San Luis pero que no pueda trasladarse mecánicamente a los de acreedores individuales. El expediente respectivo, el de la ahorrista Mirta Beratz -a estar a la profecía de este sector relativamente optimista-, por ahora no tendrá sentencia.

Como siempre, el suspenso tendrá en vilo al Gobierno y a muchos argentinos pendientes de los devaneos de un puñado de jueces de pobre reputación, nula credibilidad, envejecidos los más, carcamanes algunos, resentidos todos, dueños de un poder que no merecen ni saben ejercer.

Y (en eso Duhalde no da trazas de equivocarse) varios de ellos muy atentos a los deseos e intereses de Carlos Menem.

## Nada de Fórmula 1

Ya están todas las fórmulas que competirán en las elecciones. Izquierda Unida y el Partido Obrero tropezaron con la misma piedra que entorpece su camino desde hace años y no pudieron plasmar una precaria unidad. Néstor Kirchner sumó a Daniel Scioli y Elisa Carrió a Gustavo Gutiérrez.

En el Gobierno y en la tropa de Kirchner no hay unanimidad, pero predominan quienes celebran la llegada del secretario de Turismo. Están convencidos de que Scioli empuja para arriba la intención de voto, dos o tres puntos porcentuales, una enormidad en la actual coyuntura. La mayoría de los encuestadores les dan la razón o -mejor visto- les dieron los motivos previos a la decisión.

LA OFERTA ELECTORAL ESTA COMPLETA

# Muchas fórmulas



Daniel Jayo

Sin entrar en el fascinante pero resbaladizo terreno de juicios de valor, valgan tres observaciones: ♦ Queda claro que la decisión desperfila al candidato en su anhelo de interpelar a votantes no peronistas o peronistas antimene-mistas, apuntando a un electorado independiente de alineamientos o banderías, menos ideologizado. Resolución pragmática, la integración de la fórmula se medirá luego del comicio, bajo la lupa de los resultados. Las encuestas que se conocerán en este fin de semana, por caso la que se informa en la página 8, darán motivo para sonreír a los patrocinantes de Scioli. ♦ Pero, de momento, la consagración de un (jex?) menemista paradójicamente asimila a Kirchner con el pragmatismo duhaldista antes que con su "perfil Calafate" que hasta unos días atrás muchos de sus allegados, empezando por su esposa, defendían como bastión de identidad.

♦ Que Scioli, con sus pocos años de carrera política, pueda ser vicepresidente y eventualmente (si se da alguna contingencia de acafé) Presidente es una prueba de que esta tierra sigue siendo generosa en materia de oportunidades.

La líder del ARI eligió -entre un casting de por sí limitado por carencias propias y de sus virtuales aliados que dejó en el camino la chance de integrar a Hermes Binner- a Gutiérrez, un hombre que ella considera "del palo" porque compartieron años de trabajo conjunto. "No lo saqué de las encuestas ni lo puse a dos días de conocerlo", se precia Lilita y tiene razón. Para quienes lo conocen bien, Gutiérrez se parece a lo que describe una muy entusiasta candidata: es íntegro, llevó con costos personales y económicos duros una tenaz batalla contra Raúl Moneta, es un parlamentario consistente y trabajador. Pertenece a una nueva generación de su partido, el Demócrata de Mendoza, figuras aggrinadas, algo así como conservadores lúcidos y formados. Y en la comisión que investigó el lavado de dinero fue un bastión.

Las contras, que Carrió sopesa menores, pueden no serlo. Gutiérrez no es tan conocido y visto "de lejos" (como lo ve la mayoría del electorado que no conoce los vericuetos de la vida parlamentaria) es casi un desconocido. Su señal personal más conspicua, el partido de donde viene y en el que aún revista, es una pésima recomendación. Los "gansos" no han sido solo conservadores sino autoritarios por tradición y colaboracionistas de cuanta dictadura militar asoló estas pampas. Por lo tanto, puede que muchos no vean junto a Carrió al diputado valiente

y labrador que ella conoce sino a un conservador, o algo peor. Algo que la desperfilaría "por izquierda" de cara a un sector que Carrió tiene como virtual espacio de crecimiento pero que -llagado por la experiencia del Frepaso- es desconfiado, bichoco y muy proclive a la deserción.

A primera vista, ese electorado esquivo sería el núcleo sólido del apoyo a Carrió, adunado a una cantidad ponderable de radicales que la pueden sentir más propia que a Leopoldo Moreau o Ricardo López Murphy. La candidata cree que tiene una implantación importante en sectores populares, como se contará unas líneas más abajo. Con eso, está segura, llegará a la segunda vuelta contra Menem. Esa segunda vuelta, teme, será la instancia más riesgosa. La primera, con fiscales de muchos partidos, le parece otorga mayores garantías de limpieza que una pelea final entre el ARI y, según ella, el PJ realineado mayoritariamente

Jorge Larrosa



tras Menem. "Van a tratar de impedirme ganar. Y si gano, de impedirme asumir", augura, ante sus cercanos.

La jefa del ARI dice tener menos resquemores acerca de si podrá gobernar, salvados esos escollos. Piensa que la necesaria coalición que armará de la segunda vuelta ampliará su base de legitimidad y que lo hará aún más en los primeros meses de su virtual gobierno. "Si, rápido después de mayo, se convoca a una consulta popular para plebiscitar mis primeras medidas de gobierno -salario ciudadano, defensa de la banca pública, políticas sociales activas-, muy pocos diputados de la oposición podrán ponerse enfrente", calcula tomando en cuenta además que esos diputados estarán, por entonces, en vísperas de tener que revalidar sus títulos en elecciones parlamentarias y no podrán ponerse de punta contra un programa de sentido popular. "A diferencia de la Alianza, mis primeras medidas van a ensanchar mi base de consenso, generando una nueva gobernabilidad", se entusiasma.

Con la misma convicción con que "ve" a Menem prevalecer en la interna abierta peronista (y como segundo a Adolfo Rodríguez Saá), Carrió cree tener en los sectores más humildes un apoyo bastante mayor al que proponen las encuestas más socorridas y el sentido común imperante. Una anécdota de sus recientes periplos de campaña ilustra esa percepción. Recientemente, en la tórrida Catamarca pasó delante de una fila de gente que hacía cola en pos de bolsones de comida a las puertas de locales de Luis Barriónuevo. "Esperábamos sil-



## Madres de Plaza de Mayo

Línea Fundadora

Invita a

CHARLA DEBATE

"Situación político-social de Argentina y América latina"

Exponen:

José María Pasquini Durán

Sergio Ciancaglini

Jueves 6 de marzo - 19.30 hs.

Piedras 153. 1º A



PERO LOS COMPRADORES SIGUEN REMISOS

# pero poca explosión

Bernardino Avila



tos iniciales el kirchnerismo fantaseaba convocar le queda muy lejos. Por el lado empresario, hasta ahora también todo es silencio. "Néstor no encuentra el discurso —asegura uno de los ministros del gobierno nacional que juega decidido a su favor—, en la UIA no tuvo buena respuesta. Su afirmación de que 'será su propio ministro de Economía' los descolocó y no les gustó nada."

## Tras el horizonte fugitivo

Frases que quedaron en el tinte de la crónica semanal y no lo merecen.

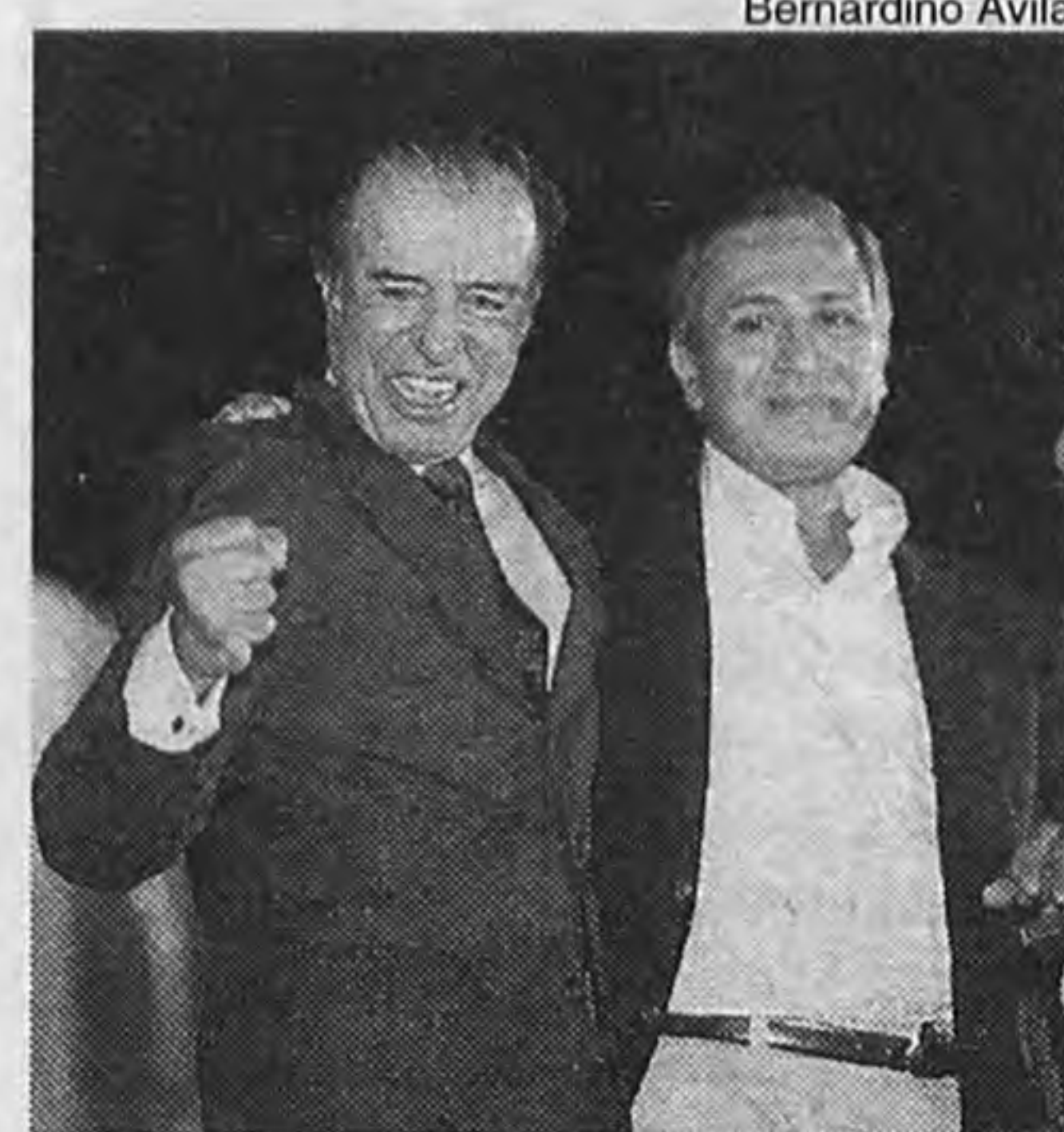
♦ "A mí no me gusta Scioli. Pero, vea, esto es lo que hay. Los partidos grandes imploraron y las fórmulas presidenciales reflejan lo posible. Y con esto hay que jugar. Es como el fútbol: el Equi González no es Riquelme ni el Bichi Fuertes es Crespo pero (si es hinchita de Boca o River) más vale que se acostumbre a lo que hay"

Ana D'Angelo



(un funcionario duhaldista de primer nivel afecto a la metáfora futbolera).

♦ "Algunos dicen que la lista de diputados nacionales por Buenos Aires es una task force con la que Duhalde quiere consolidarse co-



mo gran árbitro del próximo gobierno. Otros denuncian que es 'la lista de los fueros'. ¿Por qué no pensar que son las dos cosas?" (uno de sus integrantes).

♦ "Me tienen podrido el Toto (Matzkin) y Miguel Angel (Toma). Están tan menemistas que da vergüenza. Kirchner ya ni se queja de ellos, pero les sobrarían motivos" (otro duhaldista del gabinete que banca al santacrucense y rezonga porque no todos tiran del carro).

♦ "Felipe Solá venía escorado. Duhalde ni le habló de la lista de diputados nacionales. Y lo sacó carpiendo cuando le pidió que no incluyera a Ruckauf. Pero después pudo armar las listas provinciales y se recompuso algo" (uno de los mencionados precedentemente que no quiere nada al gobernador bonaerense).

El advenir político tiene su costado fascinante a fuerza de inédito e impredecible. La interna peronista puede generar que los tres candidatos justicialistas, juntos, saquen más votos que Héctor Cámpora en el '73 o que Carlos Menem en 1989 y 1995. Pero también podrían, a causa de la diáspora, perder el gobierno. Carrió puede quedar relegada en el primer turno y, según ella pronos-

tica ante su gente, si eso sucede su propio sector la lapidaría. Pero puede prosperar y pasar de pantalla. Hasta Ricardo López Murphy sigue en carrera. Finales abiertos, propicios para la especulación y hasta las pollas en el café.

Pero la fascinación de los iniciados (o de los timberos) constela a años luz del escepticismo de los más. La calle va por otro lado y resta esperar que la sensación térmica levante algo, porque la democracia no es tal sin participación y sin un mínimo de compromiso, así sea emocional.

A todo esto en Catamarca la corporación política, con Barriónuevo de vanguardia, parece conjurada para desacreditar las instituciones y vaciarlas de contenido. Un ejemplo que vale la pena tomar en cuenta en otras comarcas. Una elección hueca fue el sueño —y el germen— de surtidos golpes durante décadas. Hoy el riesgo no es tanto la suspensión autoritaria de las rutinas sino su degradante vaciamiento desde adentro.

Pasando de Barriónuevo a otro filósofo epocal al que habrá que acudir cuando se describan estos años posmos: Héctor Veira. El Bambino, un innovador del lenguaje, llama "explosión" a la cualidad de jugadores o equipos que rompen la inercia, conmueven, apasionan, trasgreden la rutina. Parafraseándolo, con el debido respeto, valga decir que por ahora muchas fórmulas (presidenciales) hay en danza pero poca explosión. Y es algo digno de lamentar. Nada bueno nace del hastío y de la apatía ciudadanos y esos datos son los que priman hoy a menos de dos meses del pronunciamiento de las urnas.

## Kirchner por el empleo

El gobernador de Santa Cruz y candidato presidencial del peronismo, Néstor Kirchner, prometió ayer, durante la inauguración de las sesiones de la Legislatura, "sacar al país adelante igual que como lo hicimos con la provincia". "Desde que asumimos en 1991 la tasa de desocupación de Santa Cruz descendió un 75 por ciento. Mientras en el país avanzaba la desigualdad, aquí avanzó la igualdad", aseguró Kirchner.

## El Chaco, con balance

El gobernador del Chaco, Angel Rozas, inauguró ayer el período de sesiones ordinaria de la Legislatura. "En primer lugar, diseñamos un presupuesto equilibrado, elemento que pretendemos se instaure como un verdadero cambio cultural para el Estado chaqueño. Todo está dado para avanzar con firmeza en el camino hacia la industrialización en el Chaco. Y otro eje central está el refuerzo de los planes sociales para los sectores vulnerables, atendiendo la situación económica y las consecuencias de arrastre de la crisis argentina", sostuvo Rozas que, aunque la Constitución provincial se lo prohíbe, analiza la posibilidad de reformarla para conseguir la reelección como gobernador de la provincia.

## Una extraña Unión Vecinal

Hablando de voto oculto, si alguien público lo está ejerciendo es la inefable CGT oficial. Los jefes sindicales han hecho saber a los cuatro vientos que postulan una imposible candidatura de Roberto Lavagna, una forma capciosa de sugerir que no bancan ninguna de las realmente existentes. También insisten en proponer una prórroga de los comicios, un rebusque para lijar la entidad de los que habrá en abril.

No hace falta leer debajo del agua para entender que esa supuesta distancia es en verdad una cercanía inconfesa. Alfredo Atanasof se reunió a compartir charla y masticar algo con la cúpula cegetista y les preguntó a quién apoyarían a la hora de la hora. Sus interlocutores hablaron de "libertad de acción", de "independencia". Atanasof, que es un buen cegetólogo por venir de ese palo, les espetó: "Ustedes no pueden invocar autonomía política, desandando toda la historia del movimiento obrero peronista. ¿Qué son ustedes? ¿Una Unión Vecinal que se declara prescindente en una elección nacional? Ustedes quieren apoyar a Menem y no lo blanquean". Los vecinalistas negaron, pero no pudieron dar buenas razones.

Obstinados, Armando Oriente Cavalieri, Rodolfo Daer y Carlos West Ocampo arrinconaron en un pasillo de Parque Norte a Duhalde durante un seminario organizado por el Gobierno. Y le pidieron, por enésima vez, que pateara para adelante las elecciones hasta octubre y que revisara su decisión de no nominarse candidato. Duhalde se negó, dice un testigo, decidido y con aire de fastidio.

El episodio refleja de rondón una dificultad que aqueja a Kirchner. Pese a su discurso productivista no consigue apoyos oficiales de corporaciones sindicales o empresarias. La CGT oficial, ya se dijo. La de Hugo Moyano acompañada, aunque da la sensación de que con entusiasmo menguante, al Adolfo. La CTA que en momen-

## DE DOSUBA A SUS AFILIADOS

### Más prestaciones y servicios

La Dirección General de la Obra Social de la Universidad de Buenos Aires comunica a sus afiliados que a partir del 12 de marzo próximo, podrán hacer uso de los servicios de cualquier prestador (en Capital Federal y/o Conurbano Bonaerense) integrante de la red, **independientemente de su lugar de residencia.**

Esta decisión, que implica la finalización del convenio con COFESA SA, y la contratación en forma directa con los prestadores, garantiza el acceso igualitario de todos los beneficiarios a los servicios y asegura un efectivo control de costos y seguimiento del gasto prestacional.

A partir de la fecha mencionada anteriormente, los beneficiarios de DOSUBA dispondrán como Centros de Referencia en el conurbano los que a continuación se detallan:

- Sanatorio Itoiz de Avellaneda.
- Clínica Modelo de Quilmes
- Clínica Constituyentes de Morón
- Corporación Médica de San Martín

Estos Centros cubrirán todos los niveles de atención y los coseguros, a cargo del afiliado, serán los actualmente vigentes para el conurbano. Cabe aclarar que dichos servicios están disponibles para el conjunto de beneficiarios con residencia en Capital, conurbano o resto del país.

En lo sucesivo se incorporarán otros centros de referencia a los fines de completar la cobertura geográfica del conurbano.

Los profesionales que actualmente se desempeñan en atención primaria (clínica médica, pediatría y ginecología) permanecerán como prestadores de DOSUBA, así como los centros no sanatoriales de diagnóstico y laboratorio.

Toda internación, tratamiento o práctica autorizada o en curso que finalice con posterioridad al 12 de marzo próximo, continuará desarrollándose con los profesionales y/o Instituciones tratantes.

Buenos Aires, 27 de Febrero 2003

## DOSUBA

J. E. Uriburu 860 - Buenos Aires  
TE: 4961-8889 / 5929 / 0034

DOSUBA  
Salud Universitaria

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES



## PLAN DE SUBASTAS

### marzo

1ra QUINCENA

04

Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Alhajas.

07

Judicial (\*): (10:20 hs.) Departamento 2 amb.: Melincue 3583/85, 2do "D" (UF 9) - Ciudad de Buenos Aires.

10

Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Instrumentos musicales, Aparatos fotográficos.

11

Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Alhajas.

13

Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Alhajas, Platería, Objetos Especiales, Pintura argentina.

14

Judicial (\*): (10 hs.) 50% indiviso de un lote de terreno: Las Araucarias entre El Nandú y El Carpintero - Gral. Rodríguez - Buenos Aires.  
Judicial (\*): (10:20 hs.) Materiales varios.

Martillero: Decreto Ley 9372/63 art. 8 Inc. "m"; Ley 19.642 y Ley 20.225

(\*) Subasta a realizarse en Tte. Gral Perón 1233, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

LAS SUBASTAS COMENZARÁN A LA HORA INDICADA

Consultas: Esmeralda 660, 6to piso - Tel.: 4322-7673/9267 - Fax: 4322-1694.

SE ENCUENTRA ABIERTA LA RECEPCIÓN DE ALHAJAS DE ESTILO, OBJETOS ESPECIALES, ESCULTURAS Y PINTURA ARGENTINA

Esmeralda 660, planta baja - Ciudad de Buenos Aires

Correo electrónico: subastas@bancociudad.com.ar / Tel./Fax: 4393-8256.

Operamos con



cuotas



cuotas



cuotas



Banco Ciudad

DE BUENOS AIRES

www.bancociudad.com.ar

Miembro de la Asociación Internacional de Entidades de Crédito Prendario



Por Martín Piqué

“¿Cómo muestran los medios a los piqueteros?” Convocadas por esa pregunta, unas cincuenta personas se reunieron ayer en un precario comedor de la Villa 20 de Lugano para analizar “el tratamiento informativo que se está haciendo de los movimientos de desocupados”. La mayoría de los asistentes no eran periodistas, ni tampoco especialistas en medios de comunicación. Eran desocupados, muchos de ascendencia boliviana, y militantes del Movimiento Barrios de Pie. En un hecho poco frecuente pero representativo de la discusión interna de los movimientos piqueteros, en la charla-debate se escucharon críticas a la televisión y se habló de “una campaña de desprestigio”. “Quieren aislarlos de la sociedad”, resumió a *Página/12* Pascual Calicchio, uno de los organizadores.

La charla-debate había sido difundida por la Villa 20 de Lugano, donde se levanta el comedor “Los Castorcitos”, y por eso no

## DEBATE PIQUETERO Cómo ven los medios

extrañó que la mayor parte de los asistentes fueran piqueteros y vecinos del barrio. También asistieron estudiantes de Comunicación, el infaltable “turista militante” —un canadiense que investiga los movimientos sociales— y varios miembros de la asamblea de Bajo Belgrano. La convocatoria era para discutir sobre la cobertura que los medios hacen del fenómeno piquetero. La excusa menorera presentaba un boletín que había sido producido por los propios piqueteros durante el verano, como producto de

un taller de periodismo.

Algunas intervenciones mostraron el proceso que en algunos provoca la militancia. “Hasta hace un año y medio, yo no participaba en ningún movimiento. Veía la TV y me informaba. Pero ahora, cuando escucho lo que dicen en el noticiero sobre lo que hacemos yo me pregunto por qué dicen eso. Si no estamos haciendo eso que ellos dicen”, se lamentaba una colaboradora del comedor que se llama María. “Es muy serio decirle al dirigente de un comedor, que pelea para abastecer de comida a las familias, que usa recursos para tal cosa. Eso, si no se prueba, si no se constatan las fuentes, es un pésimo periodismo o una campaña de desprestigio”, analizó Víctor Ego Ducrot, periodista y coordinador del debate, quien aclaró que no está ligado a ningún movimiento en particular. “El Gobierno intenta aislarnos de la sociedad poniéndonos el título de ‘duros’ y los medios masivos lo toman como una forma de mostrar la autoridad que supuestamente tiene Duhalde”, concluyó Fabiana Torres, en tono crítico.

## No a la Guerra, por la Paz

Solicitada

Los que consideramos que la guerra es siempre el problema y nunca una solución queremos hacer oír nuestra voz en repudio a la política del gobierno norteamericano de George W. Bush en su tentativa de iniciar, pisoteando incluso las instituciones y el derecho internacional, una acción armada sobre Irak que amenaza con sumergir al mundo en la guerra, con su espiral de muerte y destrucción.

El continuo desprecio mostrado por el gobierno norteamericano al masivo rechazo de la guerra por parte de la opinión pública internacional, incluyendo las propias recomendaciones de los inspectores de la ONU, afirmando su voluntad de actuar unilateralmente si no dispusiese del consenso de las Naciones Unidas, revela que por detrás del discurso antiterrorista y de supuesta protección de los derechos humanos está la búsqueda de reforzar su hegemonía en el mundo con la reactivación de la industria armamentística y el intento cada vez más desenfrenado de apropiarse de los recursos naturales.

Un mundo que sabe de las terribles consecuencias que la guerra ha traído a la humanidad, sobre todo a lo largo de todo el siglo XX, no puede permitirse comenzar el siglo XXI repitiendo la masacre. Los caídos en los campos de Europa durante la Primera y Segunda Guerra Mundial, los más recientes en la ex Yugoslavia, en el Golfo Pérsico y en Afganistán y nuestros caídos en Malvinas nunca nos perdonarán que permanezcamos pasivos ante la amenaza de que tanto horror se repita en nuestro planeta.

El pueblo iraquí, sometido ya a intensos vejámenes bajo la dictadura de Saddam Hussein, no necesita además una lluvia de bombas norteamericanas sobre sus cabezas, que como en Kosovo y en el propio Irak diez años atrás sólo significarán más destrucción y muerte.

Por ello, exigimos a la comunidad internacional y en particular al gobierno argentino que se pronuncie claramente en contra del ataque a Irak, a la vez que convocamos a la militancia activa por la resolución pacífica, política y democrática de los conflictos internacionales, constituyendo comités por la paz en cada lugar, capaces de movilizarse para evitar que estalle la guerra y para, en el caso de que estallase a pesar de nuestros esfuerzos, detenerla en el más breve lapso posible. Convocamos al conjunto de fuerzas democráticas, progresistas, políticas y sociales de nuestro país a converger, en clara coincidencia con la voluntad de la enorme mayoría de los argentinos, en esta amplia campaña contra la guerra y por la paz.

Adamovsky, Ezequiel; Aizenberg, Lila; Alayón, Norberto; Aldabe Bilmes, Sara; Aldini, Cristina; Álvarez, César; Aparicio, Pedro; Arfuch, Leonor; Argumedo, Alcira; Arias Uriburu, Gabriela; Azcoaga, Juan; Bacci, Claudia; Baletto, Jorge; Baigún, David; Barbarossa, Georgina; Barcesat, Eduardo; Barcia, Hugo; Barrancos, Dora; Barrios, Ana; Battistini, Osvaldo; Berra, Claudia; Blanco, Oscar; Boffa, Marcelo; Bonadeo, Diego; Bordenave, Ana; Bortnik, Aída; Bosser, Fabián; Brugo, Nina; Busnelli, Mirtha; Cafassi, Emilio; Cámara, Mario; Canavese, Mariana; Cantero, Fernando; Cardade, Patricia; Cardesa, Gustavo; Carnota, Raúl; Castorina, Antonio; Ceconi, Elida; Chama, Mauricio; Chejter, Silvia; Chorne, Diana; Cicerchia, Ricardo; Cieza, Daniel; Cigliutti, César (CHA); Ciriza, Alejandra; Contreras, Patricia; Cossa, Roberto «Tito»; Cragnolini, Mónica; Daneri, Jorge; De Renzis, Alberto; de Santos, Alicia; de Santos, Blas; Díaz, Silvia; Digilio, Patricia; Domnanovich, Rodolfo; Efron, Rubén; Escudero, José Carlos; Espeche, Gil; Miguel Ángel; Feinmann, José Pablo; Felder, Ruth; Fernández, Ana María; Fernández, Alberto José; Fernández, Diego; Ferradás, Marcela; Ferrantes, Juan; Ferrari, Alicia; Ferrari, Leon; Ferrari, Pablo A.; Filippini, Sofia; Flieger, José; Forte, Miguel Ángel; Gabetta, Carlos; García Delgado, Daniel; Garín, Javier; Gelstein, Rosa; Gial, Felipe; Gigliotti, Genaro; Gil, Elsa Beatriz; Gogna, Mónica; Goldar, Ernesto; González, Ana; González, Horacio; Grossman, Cecilia; Grüner, Eduardo; Gullo, Juan Carlos Dante; Gutiérrez, María Alicia; Haber, Fernando; Hellin, Agustín; Herrero, Félix; Herrero, Liliana; Hoyos, Mabel; Ipar, Ezequiel; Ivancich, Ignacio; Izaguirre, Inés; Jitrik, Noé; Jozami, Eduardo; Juliá, Carlos; Kaufman, Alejandro; Lago, Virginia; Lambruschini, Gustavo; Lapeña, Alejandra; Lavergne, Néstor; Le Bozec, Mercedes; Lehner, Omar; Lincovsky, Cipe; Link, Daniel; Lobato, Mirta Zaida; López Iglesias, Carlos; Lorenzano, César; Lorenzo, Ana; Makarz, Jorge; Maldonado, Ana; Mallimaci, Fortunato; Mandelbaum, Fanny; Manso, Leonor; Maronese, Leticia; Marquis, Diego; Martín, Sonia; Méndez, Norberto; Mercado, Pampa; Mercado, Tununa; Mercer, Raúl; Minyersky, Nelly; Molina, Mónica; Montes, Adriana; Naishat, Francisco; Niznik, Viviana; Novaro, Gabriela; Nun, José; Oberti, Alejandra; Onofrio, Norberto; Oteiza, Enrique (sec. INADI); Palamidessi, Hugo; Palau, Gladys; Panesi, Jorge; Pastoriza, Elisa; Pavlovsky, Eduardo «Tato»; Pegoraro, Juan; Pellegrini, Carlos; Pelloni, Marta; Percia, Marcelo; Petracci, Mónica; Pipkin, Diana; Pirez, Pedro; Presman, Hugo; Pucciarelli, Alfredo; Quarracino, Matilde; Raffo, Julio; Ramos, Silvina; Rex González, Alberto; Reynaga, Elena (AMMAR); Rivera, Jorge Bernardo; Rizá, Diana; Robles, Luis; Romero, Mariana; Romero, Ricardo; Rosenberg, Martha; Rossi, Miguel; Rovelli, Horacio; Roviroso, Josefina; Rozitchner, León; Rubinch, Lucas; Saccone, Reynaldo (vice CICOP); Sanles, Antonio; Schmilchuk, Graciela; Schuler, Marta; Schuster, Federico; Schuster, Félix; Schwartzman, Elsa; Sessa, Graciela; Smith, Guillermo; Soich, Tamara; Solanas, Fernando «Pino»; Soñez, Federico; Speyer, Esteban; Suárez, Carlos Abel; Suriano, Juan; Thwaytes Rey, Mabel; Toer, Mario; Trattenberg, Daniela; Trinchero, Héctor Hugo; Tucci, Sergio; Tursi, Antonio; Valmaggia, Luisa; Várnagy, Tomás; Vayo, Miguel; Ventura, Magali; Vior, Susana; Vignoles, María Inés; Villafañe, Chunchuna; Virasoro, Rafael; Witis, Jorge; Witis, Raquel; Yabkowski, Jorge (pres. CICOP); Zaldúa, Susana; Zorrilla, China *MIL.ORG.DDHH*; Almeida, Tatú; Bonaparte, Laura; Cortiñas, Nora (Madres LF); Carlotto, Estela (Abuelas); DeLuca, José (Medh); Gutiérrez, Mabel (Familiares); Barrera y Ferrando, Delia; Calvo, Adriana; Cruz, Margarita; Daleo, Graciela; Frank, Lidia; Lardies, Eduardo; Lorusso, Guillermo; Palmero, Alicia (Ex Det. Desap); C.T.A.; Basteiro, Fabio; DeGennaro, Víctor; D'Elia, Luis; Fernández, Norma; Maffei, Marta; Masciángelo, Pablo; Mendibil, Víctor; Nenna, Francisco; Paulón, Víctor; Peidro, Ricardo; Yasky, Hugo *Def. Pueblo CBA*; Oliveira, Alicia; *adj.* Brailovsky, Antonio E; Maffia, Diana *DIPUTADOS NACIONALES*: Basteiro, Ariel; Bordenave, Marcela; Bravo, Alfredo; Cafiero, Mario; Carrió, Elisa; Castro, Alicia; De Nuccio, Fabián; Giustiniani, Rubén; González, María América; González, Oscar; Gutiérrez, Alicia; Macaluse, Eduardo; Melillo, Fernando; Monteagudo, Lucrecia; Musa, Laura; Ocaña, Graciela; Parentella, Irma; Piccinini, Alberto; Polino, Héctor; Quiroz, Elsa; Raimundi, Carlos; Rivas, Jorge; Rodríguez, Marcela; Romá, Rafael; Roselli, José; Villalba, Alfredo; Vitar, José *LEGISLADORES PROVINCIALES*: Capital Federal: Baltroc, Beatriz; Bellomo, Roque; Bisutti, Delia; Cortina, Roy; Finvarb, Fernando; García Conde, Luis; Latendorf, Alexis; Méndez, Lia; Peduto, Eduardo *Entre Ríos*: Bertellotti, Eicio (Conc. Paraná); Rosa Paz, Daniel (Sen. Prov.); La Pampa: Bustillo, Rita; Chironi, Eduardo; Santa Marina, Oscar; Wood, Guillermo.

AUTOCONVOCATORIA - NO A LA GUERRA, POR LA PAZ -  
Jueves 6 de Marzo, 19.30 hs - Fac. Cs. Sociales, M.T. Alvear 2230- AULA 100  
Contactos: 4863 7409 (Jorge), 4962 3801 (Gonzalo), 4981 5287 (Federico)

## LOS GRUPOS PIQUETEROS

# Piquetes

Por Laura Vales

Con candidatos propios, o apoyando a los de sus partidos de referencia, cuatro organizaciones de desocupados van a participar en las próximas elecciones. El Polo Obrero, el Movimiento Territorial de Liberación y el Movimiento Teresa Vive ya decidieron meterse en la actividad electoral, mientras que la Federación de Tierra y Vivienda hará lo mismo en la provincia de Buenos Aires, donde busca armar una lista de piqueteros y ahorristas.

Para el movimiento de desocupados, que nació con un marcado carácter social y político pero no partidario, y que creció con un discurso muy crítico hacia las instituciones (la Justicia que procesa a quienes cortan rutas, el clientelismo de los punteros políticos, el país con más funcionarios ricos que niños felices, la identificación con la consigna “que se vayan todos”), es la primera vez que el tema electoral se plantea a cierta escala, ya que hasta ahora la aparición de sus dirigentes en las boletas se había dado en casos más bien excepcionales o aislados, como el de Luis D'Elia (FTV), que se convirtió en diputado provincial, pero no mucho más.

¿Por qué una organización piquetera querría participar de las elecciones y por qué se oponen los que dicen que hacerlo es un error? En esta nota, desocupados, sociólogos e historiadores hablan sobre un tema que tiene, como cuestión de fondo, la pregunta sobre si las organizaciones sociales deben ser autónomas de los partidos políticos.

### De lo reivindicativo a lo electoral

Las agrupaciones piqueteras son organizaciones territoriales. A diferencia de los sindicatos, que se crearon en torno a las fábricas, el lugar donde sus miembros se conocen y vinculan es el barrio. En el conurbano bonaerense existen unas diez agrupaciones grandes, que consiguieron tener presencia territorial, es decir organizar a los desocupados en una buena cantidad de barrios, o incorporar a sus estructuras a comisiones barriales ya existentes, pero que trabajaban de manera aislada.

En lo político, este proceso de sumar integrantes es algo complejo y difícil, porque los nuevos llegan con un mismo grado de necesidad pero con muy distintas experiencias y niveles de formación. En un mismo grupo hay vecinos de entre 40 y 50 años que tuvieron años de militancia en un gremio, jóvenes que vienen de mirar el vacío en la barra de la esquina, fieles de iglesias evangélicas, muchísimas mujeres, estudiantes universitarios que se proletarian, y todo el tiempo está llegando o yéndose gente. El paso desde lo reivindicativo (el bolsón de comida, el subsidio) a lo político no es un camino lineal sino que se va haciendo en las asambleas donde se discuten las decisiones, en espacios de debate específicos, en la vida interna de cada grupo y de alguna manera tam-

Algunas organizaciones harán campaña, otras se abstendrán y otras formarán un frente de rechazo al voto. Planteos y razones del debate, y el viejo tema de sindicatos y partidos.

bién en los cortes de ruta.

En las diez organizaciones más grandes del conurbano se definieron diferentes posturas frente a la elección:

◆ El Polo Obrero va a presentar candidatos piqueteros en las listas del Partido Obrero.

◆ El Movimiento Sin Trabajo Teresa Vive (vinculado al MST) hará lo propio dentro de Izquierda Unida. Su coordinador general, Gustavo Giménez, va a ser candidato a diputado nacional. El Movimiento Territorial de Liberación (Partido Comunista) decidió no involucrarse tanto, aunque va a integrar algunas listas a nivel municipal.

◆ Un conjunto de organizaciones que habitualmente se movilizan con los anteriores, en cambio, va a repudiar las elecciones. Barrios de Pie, el Movimiento Teresa Rodríguez, el MIJD, la CTD Aníbal Verón y el MTD Aníbal Verón proponen no votar, votar en blanco o impugnar el voto.

◆ La Federación de Tierra y Vivienda (CTA) está acordando la integración de un frente en provincia de Buenos Aires, donde su titular, Luis D'Elia, está en conversaciones con Alicia Castro y las agrupaciones de ahorristas.

◆ La Corriente Clasista y Combativa, que coordina sus cortes de ruta con la FTV, no va a presentar candidatos, aunque dejará en libertad de acción a sus integrantes para que voten o no.

A modo de síntesis, las líneas piqueteras de los partidos de izquierda van a hacer campaña, los desocupados de la Central de Trabajadores Argentinos también, los grupos autónomos o apartidarios plantean una contracampaña a la que quieren sumar a las asambleas barriales.

### Por qué sí y por qué no

Primer argumento en favor del sí: las elecciones son la continuidad de la lucha, dicen los piqueteros que el Gobierno llama “duros”, los de la izquierda partidaria. “Como movimiento de desocupados no tenemos dudas de participar en la campaña. Al contrario, no puede ser que lo que ganamos en la calle nos sea robado políticamente cuando llega el momento electoral”, dijo a *Página/12* Néstor Pitrola (PO). “Nosotros enfrentamos el plan económico de Duhalde; primero lo hicimos luchando en la calle, la verdad es que no lo he-



Y LAS PROXIMAS ELECCIONES

# y partidos

mos podido voltear, ahora defendemos esta perspectiva interviniendo en la lucha electoral."

Segundo argumento en favor del sí: hay que ocupar espacios institucionales porque ahí se decide el rumbo del país, sostienen los desocupados que el Gobierno llama "dialoguistas". "Estar en la Legislatura bonaerense, por ejemplo, nos sirvió para impulsar leyes de expropiación y frenar desalojos", señaló Luis D'Elia, titular de los desocupados de la Federación de Tierra y Vivienda (FTV), quien tiene aspiraciones a gobernar la provincia de Buenos Aires. El dirigente dio una respuesta pragmática sobre la participación de las organizaciones de desocupados en las elecciones: cuando se tiene éxito está todo bien, pero si la disputa no se da con convicción puede ser contraproducente, porque te cuentan las costillas para después matarte.

Primer argumento en favor del no: estas elecciones se hacen para resolver la interna de los políticos y no los problemas del pueblo. Es la postura de los piqueteros que van a hacer contracampaña, quienes no se oponen a las elecciones en sí, pero sostienen que "todos los candidatos con posibilidades de acceder a la presidencia aprueban las imposiciones del FMI y por ende seguirán empeorando la situación". En un documento conjunto de la Barrios de Pie, el MIJD y la CTD Aníbal Verón retoman el reclamo para que se vayan todos. "Es necesario reconstruir la democracia desde la base de estructuras e instituciones que permitan y garanticen el más

crecieron, en parte, como reacción a los punteros del PJ y la UCR que hacían política repartiendo subsidios, y se desarrollaron confrontando con ese modelo.

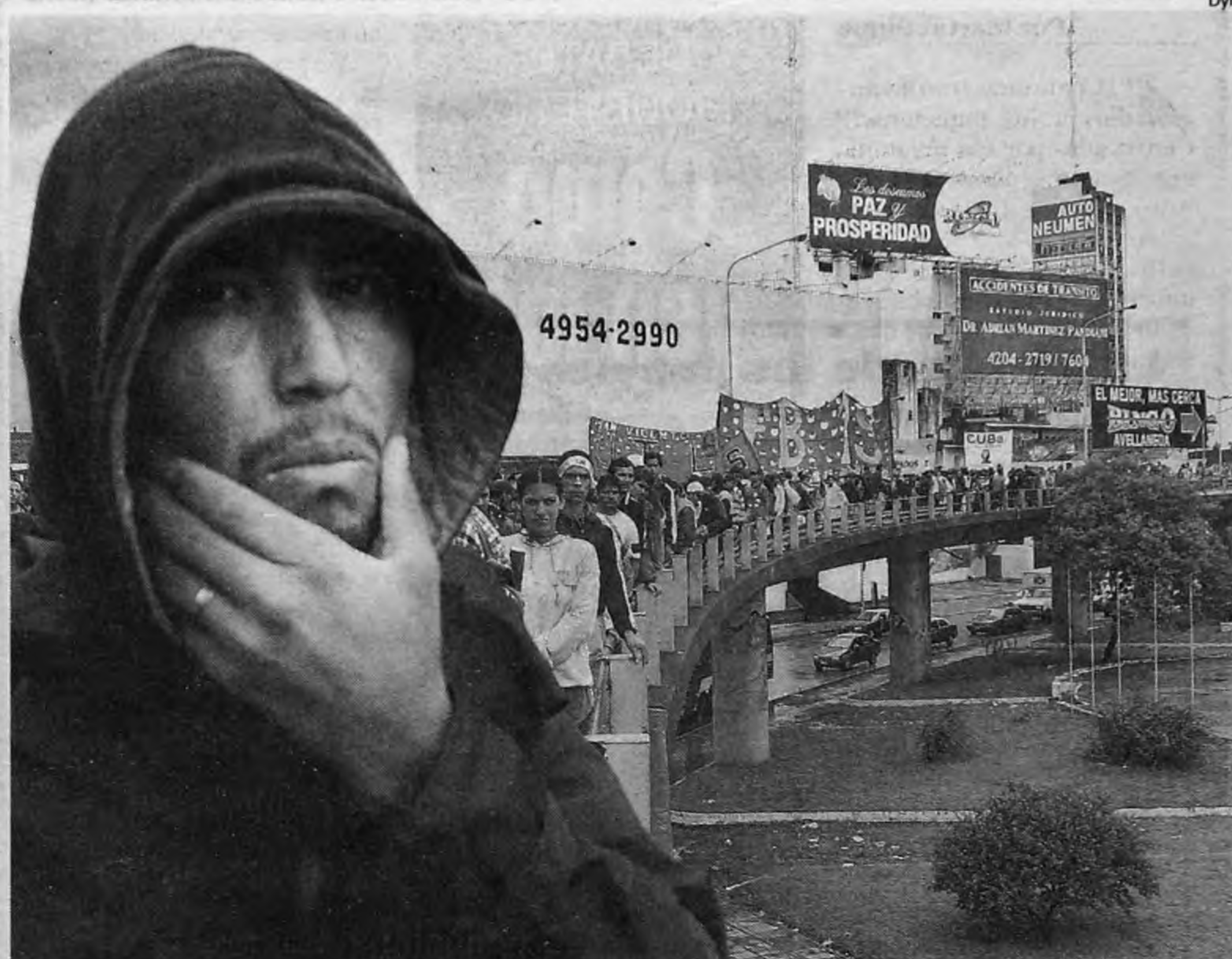
En los años iniciales del movimiento, para un desocupado "ir a la organización piquetera" o "quedarse con la municipalidad" implicaba varias cosas. En un lugar decidía el puntero, en otro lo hacía la asamblea. En un lugar la intendencia repartía alimentos a los que hacían cola toda la noche, en el otro los desocupados los conseguían por sí mismos, cortando la ruta. En un lugar los recursos se asignaban con criterios de pobreza definidos por un Ministerio, en el otro se distribuían según criterios de participación discutidos en conjunto. Tomar decisiones en asamblea, aumentar los niveles de participación internos y cuestionar las actitudes pasivas de sus integrantes siguen siendo preocupaciones (sino de todos) de muchos ámbitos piqueteros.

Los sectores autónomos consideran que tanto la lógica electoral como la partidaria debe mantenerse totalmente apartada de las organizaciones sociales. "Los partidos acentúan mecanismos de subordinación y delegación en la gente", opinó Neka Jara, del MTD de Solano, "a la vez que frenan el avance de los movimientos sociales según la necesidad del momento electoral".

Del otro lado, se valoriza a los partidos como poseedores de un programa y una dirección que cohesionan a las organizaciones sociales. "Nuestro objetivo es el trabajo genuino, para conseguirlo hay que cambiar el modelo económico, para hacerlo hay que llegar al poder, sin una herramienta política no es posible", dijo Gustavo Giménez (MST).

Para el sociólogo Emilio Cafassi, "el problema en sí no tiene que ver con la vinculación de los movimientos sociales y los partidos políticos alternativos, antihegemónicos", sino con las características que esos partidos tienen en la Argentina. "El PT en Brasil nació a partir de la nutriente del movimiento sindical combativo, de los Sin Tierra, es decir que hubo una alianza que favoreció a todos. Pero no es el caso nuestro, ya que aquí los partidos contrahegemónicos nunca pudieron constituirse en una verdadera alternativa política y vivieron en un marco de multidispersión que los ha llevado a una disputa fraccional entre sí. Eso implica que han reforzado sus características autoritarias y hegemónicas. El problema del autoritarismo de la izquierda es un fenómeno mundial, pero que en la Argentina tiene niveles monstruosos, casi caricaturescos; la vinculación de los partidos a las organizaciones sociales las impregna de estas características".

¿Qué ventajas y qué costos tiene para una organización de desocupados estar vinculada a un partido político? preguntó este diario a su colega Maristella Svampa. "Una de las ventajas mayores es que los partidos dan una estructura nacional y recursos financieros, que facilitan una mejor instalación y una mayor visibilidad", señaló Svampa. "También proporcionan estructuras de protección en la confrontación territorial entre piqueteros, por un lado, y punteros peronistas y municipio, por el otro." Una tercera ventaja es que "a diferencia de algunos grupos autónomos, donde 'todo' está en discusión, la adopción de una línea partidaria puede 'reducir la incertidumbre'".



En general, las organizaciones cercanas a partidos de izquierda y CTA van a la campaña.

Las autónomas son abstencionistas o directamente quieren coordinar acciones contra la elección.

tación territorial entre piqueteros, por un lado, y punteros peronistas y municipio, por el otro." Una tercera ventaja es que "a diferencia de algunos grupos autónomos, donde 'todo' está en discusión, la adopción de una línea partidaria puede 'reducir la incertidumbre'".

Con respecto a los costos, Svampa considera que existen "no sólo respecto de la autonomía sino también en la manera en cómo se articula lo reivindicativo y lo político, sobre todo con aquellos partidos de izquierda que, pese a su pretendida vocación revolucionaria, combinan una línea de organización de masas con una política electoral. La regla de oro es entonces que en período electoral éstos subordinan abiertamente la política de masas a la dinámica de los comi-

cios. Los riesgos de distorsión y de manipulación políticas alternan con el 'abandono' parcial del trabajo territorial, de carácter más reivindicativo".

## "No antagonizar"

Hay un solo punto en el que todos los sectores acuerdan con respecto a estas elecciones, y es en que el Gobierno, también sujeto a las necesidades de la campaña, se ha endurecido frente al conflicto social. "Necesita dar señas de autoridad", dijo Jorge Ceballos, de Barrios de Pie. "Percibimos que Duhalde tiende a ocupar el espacio de derecha que seduce Menem, hace todo lo posible para mostrar que tiene mano dura, y en ese camino han reinstalado las denuncias de sedición contra nosotros

y los aprietes en la calle."

Por eso una de las principales preocupaciones manifestadas es la de no profundizar aún más la fragmentación en el arco piquetero, ya dividido entre "duros" y "blandos", "dialoguistas" y "negociadores", opositores al sistema y opositores al modelo, defensores de la horizontalidad e impulsores del centralismo democrático, los que integran los consejos consultivos con los que no.

En principio, hay una decisión explícita de "no antagonizar" por el tema electoral. El acuerdo tendrá que sostenerse durante los próximos siete meses, de acá a septiembre, ya que la pelea central va a ser por espacios en el territorio bonaerense, donde la campaña recién empieza.

ANARQUISTAS, SOCIALISTAS Y PERONISTAS

## El debate arranca en 1890

Por L. V.

La pregunta sobre la autonomía fue el gran tema en el movimiento obrero cuando los trabajadores comenzaron a organizarse, "una discusión que aparece en 1890", dice Nicolás Iñigo Carrera, titular de la cátedra Historia de la Clase Obrera en la Argentina de la UBA. "Es una cuestión que nunca se saldó y que todavía hoy, de alguna manera, se sigue dando. Muchos de los debates que aparecen estos años dentro de las organizaciones piqueteras contienen las mismas preguntas que se hacían los trabajadores sobre su organización sindical".

El problema se planteaba en términos de si tenía que crearse un partido de los obreros y qué vinculación debía haber entre la organización sindical y la organización política. Surgieron tres posiciones: "Los socialistas, aunque con modificaciones a lo largo de los 70 años siguientes, sostenían que sí, que los trabajadores tenían que tener un partido político pero también un sindicato. Pensaban al sindicato como una organización independiente pero relacionada con el partido, puesto que ambos expresaban los intereses de los trabajadores. Por eso el partido socialista muchas veces a lo largo de

la historia organizó o se apoyó en centrales sindicales".

"Una segunda postura fue la de los anarquistas, quienes eran apártidarios y planteaban que los trabajadores tenían que organizarse exclusivamente en el sindicato", entre cuyos objetivos debía estar la propagación del ideario anarquista.

"La tercera corriente, durante largos años la más importante, fue la del sindicalismo revolucionario, que nació como una escisión del Partido Socialista, para defender la idea de que los sindicatos no tenían que mantener ninguna vinculación con los partidos políticos. El argumento básico era que a los partidos iban otras clases sociales y que la burguesía era quien terminaba manejando el partido. El sindicalismo defendía las direcciones

absolutamente obreras."

"Esta línea fue mayoritaria desde el 900 hasta mediados de siglo y controló los gremios hasta los años '30. Fueron los más contrarios a los partidos, porque aunque los anarquistas eran también antipartido, decían que los sindicatos debían adoptar su ideario. Los sindicalistas, en cambio, planteaban más bien que todas las ideas políticas podían estar dentro del sindicato y que lo central era que la conducción estuviera integrada exclusivamente por trabajadores."

"En 1945, con el peronismo, la historia cambia, salda el debate en los hechos, porque termina conduciendo a la inmensa mayoría de los trabajadores. Aun así, el movimiento sindical siempre mantuvo su estrategia propia, a veces incluso enfrentando a Perón."

**Pregunta: Primer argumento en favor del no: estas elecciones se hacen para resolver la interna de los políticos y no los problemas del pueblo.**

amplio protagonismo participativo del pueblo", concluyen.

Segundo argumento en favor del no: lo institucional es el terreno del capitalismo, los recambios institucionales no van a significar ninguna solución. "Pensamos que el cambio social no se va a hacer a través de elecciones para estas instituciones viciadas, que tienen niveles de corrupción necesarios para el mismo sostenimiento del sistema", señaló Alberto Spagnuolo, del MTD Aníbal Verón de Solano. "Para nosotros no son los recambios institucionales sino la organización de los sectores populares lo que puede llevar a un cambio de raíz. Nos definimos como anticapitalistas, consideramos a los espacios de poder institucional como un terreno del capitalismo. Las elecciones sin la participación real de la población van a traer nuevas frustraciones."

## La discusión de fondo

El tema de las elecciones enfrenta a los piqueteros con la pregunta sobre cuán cerca o lejos les conviene estar de los partidos políticos. No se trata de una pregunta menor, ya que en el conurbano las organizaciones de desocupados

<p>¿Ud. nos conoce?</p> <p><b>CARYBE-EDITARE</b></p> <p>?????</p> <p>Pida su presupuesto al 4361-2162 / (15) 5116-8787 e-mail: carybeeditare@yahoo.com.ar</p>	<p><b>Nosotros somos una fábrica de libros</b></p> <p>Imprimimos <b>FORMATOS GRANDES</b></p> <p>hasta 100 x 140 cm a 1 color hasta 82 x 118 cm a 2 colores hasta 43 x 65 cm en 4 colores</p> <p>Administración y Ventas: Carlos Calvo 351 - PB "D" Capital Federal Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323</p>
---	--



## La presión de los papeles

José Cisterna vivió poco menos de tres años en Miami con su familia. Se le nota en la voz. Tanto él como su esposa (ambos de 35 años) y su hijo de 6 hablan con esa tonada latina, neutra, tan típica de la comunidad hispanoparlante del sur de la Florida. De hecho, al atender el teléfono no dicen hola sino *aló*. Desde el 16 de diciembre, cuando regresó a la Argentina, volvió a vivir a su casa de la ciudad de Mendoza. No volvió porque allá le fue mal, sino por "la presión de no tener sus papeles en regla". Como la mayoría de los argentinos que emigraron al país del Norte en los últimos años escapándole a la crisis, José entró como turista y se quedó. Pero el aumento de los controles migratorios, después de los atentados del 11-09-01, lo hacía vivir cada día con el corazón en la boca. "No se habla sólo de deportación si te encuentran con los papeles adulterados, se habla de diez años en la cárcel. No estuve preso acá, menos voy a estarlo allá", dice en diálogo con **Página/12**. José es mecánico. Cuando decidió partir hacia Estados Unidos no estaba desempleado pero, visionario, temía lo que después se vino: la debacle económica del país. "No estaba mal, pero me metí en un crédito hipotecario para comprar mi casa y veía que esto se ponía cada vez peor y tenía miedo de no poder pagar y perder todo. Por eso me fui", recordó. Primero se fue solo y a Nueva York. De ahí bajó a Miami y una vez que empezó a trabajar, su esposa y su hijo lo alcanzaron. "Vivía en la Pequeña Habana. Primero trabajé en la construcción y después en lo mío. Trabajaba en la Mazda. Por mi oficio, pude enganchar buen trabajo." Su esposa se empleó "como planchadora en una factoría". Ganaban unos 3500 dólares por mes y desde allá mandaban dinero para ayudar económicamente a sus respectivas madres y a un hermano de él. "Si pudiera hacer los papeles me iría de nuevo. Vivía diez veces mejor que acá. Si tenés trabajo, tenés todo. Estando allá se extraña la familia, los amigos, pero no es para tanto. Apenas llegás acá, ya en el aeropuerto, te das cuenta que estás retrocediendo años. Es muy dura la vuelta."

Con el trabajo allá, José pudo pagar su crédito hipotecario. Pero el golpe por volver al Tercer Mundo fue realmente durísimo para él y su familia. "Desde que llegó me quisieron robar tres veces. A mi mujer la agarraron y la golpearon. Creen que porque estuviste allá hiciste fortuna", señaló.

Por Mariana Carbajal

Para muchos argentinos, el sueño americano se evaporó fugazmente. La imposibilidad que enfrentan los ilegales para regularizar su situación migratoria y las dificultades, cada vez mayores, para conseguir un empleo, por la recesión económica que se acentúa día a día en Estados Unidos de la mano de la amenaza de una guerra, está forzando a decenas de compatriotas que se instalaron en los últimos años en el sur de la Florida a emprender el regreso sin gloria a la Argentina. A este panorama se suma el temor a un ataque químico o bacteriológico como posible respuesta terrorista. El éxodo, lento pero constante, se inició a partir de fin de año, reveló a **Página/12** el cónsul en Miami, Luis María Richeri. "Muchos argentinos se están volviendo. La gente prefiere sufrir en un lugar conocido", confirmó el pastor evangélico Gabriel Kost, quien desde hace meses reparte cajas con alimentos a los inmigrantes más necesitados. El retorno de argentinos es notorio: como hace tiempo no ocurría, desde diciembre las agencias de viajes están vendiendo cada vez más pasajes *one way* hacia Buenos Aires (sólo de ida) y en el consulado de Miami un centenar de familias realizó en los dos primeros meses del año el trámite necesario para poder traer sus efectos personales al país, algo inédito en el último lustro.

José Cisterna aterrizó en Ezeiza el 16 de diciembre con su familia después de vivir casi tres años en la Pequeña Habana, el barrio cubano de Miami. Tiene 35 años y es mecánico. "¿El motivo del regreso? Sentir la presión de que te enganchen en

cualquier momento con los papeles adulterados, porque todos tenemos que adulterarlos para poder trabajar. Y no te espera sólo la deportación, se habla de que te pueden dar 10 años de cárcel. Nadie sabe si realmente es así, pero la presión y el miedo existen. No estuve preso en Argentina, no voy a estarlo allá", respondió José, entrevistado por **Página/12**. Regresó a la ciudad de Mendoza, de donde es oriundo. "Me fui como nos hemos ido todos, sin nada seguro", recordó. "Allá me iba bien, si pudiera hacer los papeles me iría de nuevo. Al momento de llegar acá de vuelta, ya en el aeropuerto, el golpe es muy duro. Es volver años atrás, es realmente muy duro", describió (ver aparte).

### Todos somos Bin Laden

Los que se están volviendo son en su mayoría los indocumentados,

**Ilegales: "¿El motivo del regreso? Sentir la presión de que te enganchen en cualquier momento con los papeles adulterados, porque todos tenemos que adulterarlos".**

los que como José Cisterna huyeron de la debacle argentina con una situación económica precaria para tentar suerte en el país del Norte, pero sin sus papeles en regla, ni demasiado dinero en el bolsillo, ni la mínima presunción de que un atentado terrorista en el corazón del imperio podía cambiar el rumbo de la historia y el de sus propios destinos. Como consecuencia del 11-09-01 no sólo recrudecieron los controles en los aeropuertos estadounidenses: las licencias de conducir se otorgan únicamente hasta el día en

que vence la visa de turista, y a quienes se les vence —aquellos que la obtuvieron cuando no era necesaria la visa para el ingreso de argentinos a EE.UU.— y están como ilegales, no la pueden renovar. Sin registro para manejar es difícil vivir en suelo americano: la licencia es como el DNI.

Sin licencia, obviamente no se pueden manejar —y un auto es bastante indispensable en la Florida por la abundancia de autopistas y el deficiente sistema de transporte público—, pero mucho peor, no se pueden abrir cuentas bancarias, ni tener seguro médico. Sin un status migratorio legal tampoco se puede obtener el número de "social security", una especie de CUIL que les permite trabajar. Muchos argentinos lo tienen pero trucho, porque es fácil comprarlo en el mercado negro. Hasta hace poco, los empleadores sabían que era trucho, pero igual les daban trabajo porque se aprovechaban de esta circunstancia para pagarles menos. "Pero ahora el gobierno está mandando notificaciones a las empresas para advertirles que no tienen que dar empleo al portador de social security trucho", comentó Olga P., de 49 años, otra inmigrante a punto de pegar la vuelta hacia la Argentina después de vivir dos años en las afueras de Miami.

También ella se vuelve por la imposibilidad de regularizar su situación migratoria. Tiene pasaje de ida para volar en unos días a Buenos Aires, donde mantuvo su casa del barrio porteño de Belgrano. Los ahorros que dejó en el país le quedaron atrapados en el corralito. Se viene con la esperanza de que un bureau de abogados norteamericanos finalmente le contrate y pueda así conseguir una visa de trabajo y regresar a Estados Unidos en un año, el tiempo que de-

morarían los trámites correspondientes. "Si no tenés los papeles en regla no podés trabajar. Es un hecho. De repente, después de los atentados, todos éramos Osama bin Laden y extremistas. El 40 por ciento de las empresas norteamericanas dejó de tomar inmigrantes", comentó. Su rubro es la venta de publicidad y las relaciones públicas. En el tiempo que lleva en la Florida pudo sacar un crédito y comprarse una casa en una localidad pegada a Miami Beach. Pero

Desde fines del año pasado, cuando los pasajes de regreso a Argentina son cada vez más escasos, muchos argentinos vuelven al país. Las veces más pasajes one way de regreso sin gloria son una dificultad para dejar de sufrir la falta de trabajo y ahora la guerra inminente. Ac

Por M. C.

UNA FAMILIA CON PASAJE

## "Ya no ahorramos"

Romina Lyon, su esposo Guido y la pequeña Jade, de apenas dos meses, vuelven a la Argentina el 16 de marzo. La pareja es del barrio porteño de Caballito, pero antes de enfilarse hacia Miami en busca de mejores posibilidades laborales se había comprado un chalet en el barrio privado Los Cardales, que los está esperando. Los dos tienen 29 años. Aterrizaron en el sur de la Florida entre abril y mayo de 2001. El llegó primero y ella le siguió los pasos una vez que pudo vender el auto para irse con un puñado de dólares de colchón. Vuelven porque las cosas no fueron como esperaban. El sueldo de Guido —por el nacimiento de la beba, Romina dejó de trabajar— no les alcanza. Y, además, extrañan mucho a sus familiares y amigos y no quieren privar a su hija de la cercanía de sus abuelos.

"No vivimos mal, pero no podemos ahorrar", contó Romina a **Página/12**, desde North Miami, donde viven. En realidad, comparten la vivienda con otra pareja de argentinos oriundos de Neuquén

desde que en junio de 2002 Guido se quedó sin trabajo. Pasó un mes hasta que consiguió otro y los dos vivieron días de desesperación porque empezaron a comerse lo poco que tenían ahorrado.

"Nos fuimos buscando estar un poco mejor", recuerda ella. Romina trabajaba entonces como administrativa en una fábrica de bicicletas de La Paternal a punto de quebrar. "Los últimos meses cobraba con cuentagotas." Guido era encargado de coordinar los viajes en una mensajería y a veces hacía algunos con su vehículo. "Teníamos un crédito personal de 10.000 dólares y pagábamos cuotas de 450 pesos por mes, casi lo que yo estaba cobrando por mes. Hacía 10 años que estábamos juntos, queríamos tener hijos y veíamos que en la Argentina no teníamos posibilidades", describió la joven.

En Miami, Guido empezó a trabajar en un supermercado de un cubano, acomodando las frutas y verduras. Romina como cajera. Sacaban



LOS ARGENTINOS QUE SE FUERON A MIAMI

## El fin del sueño



## La presión de los papeles

José Cisterna vivió poco menos de tres años en Miami con su familia. Se le nota en la voz. Tanto él como su esposa (ambos de 35 años) y su hijo de 6 hablan con esa tonada latina, neutra, tan típica de la comunidad hispanoparlante del sur de la Florida. De hecho, al atender el teléfono no dicen hola sino *aló*. Desde el 16 de diciembre, cuando regresó a la Argentina, volvió a vivir a su casa de la ciudad de Mendoza. No volvió porque allá le fue mal, sino por "la presión de no tener sus papeles en regla". Como la mayoría de los argentinos que emigraron al país del Norte en los últimos años escapándole a la crisis, José entró como turista y se quedó. Pero el aumento de los controles migratorios, después de los atentados del 11-09-01, lo hacía vivir cada día con el corazón en la boca. "No se habla sólo de deportación si te encuentran con los papeles adulterados, se habla de diez años en la cárcel. No estuve preso acá, menos voy a estarlo allá", dice en diálogo con **Página/12**. José es mecánico. Cuando decidió partir hacia Estados Unidos no estaba desempleado pero, visionario, temía lo que después se vino: la debacle económica del país. "No estaba mal, pero me metí en un crédito hipotecario para comprar mi casa y veía que esto se ponía cada vez peor y tenía miedo de no poder pagar y perder todo. Por eso me fui", recordó. Primero se fue solo y a Nueva York. De ahí bajó a Miami y una vez que empezó a trabajar, su esposa y su hijo lo alcanzaron. "Vivía en la Pequeña Habana. Primero trabajé en la construcción y después en lo mío. Trabajaba en la Mazda. Por mi oficio, pude enganchar buen trabajo." Su esposa se empleó "como planchadora en una factoría". Ganaban unos 3500 dólares por mes y desde allá mandaban dinero para ayudar económicamente a sus respectivas madres y a un hermano de él. "Si pudiera hacer los papeles me iría de nuevo. Vivía diez veces mejor que acá. Si tenés trabajo, tenés todo. Estando allá se extraña la familia, los amigos, pero no es para tanto. Apenas llegás acá, ya en el aeropuerto, te das cuenta que estás retrocediendo años. Es muy dura la vuelta."

Con el trabajo allá, José pudo pagar su crédito hipotecario. Pero el golpe por volver al Tercer Mundo fue realmente durísimo para él y su familia. "Desde que llegó me quisieron robar tres veces. A mi mujer la agarraron y la golpearon. Creen que porque estuve allá hiciste fortuna", señaló.

Por Mariana Carbajal

Para muchos argentinos, el sueño americano se evaporó fugazmente. La imposibilidad que enfrentan los ilegales para regularizar su situación migratoria y las dificultades, cada vez mayores, para conseguir un empleo, por la recesión económica que se acentúa día a día en Estados Unidos de la mano de la amenaza de una guerra, está forzando a decenas de compatriotas que se instalaron en los últimos años en el sur de la Florida a emprender el regreso sin gloria a la Argentina. A este panorama se suma el temor a un ataque químico o bacteriológico como posible respuesta terrorista. El éxodo, lento pero constante, se inició a partir de fin de año, reveló *Página/12* el cónsul en Miami, Luis María Richeri. "Muchos argentinos se están volviendo. La gente prefiere sufrir en un lugar conocido", confirmó el pastor evangélico Gabriel Kost, quien desde hace meses reparte cajas con alimentos a los inmigrantes más necesitados. El retorno de argentinos es notorio: como hace tiempo no ocurría, desde diciembre las agencias de viajes están vendiendo cada vez más pasajes *one way* hacia Buenos Aires (sólo de ida) y en el consulado de Miami un centenar de familias realizó en los dos primeros meses del año el trámite necesario para poder traer sus efectos personales al país, algo inédito en el último lustro.

José Cisterna aterrizó en Ezeiza el 16 de diciembre con su familia después de vivir casi tres años en la Pequeña Habana, el barrio cubano de Miami. Tiene 35 años y es mecánico. "¿El motivo del regreso? Sentir la presión de que te enganchen en

cualquier momento con los papeles adulterados, porque todos tenemos que adulterarlos para poder trabajar. Y no te espera sólo la deportación, se habla de que te pueden dar 10 años de cárcel. Nadie sabe si realmente es así, pero la presión y el miedo existen. No estuve preso en Argentina, no voy a estarlo allá", respondió José, entrevistado por *Página/12*. Regresó a la ciudad de Mendoza, de donde es oriundo. "Me fui como nos hemos ido todos, sin nada seguro", recordó. "Allá me iba bien, si pudiera hacer los papeles me iría de nuevo. Al momento de llegar acá de vuelta, ya en el aeropuerto, el golpe es muy duro. Es volver años atrás, es realmente muy duro", describió (ver aparte).

### Todos somos Bin Laden

Los que se están volviendo son en su mayoría los indocumentados,

**Ilegales:** "¿El motivo del regreso? Sentir la presión de que te enganchen en cualquier momento con los papeles adulterados, porque todos tenemos que adulterarlos".

los que como José Cisterna huyeron de la debacle argentina con una situación económica precaria para intentar suerte en el país del Norte, pero sin sus papeles en regla, ni demasiado dinero en el bolsillo, ni la mínima presunción de que un atentado terrorista en el corazón del imperio podía cambiar el rumbo de la historia y el de sus propios destinos. Como consecuencia del 11-09-01 no sólo redujeron los controles en los aeropuertos estadounidenses: las licencias de conducir se otorgan únicamente hasta el día en

que vence la visa de turista, y a quienes se les vence —aquellos que la obtuvieron cuando no era necesaria la visa para el ingreso de argentinos a EE.UU.— y están como ilegales, no la pueden renovar. Sin registro para manejar es difícil vivir en suelo americano: la licencia es como el DNI.

Sin licencia, obviamente no se pueden manejar —y un auto es bastante indispensable en la Florida por la abundancia de autopistas y el deficiente sistema de transporte público—, pero mucho peor, no se pueden abrir cuentas bancarias, ni tener seguro médico. Sin un status migratorio legal tampoco se puede obtener el número de "social security", una especie de CUIL que les permite trabajar. Muchos argentinos lo tienen pero trucho, porque es fácil comprarlo en el mercado negro. Hasta hace poco, los empleadores sabían que era trucho, pero igual les daban trabajo porque se aprovechaban de esta circunstancia para pagarles menos. "Pero ahora el gobierno está mandando notificaciones a las empresas para advertirles que no tienen que dar empleo al portador de social security trucho", comentó Olga P., de 49 años, otra inmigrante a punto de pagar la vuelta hacia la Argentina después de vivir dos años en las afueras de Miami.

También ella se vuelve por la imposibilidad de regularizar su situación migratoria. Tiene pasaje de ida para volar en unos días a Buenos Aires, donde mantuvo su casa del barrio porteño de Belgrano. Los ahorros que dejó en el país le quedaron atrapados en el corralito. Se viene con la esperanza de que un bureau de abogados norteamericanos finalmente la contrate y pueda así conseguir una visa de trabajo y regresar a Estados Unidos en un año, el tiempo que de-

morarían los trámites correspondientes. "Si no tenés los papeles en regla no podés trabajar. Es un hecho. De repente, después de los atentados, todos éramos Osama bin Laden y extremistas. El 40 por ciento de las empresas norteamericanas dejó de tomar inmigrantes", comentó. Su rubro es la venta de publicidad y las relaciones públicas. En el tiempo que lleva en la Florida pudo sacar un crédito y comprarse una casa en una localidad pegada a Miami Beach. Pero

Por M. C.

**Romina Lyon, su esposo Guido y la pequeña Jade, de apenas dos meses, vuelven a la Argentina el 16 de marzo. La pareja es del barrio porteño de Caballito, pero antes de enfilar hacia Miami en busca de mejores posibilidades laborales se había comprado un chalet en el barrio privado Los Cardales, que los está esperando. Los dos tienen 29 años. Aterrizaron en el sur de la Florida entre abril y mayo de 2001. El llegó primero y ella le siguió los pasos una vez que pudo vender el auto para irse con un puñado de dólares de colchón. Vuelven porque las cosas no fueron como esperaban. El sueldo de Guido —por el nacimiento de la beba, Romina dejó de trabajar— no les alcanza. Y, además, extrañan mucho a sus familiares y amigos y no quieren privar a su hija de la cercanía de sus abuelos.**

"No vivimos mal, pero no podemos ahorrar", contó Romina a *Página/12*, desde North Miami, donde viven. En realidad, comparan la vivienda con otra pareja de argentinos oriundos de Neuquén

Desde fines del año pasado, unas 50 familias por mes vuelven al país. Las agencias venden cada vez más pasajes *one way*. Las razones del regreso sin gloria son una mezcla de factores: la dificultad para dejar de ser ilegales, la creciente falta de trabajo y ahora también el miedo a la guerra inminente. Aquí, los testimonios.

UNA FAMILIA CON PASAJE DE VUELTA

## "Ya no ahorramos"

desde que en junio de 2002 Guido se quedó sin trabajo. Pasó un mes hasta que consiguió otro y los dos vivieron días de desesperación porque empezaron a comerse lo poco que tenían ahorrado.

"Nos fuimos buscando estar un poco mejor", recuerda ella. Romina trabajaba entonces como administrativa en una fábrica de bicicletas de La Paternal a punto de quebrar. "Los últimos meses cobraba con cuantagotas." Guido era encargado de coordinar los viajes en una mensajería y a veces hacía algunos con su vehículo. "Teníamos un crédito personal de 10.000 dólares y pagábamos cuotas de 450 pesos por mes, casi lo que yo estaba cobrando por mes. Hacía 10 años que estábamos juntos, queríamos tener hijos y veíamos que en la Argentina no teníamos posibilidades", describió la joven.

En Miami, Guido empezó a trabajar en un supermercado de un cubano, acomodando las frutas y verduras. Romina como cajera. Sacaban

entre 350 y 400 dólares por semana cada uno. Cobraban entre 5,15 y 6,50 dólares la hora. Pero al año Romina tuvo que dejar su puesto. Llevados meses de embarazo y tenía náuseas y vómitos que le impedían cumplir con su horario laboral. El dueño del comercio cambió y a Guido le fueron quitando cada vez más días de trabajo hasta que sólo se quedó con el domingo. Fue cuando entraron en pánico. "Pasaban los días y Guido no conseguía nada. Si tenés 1000 dólares ahorrados estás tranquilo mientras tenés trabajo, pero sin empleo te entra la desesperación. Se te van enseguida. En ese momento pagába-



Romina, Guido y Jade.

ahora no le queda más remedio que emprender el regreso. Como tantos otros argentinos.

### Otra recesión

El éxodo hacia la Argentina comenzó a fines de 2002. "Hay dos razones: la situación argentina no se ha deteriorado más y la de acá está peor de lo que pensaban", evaluó el embajador Richeri, cónsul general en Miami, en diálogo telefónico con este diario. Como con-

trapartida, es palpable la llegada constante de nuevos inversionistas argentinos, inmigrantes más acaudalados que se están estableciendo en el norte, en Aventura, un distrito de Miami más próspero, para hacer algún tipo de "joint ventures" con norteamericanos, como realizar trabajos de diseño gráfico o computación en Argentina para empresas de ese país. "El que regresa es el más pobre", diferenció el cónsul general.

En el consulado argentino en Miami empezaron a percibir el fenómeno hacia fin de año. "Empezamos a tener pedidos de gente que quiere volver a la Argentina con sus efectos personales y para ello tiene que hacer un trámite en el consulado. Están viniendo casi cincuenta familias por mes", reveló. "Muchos han venido con la perspectiva de conseguir algún trabajo vinculado al turismo, el fuerte en el sur de Miami. Pero el turismo ha bajado enormemente desde los atentados y ya van dos temporadas malas, con lo cual los hoteles y otros negocios vinculados con ese rubro no toman más personal y han empezado a despedir gente. Entre estar sin empleo en Estados Unidos y estar desocupado en Argentina, muchos han decidido volver", detalló Richeri.

La recesión se expande de la mano de una guerra que parece inevitable. La industria hotelera no es la única parada en la región. Tampoco hay movimiento en el mundo náutico, otro bastión económico en la zona, ni en la construcción, donde suelen conseguir empleo los inmigrantes ilegales recién llegados.

"Por la guerra hay mucha incertidumbre y temor. Muchas empresas de construcción de edificios han parado sus proyectos y han dejado a la gente sin trabajo", deta-

## La recesión y la guerra

Aunque no es el factor determinante para decidir el regreso, la amenaza de la guerra que está a punto de desatar el presidente Bush contra Irak entra en la balanza. No sólo por el impacto en la economía que el inminente conflicto bélico está teniendo en suelo americano (a la recesión se suma el incremento notable del precio de la nafta, que en los últimos siete meses se duplicó y de poco más de un dólar el galón pasó a los 2 dólares en el sur de la Florida), también está en juego el temor a un ataque bacteriológico en territorio estadounidense como respuesta terrorista. "Si hubiera pleno empleo, seguramente no sería un tema a tener en cuenta. Pero frente a esta circunstancia, muchos argentinos quieren estar bien lejos del radio de un posible ataque químico", apuntó el cónsul argentino en Miami, Luis María Richeri. "Hay gente que ha mandado a su esposa y a sus hijos de vuelta por miedo a las consecuencias de una guerra", añadió el pastor evangélico Gabriel Kost.

El temor es creciente y en algunos hogares argentinos reina cierta paranoia. En los últimos días, desde los medios de comunicación se recomendó a la población armar una especie de búnker en cada casa: hay que seleccionar una habitación y sellar las ventanas con cinta adhesiva para evitar el paso de algún gas letal, comprar agua mineral suficiente para abastecer a todo el grupo familiar durante tres días, comida no perecedera, una linterna y una radio AM y pilas suficientes para que funcionen ambos aparatos por largo tiempo. "La psicosis es tal que en un día no quedó ni un rollo de cinta adhesiva en ningún supermercado. Ahora encontrás pequeños almacenes que tienen carteles en la vidriera que anuncian que ellos sí tienen cinta", comentó a *Página/12* Daniel C., argentino de 39 años, desde Hollywood, un pequeño poblado a más de 100 kilómetros de Miami Beach, donde vive desde hace más de un año dedicándose a la reparación de embarcaciones. Soltero, Daniel C. emigró hace casi tres años escapando del desempleo argentino. Nunca pudo hacer los "papeles", pero truchándolos "como hacen todos" tuvo empleo hasta hace un mes, en que por problemas con su jefe quedó en la calle. Pero le está resultando muy difícil, dice, conseguir otro trabajo. "Está todo muy parado", se lamenta. Si no consigue algo pronto tiene planes de rumboar hacia Europa —aprovechando que tiene pasaporte alemán— a buscar mejor suerte.

lló el pastor Gabriel Kost, argentino, fundador del Centro Evangélico Latinoamericano, cuya iglesia está repartiendo desde hace meses cajas con alimentos a los inmigrantes argentinos y de otros países latinoamericanos que están en situaciones muy precarias. "Muchos argentinos se están volviendo. La gente prefiere sufrir en un lugar conocido. Hay una colonia de tucumanos, santiagueños, rosarinos y mendocinos en Naples, una localidad a 160 kilómetros al norte de Miami. Allí la mayoría se dedica a la construcción y se están quedando sin trabajo. Muchos están evaluando volver", señaló el pastor. "Los que vinieron hace 4 o 5 años se les vence la licencia de conducir y no pueden renovarla. Usted puede perder la billetera con 1000 dólares, pero no es tan importante como perder la licencia", destacó Kost. "Sin papeles

muchos argentinos vendiendo en la calle frutas y otros productos. Conseguir documentos es terriblemente difícil hoy en día", confirmó.

### One way

El regreso lo están palpando las agencias de viaje que trabajan en Miami con la comunidad de inmigrantes argentinos. Como hace tiempo no ocurría, cada vez están vendiendo más pasajes *one way* hacia Buenos Aires. "Se están volviendo o se están yendo a Europa los que tienen pasaporte de la Comunidad Europea", señaló Lucy Conway, propietaria de una de las agencias ubicada en el *downtown*. Norberto Sánchez, dueño de Buen Ayre, confirma la tendencia: de los 2750 pasajes de avión a Buenos Aires que vendió entre octubre y noviembre para viajar en diciembre, el 29 por ciento fueron sólo de ida. "Antes no se veía tan marcadamente que se volían", precisó. "Acá no le va bien a nadie. Es un momento de una gran *impasse*", confirmó Sánchez, argentino hace 27 años instalado en Miami.

Todavía no hay estadísticas concretas que reflejen cuántos ya se han vuelto o están pensando en hacerlo pronto. El pastor Kost calcula que el fenómeno abarcaría a alrededor del 15 por ciento de la comunidad argentina, estimada en más de 100.000 personas en el sur de Florida. "No es una estampida, pero se nota", confirmó Graciela Richiardi, otra argentina asentada allí desde 1981 que edita hace 16 años junto a su esposo el periódico *El Argentino Mercosur*. "Es difícil saber cuántos —agregó—, porque la gente no anuncia que se va, no lo dice por vergüenza, porque significa un fracaso. Pero de repente te enterás que se fue."





## MI PERO AHORA DECIDEN REGRESAR o americano

o, unas 50 familias por  
agencias venden cada  
ay. Las razones del  
mezcla de factores: la  
r ilegales, la creciente  
también el miedo a la  
í, los testimonios.

### JE DE VUELTA ramos"

entre 350 y 400 dólares por semana  
da uno. Cobraban entre 5,15 y 6,50  
dólares la hora. Pero al año Romina  
vo que dejar su puesto. Llevaba dos  
meses de embarazo y tenía náuseas  
vómitos que le impedían cumplir  
on su horario laboral. El dueño del  
comercio cambió y a Guido le fue-  
n quitando cada vez más días de  
abajo hasta que sólo se quedó con  
domingo. Fue cuando entraron en  
único. "Pasaban los días y Guido no  
conseguía nada. Si tenés 1000 dóla-  
res ahorrados estás tranquilo mien-  
tas tenés trabajo, pero sin empleo te  
entra la desesperación. Se te van en-  
guada. En ese momento pagába-



Romina, Guido y Jade.

ahora no le queda más remedio que  
emprender el regreso. Como tan-  
tos otros argentinos.

### Otra recesión

El éxodo hacia la Argentina co-  
menzó a fines de 2002. "Hay dos  
razones: la situación argentina no  
se ha deteriorado más y la de acá  
está peor de lo que pensaban", eva-  
luó el embajador Richeri, cónsul  
general en Miami, en diálogo tele-  
fónico con este diario. Como con-

mos 550 dólares de alquiler por  
una casa de una sola habitación,  
entre 80 y 100 de luz por mes, 52  
de teléfono con Internet y 36 de  
televisión por cable." El seguro del  
auto (apenas llegó Romina, se  
compraron uno modelo 91) les  
cuesta 100 dólares por mes y es  
sólo por responsabilidad civil.

En aquellos días de desespera-  
ción conocieron a la pareja de neu-  
quinos y decidieron compartir con  
ellos la vivienda y así reducir gas-  
tos. "La única que tenía trabajo al  
principio era la otra chica y ella  
nos mantenía a todos. Incluso, lle-  
garon a prestarnos para mandar a  
la Argentina la cuota del crédito",  
agradeció Romina. Finalmente,  
Guido consiguió empleo en una  
compañía de argentinos dedicada  
a colocar cortinas.

Su situación de ilegales no les  
impidió trabajar. Pero extrañan a  
sus amigos y familiares. "Las cos-  
tumbres aquí son muy distintas.  
No hay pasta los domingos, ni ma-  
te con amigos los sábados a la tar-  
de", se lamentó Romina. La leja-  
nía con los afectos, la imposibili-  
dad de mejorar económicamente  
y el nacimiento de la pequeña Ja-  
de los llevó a pensar en hacer las  
valijas.

trpartida, es palpable la llegada  
constante de nuevos inversionistas  
argentinos, inmigrantes más acau-  
dalados que se están estableciendo  
en el norte, en Aventura, un distri-  
to de Miami más próspero, para ha-  
cer algún tipo de "joint ventures"  
con norteamericanos, como reali-  
zar trabajos de diseño gráfico o  
computación en Argentina para  
empresas de ese país. "El que re-  
gresa es el más pobre", diferenció  
el cónsul general.

En el consulado argentino en  
Miami empezaron a percibir el fe-  
nómeno hacia fin de año. "Empe-  
zamos a tener pedidos de gente que  
quiere volver a la Argentina con sus  
efectos personales y para ello tie-  
ne que hacer un trámite en el con-  
sulado. Están viniendo casi cin-  
cuenta familias por mes", reveló.  
"Muchos han venido con la pers-  
pectiva de conseguir algún trabajo  
vinculado al turismo, el fuerte en  
el sur de Miami. Pero el turismo ha  
bajado enormemente desde los  
atentados y ya van dos temporadas  
malas, con lo cual los hoteles y  
otros negocios vinculados con ese  
rubro no toman más personal y han  
empezado a despedir gente. Entre  
estar sin empleo en Estados Uni-  
dos y estar desocupado en Argen-  
tina, muchos han decidido volver",  
detalló Richeri.

La recesión se expande de la ma-  
no de una guerra que parece inevi-  
table. La industria hotelera no es  
la única parada en la región. Tam-  
poco hay movimiento en el mun-  
do náutico, otro bastión económi-  
co en la zona, ni en la construc-  
ción, donde suelen conseguir em-  
pleo los inmigrantes ilegales re-  
cient llegados.

"Por la guerra hay mucha incer-  
tidumbre y temor. Muchas empre-  
sas de construcción de edificios  
han parado sus proyectos y han de-  
jado a la gente sin trabajo", deta-

### La recesión y la guerra

Aunque no es el factor determinante para decidir el regreso, la  
amenaza de la guerra que está a punto de desatar el presidente  
Bush contra Irak entra en la balanza. No sólo por el impacto en la  
economía que el inminente conflicto bélico está teniendo en sue-  
lo americano (a la recesión se suma el incremento notable del  
precio de la nafta, que en los últimos siete meses se duplicó y de  
poco más de un dólar el galón pasó a los 2 dólares en el sur de la  
Florida), también está en juego el temor a un ataque bacteriológi-  
co en territorio estadounidense como respuesta terrorista. "Si hu-  
biera pleno empleo, seguramente no sería un tema a tener en  
cuenta. Pero frente a esta circunstancia, muchos argentinos quie-  
ren estar bien lejos del radio de un posible ataque químico",  
apuntó el cónsul argentino en Miami, Luis María Richeri. "Hay  
gente que ha mandado a su esposa y a sus hijos de vuelta por  
miedo a las consecuencias de una guerra", añadió el pastor evan-  
gélico Gabriel Kost.

El temor es creciente y en algunos hogares argentinos reina cierta  
paranoia. En los últimos días, desde los medios de comunicación se  
recomendó a la población armar una especie de búnker en cada ca-  
sa: hay que seleccionar una habitación y sellar las ventanas con cin-  
ta adhesiva para evitar el paso de algún gas letal, comprar agua mi-  
neral suficiente para abastecer a todo el grupo familiar durante tres  
días, comida no perecedera, una linterna y una radio AM y pilas su-  
ficientes para que funcionen ambos aparatos por largo tiempo. "La  
psicosis es tal que en un día no quedó ni un rollo de cinta adhesiva  
en ningún supermercado. Ahora encontrás pequeños almacenes que  
tienen carteles en la vidriera que anuncian que ellos sí tienen cinta",  
comentó a **Página/12** Daniel C., argentino de 39 años, desde Holly-  
wood, un pequeño poblado a más de 100 kilómetros de Miami Be-  
ach, donde vive desde hace más de un año dedicándose a la repara-  
ción de embarcaciones. Soltero, Daniel C. emigró hace casi tres  
años escapando del desempleo argentino. Nunca pudo hacer los  
"papeles", pero truchándolos "como hacen todos" tuvo empleo has-  
ta hace un mes, en que por problemas con su jefe quedó en la calle.  
Pero le está resultando muy difícil, dice, conseguir otro trabajo.  
"Está todo muy parado", se lamenta. Si no consigue algo pronto tie-  
ne planes de rumbar hacia Europa -aprovechando que tiene pasa-  
porte alemán- a buscar mejor suerte.

lló el pastor Gabriel Kost, argen-  
tino, fundador del Centro Evangé-  
lico Latinoamericano, cuya igle-  
sia está repartiendo desde hace  
meses cajas con alimentos a los  
inmigrantes argentinos y de otros  
países latinoamericanos que están  
en situaciones muy precarias.  
"Muchos argentinos se están vol-  
viendo. La gente prefiere sufrir en  
un lugar conocido. Hay una colo-  
nia de tucumanos, santiagueños,  
rosarinos y mendocinos en Naple,  
una localidad a 160 kilómetros al  
norte de Miami. Allí la mayoría se  
dedica a la construcción y se es-  
tán quedando sin trabajo. Muchos  
están evaluando volver", señaló el  
pastor. "Los que vinieron hace 4  
o 5 años se les vence la licencia  
de conducir y no pueden renovar-  
la. Usted puede perder la billetera  
con 1000 dólares, pero no es tan  
importante como perder la licen-  
cia", destacó Kost. "Sin papeles

**Atentados: "Muchos  
han venido con la  
perspectiva de conseguir  
algún trabajo vinculado al  
turismo. Pero el turismo  
ha bajado enormemente  
desde los atentados".**

es muy difícil conseguir trabajo.  
De los más de 100 argentinos que  
vienen a nuestra iglesia, casi la mi-  
tad está sin empleo", agregó. Zul-  
ma C. es de las que está por vol-  
ver, pero su caso es distinto: es es-  
tilista, tiene 59 años, doble nacio-  
nalidad y lleva más de veinte años  
viviendo en Estados Unidos. Aca-  
ba de completar los trámites en el  
consulado para traer sus pertenen-  
cias a la Argentina y también ella  
da cuenta del fenómeno. "Hay mu-  
cha gente que se está volviendo.  
La están pasando mal acá. Se ve a

muchos argentinos vendiendo en  
la calle frutas y otros productos.  
Conseguir documentos es terrible-  
mente difícil hoy en día", confir-  
mó.

### One way

El regreso lo están palpando las  
agencias de viaje que trabajan en  
Miami con la comunidad de inmi-  
grantes argentinos. Como hace  
tiempo no ocurría, cada vez están  
vendiendo más pasajes *one way* ha-  
cia Buenos Aires. "Se están vol-  
viendo o se están yendo a Europa  
los que tienen pasaporte de la Co-  
munidad Europea", señaló Lucy  
Conway, propietaria de una de las  
agencias ubicada en el *downtown*.  
Norberto Sánchez, dueño de Buen  
Ayre, confirma la tendencia: de los  
2750 pasajes de avión a Buenos Ai-  
res que vendió entre octubre y no-  
viembre para viajar en diciembre,  
el 29 por ciento fueron sólo de ida.  
"Antes no se veía tan marcadamen-  
te que se volvían", precisó. "Acá no  
le va bien a nadie. Es un momento  
de una gran *impasse*", confirmó  
Sánchez, argentino hace 27 años  
instalado en Miami.

Todavía no hay estadísticas con-  
cretas que reflejen cuántos ya se han  
vuelto o están pensando en hacerlo  
pronto. El pastor Kost calcula que  
el fenómeno abarcaría a alrededor  
del 15 por ciento de la comunidad  
argentina, estimada en más de  
100.000 personas en el sur de Flo-  
rida. "No es una estampida, pero se  
nota", confirmó Graciela Richardi,  
otra argentina asentada allí desde  
1981 que edita hace 16 años junto  
a su esposo el periódico *El Argen-  
tino Mercosur*. "Es difícil saber  
cuántos -agregó-, porque la gente  
no anuncia que se va, no lo dice por  
vergüenza, porque significa un fra-  
caso. Pero de repente te enterás que  
se fue."



UNA MUESTRA SOBRE LAS VACACIONES DE LOS ARGENTINOS DE HACE UN SIGLO

# Desde estas hermosas playas

Por Karina Micheletto

“Artículo 1: Es prohibido bañarse desnudo. Artículo 2: El traje de baño reglamentario es todo aquel que cubra desde el cuello hasta las rodillas. Artículo 3: En las tres playas conocidas por del Puerto, de la Iglesia y de la Gruta, no podrán bañarse los hombres mezclados con las señoras, a no ser que tuvieran familia o lo hicieran acompañados de ellas”, sentencia el Primer Reglamento de Baños de Mar del Plata, dictado en 1888 por el subprefecto Hilario Rubio Medina. El texto también deja en claro que los señores no deben acercarse más de 30 metros a las señoras durante el baño, usar largavistas o permanecer en la orilla mientras ellas se bañan, entre otras peligrosas iniciativas. Aunque Fernando Fagnani, quien recoge este texto en su reciente libro *La ciudad más querida. Mar del Plata. Desde sus orígenes hasta hoy*, advierte que el código debió ser una excesiva precaución en un momento en que algunos aún no veían bien la práctica del baño en el mar (será recién en 1910 cuando la gente comience a entrar masivamente al agua), su contenido da una idea de los usos y costumbres de quienes llegaban a la costa cien años atrás: mucha ropa, recato y etiqueta para un lugar que pretendía ser la Biarritz argentina. En la muestra *Cómo y adónde viajaban los porteños*, que se expone en el Museo de la Ciudad (Defensa 219) hasta el 20 de abril, es posible tener una idea más acabada de cómo eran estos usos y costumbres vinculados al ocio a

Trajes de baño del cuello a las rodillas. Vacaciones de dos o tres meses. Viajes que exigían contratar empresas para mudar tanto equipaje. El Museo de la Ciudad desnuda en fotos y objetos los veraneos de la casta pudiente del 1900.

principios del siglo pasado y fines del XIX, a través de una importante selección de fotografías y objetos que retratan cómo eran los que podían viajar por el país y el mundo.

La muestra, con entrada a un peso y los miércoles gratis, es un recorrido por los principales puntos turísticos elegidos por los porteños de entonces: las sierras cordobesas, las aguas termales (Termas de Carhué, Cacheuta en Mendoza, Rosario de la Frontera en Salta), los puntos europeos y, por supuesto, la playa, que ocupa un lugar especial en la exposición. El museo invita a los visitan-



Bañistas en Mar del Plata, una foto tomada en 1926.

tes a sacarse los zapatos, ingresar en una sala con piso de arena, volver a los años de infancia y jugar con baldecitos y palitas de metal y madera, o tomarse de una gruesa sogá como la que en la Bristol de principios de siglo ayudaba a los bañistas a internarse en la bravura del mar. En pocos minutos, es posible transportarse a una Mar del Plata glamorosa, pensada como refugio estival de una elite que hacía lo imposible por parecer aristocrática, a las construcciones grandilocuentes copiadas de Europa, a las primitivas ramblas de madera en las que se paseaba la crème enfundada en el último grito de la

**Sombreros:** No se concebía la idea de viajar sin una cantidad importante de trajes y sombreros, aunque estuvieran yendo a Chilecito en pleno enero.

moda y se sellaban parejas con futuros hijos de doble apellido. Las fotos muestran arquitecturas pioneras como el Bristol Hotel o el viejo Saint James, en la actual playa Varese, rodeados de un paisaje extraño para el ojo contemporáneo: médanos, du-

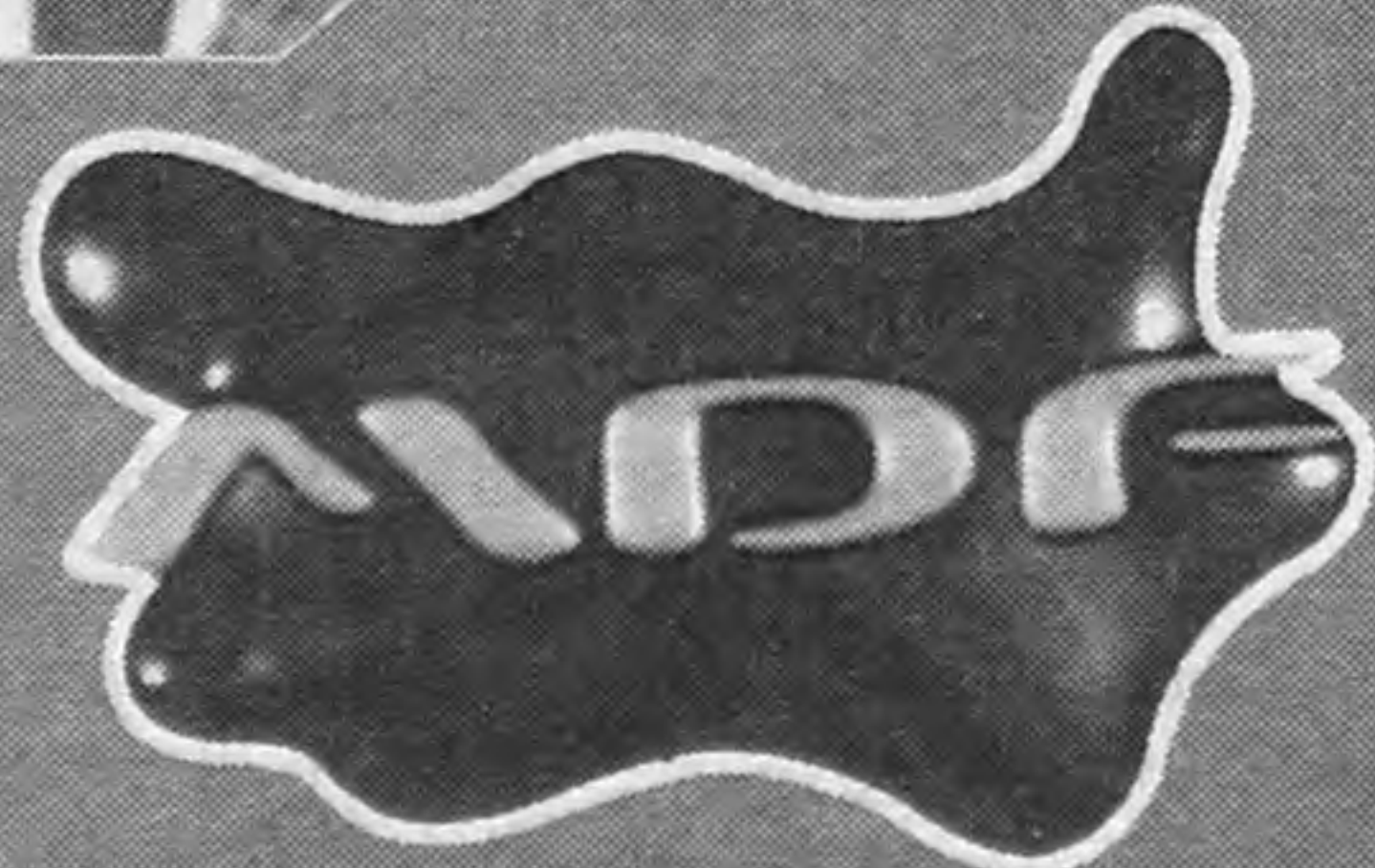
nas, arena y más arena apenas salpicada por algunas construcciones en pleno centro marplatense.

La exposición de sombrillas para playa que imponía la moda de la época —muchas con diseños japoneses— y de trajes de baño completa el panorama. Los modelos, que sólo dejan ver brazos y pantorrillas, se van acortando con el paso de las temporadas, pero a cambio exigen salidas de baño de toalla, y así posan en la arena sonrientes grupos de bañistas, con un look que hoy usarían para salir de sus duchas. Algunas fotos dejan ver, hacia el fondo de la toma, un exotismo de principios del siglo pasado: pequeñas cabinas de vestuario, con ruedas, para que las damas enfundadas en trajes de baño sean transportadas hasta la orilla del mar. Un corto viaje en beneficio del pudor femenino, acorde a las exigencias del subprefecto Medina.

La muestra también se detiene en otras playas, como Pinamar, Villa Gesell y Ostende (el más antiguo de estos balnearios, que sobrevivió hasta que la arena tapó su rambla), presentados por las publicidades de la época como lugares agrestes y solitarios. Y en las playas uruguayas, como Carrasco, Piriápolis y la playa Pocitos (por entonces un pueblo y no un barrio de Montevideo), que recibían el mayor flujo de porteños hasta que surgió Punta del Este como lugar de veraneo. En varias postales de época pueden verse a los viajeros en elegantes vapores rumbo a Montevideo, como el “Nicolás Mihanovich”, saludando felices a bordo, degustando los platos del comedor, o en el puerto, rodeados de cantidad de baúles. “El concepto de viaje era

¿No extrañabas esa compañía a la medianoche?  
Bueno, igual volvimos. Así que, si nos extrañabas mejor.

JM • COMUNICACION



Vuelve la risa a la tele.  
Con Fantino, Recondo, Anita Martínez,  
Toti Ciliberto, Palacios y Rubio.  
Y con algo de deportes.

Lun./Vier.  
a la medianoche.

Mañana llega Mar de Fondo.





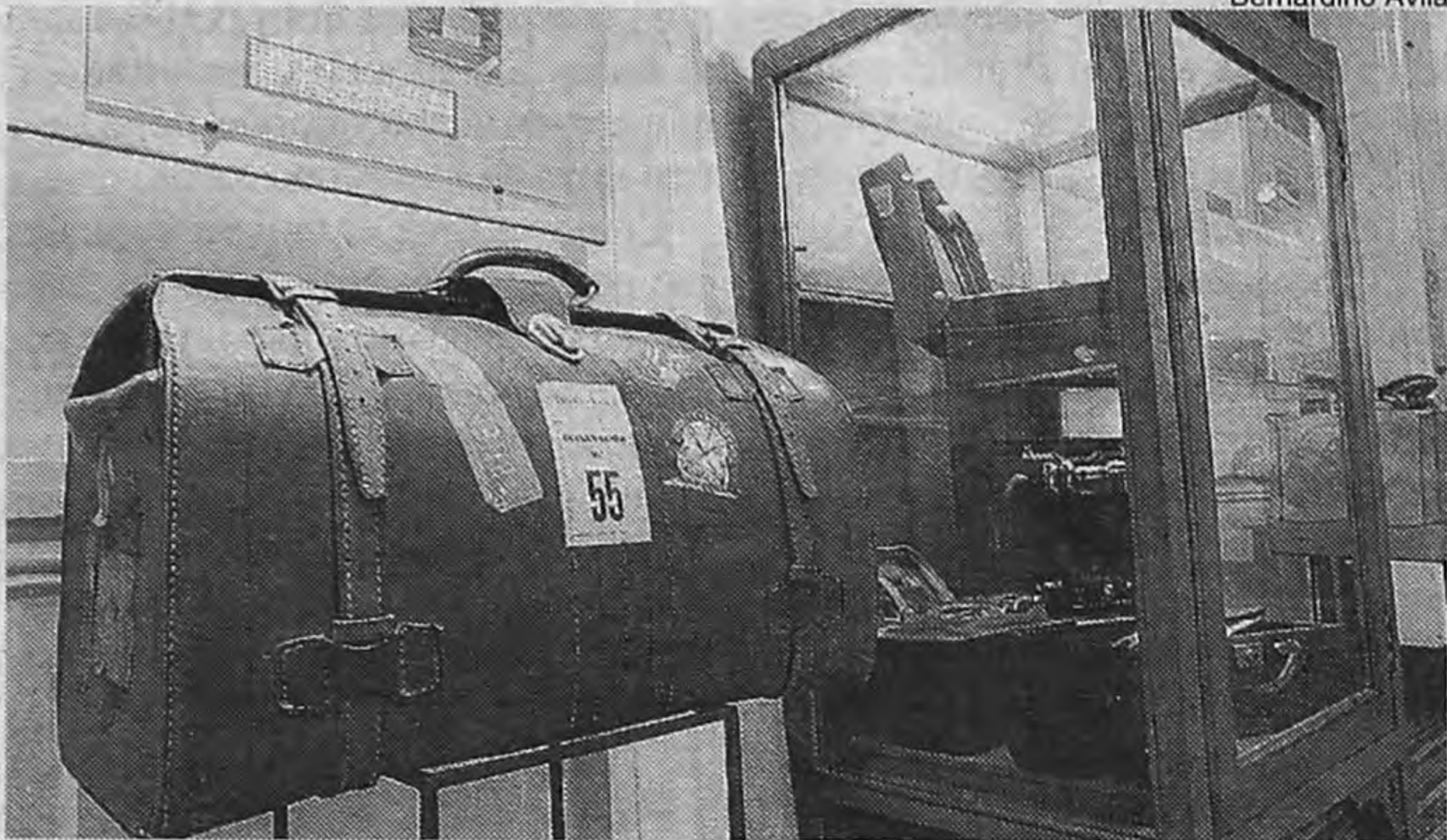
Bernardino Avila



Trajes de baño y baúles de veraneantes. A la derecha, porteños privilegiados de vacaciones en la nieve alrededor de 1905.



Bernardino Avila



muy diferente. Las familias solían viajar por dos o tres meses, y no se concebía la idea de viajar sin una cantidad importante de trajes y sombreros, aunque estuvieran yendo a Chilecito en pleno enero. Había que encontrar la forma de transportar todo eso", explica el arquitecto José María Peña, director del Museo y organizador de la muestra. "Uno de los baúles que tenemos expuesto es prestado. Fui a buscarlo personalmente, y a las pocas cuerdas tuve que tomar un taxi. No era de los grandes, pero tenía armazón de metal, y era imposible cargarlo. ¿Cómo transportaban tanto peso? Así surgieron

**Equipaje: Los baúles expuestos, uno de ellos de más de un metro cuarenta de alto, dan una idea del volumen de carga necesario en la época para ir a descansar.**

empresas de mudanzas dedicadas exclusivamente a mover los bultos de las vacaciones", relata Peña. Los baúles expuestos, uno de ellos de más de un metro cuarenta de alto, o los "necessaire" con cientos de admi- nículos para el aseo personal du-

rante la travesía, dan una idea del volumen de carga necesario en la época para ir a descansar.

También están los destinos más arriesgados, que invitan a un viaje de exotismo y misterio: en una publicidad de 1922, la compañía de vapores "Cap Polonio" ofrecía cruceros a Tierra del Fuego, con lujosos camarotes, fiestas y comilonas de primera clase a bordo. Claro que el lujo de entonces tenía sus bemoles. Una bacinilla del vapor "Nicolás Mihanovich", con una extensión para sujetarlo de la pared y evitar el vaivén de las olas, ilustra sobre las dificultades que había que sortear para ir de cuerpo a bordo.

El valor de la moneda argentina se mantiene como un indicador básico del rumbo del turismo a través de los años y, claro está, la muestra no elude la Europa a la que los paseantes de principios del XX podían acceder por largas temporadas gracias al peso fuerte local. Es el momento de la "vacata" al barco para abastecer de leche fresca y nacional a los párvulos oligarcas en alta mar (una anécdota que el arquitecto Peña considera inexacta y exagerada, ya que sólo hay documentado un caso de fanatismo holando-argentino semejante). "Lindas mujeres, me gustan todas. 29-2-

1904", puede leerse sobre una foto de cocots coloreadas a las que apenas se les adivinan blancas desnudeces en las piernas. El recorrido parisino incluía los mismos iconos en los que aún hoy cualquier viajero debe detenerse y, por supuesto, el Folies Bergère. Tampoco ha variado mucho la estética barroca de los recuerdos caracoleros de las playas -todo un género en sí mismo, que alguna vez alguien tendrá que estudiar- ni la medallita o la miniatura de rigor en símbolos como la Torre Eiffel o la de Pi-

sa. "Aquí estamos todos muy bien, papá un poco resfriado. París es una maravilla; hemos ido al Louvre y al Arco de Triunfo, mañana iremos a las galerías Lafayette..." dice una vieja postal. Palabras más, palabras menos, el contenido de las líneas escritas desde los lugares de veraneo describe, como ahora, que ya se vio lo que se pensaba ir a ver. Como si el trabajo del viajero, desde que la modernidad lo inventó, consistiera en ir tachando puntos obligados para después contar que se ha estado ahí.

LA HISTORIA DE MAR DEL PLATA, MECA TURISTICA

## "Síntesis de la Argentina"

Por K. M.

A través del tiempo, Mar del Plata fue recibiendo diferentes tipos de turistas y transformándose en muchas ciudades diferentes. Está la Mar del Plata que deja de dedicarse principalmente al saladero de carnes y nace como playa de elite con la llegada del ferrocarril, en 1886; la Mar del Plata "para los empleados y obreros de la patria" que enunció Perón, y las posteriores Mar del Plata de auge en los setenta y ochenta, depresión del 1 a 1 de los noventa y reflote posdevaluación.

La historiadora Elisa Pastoriza, directora del grupo de investigación "Cambio social y transformaciones urbanas en Mar del Plata durante el siglo XX" de la Universidad de Mar del Plata y editora del libro *Las puertas al mar: consumo, ocio y política en Mar del Plata*, plantea que el proceso de inclusión de otras clases sociales, lejos de ser una invención peronista, se gesta en décadas anteriores. "Es en los años 30 cuando se sientan las bases para un balneario de masas, con una serie de iniciativas públicas y privadas que preparan

el terreno para la apertura que va a consolidar el peronismo", afirma Pastoriza.

"La dirigencia conservadora encara un cambio urbanístico que cambia el perfil de la ciudad, como la demolición de la rambla Bristol en 1938, un símbolo de la elite que había sido inaugurado sólo 23 años atrás, y la construcción en su lugar del Hotel Provincial y Casino. La consigna de esta época es 'democratizar el balneario'. Se pavimentan la ruta 2, y la elite se corre geográficamente hacia el sur, en una búsqueda de diferenciación. Es una preparación de la ciudad para nuevos y numerosos sectores. Al caminar hoy por la Bristol es fácil darse cuenta de que está pensada para mucha gente", sostiene la historiadora.

Pastoriza advierte que ya se verifican signos de esta apertura en las décadas del 10 y del 20; basta seguir las notas de las revistas de divulgación como *Caras y Caretas* y *El Hogar*, en las que aparece el temor de la elite hacia "la invasión": se ven caras desconocidas, los reductos como el "Ocean" no son los de antes, ya no se puede veranear en Mar del Plata.

En "El veraneante de 1932", un testimonio de Juan José de Soiza Reilly que recoge Fagnani en su libro, se define "la nueva psicología del veraneante": "El veraneante ha progresado. Discute los precios. Reduce las propinas. Y, aprovechando las competencias, es amo de los hoteleros. Ahora no llegan únicamente bañistas que tienen padres millonarios o que desconocen el valor del signo monetario. Ahora, junto a la aristocracia, veranea el señor comerciante, el señor empleado o la señorita profesora, que, sabiendo lo que cuesta ganar su moneda de níquel, la defiende y la adora y sólo la gasta cuando la asimila". Se sientan así las bases del "turismo gasolero" que marcará hasta hoy el perfil de la ciudad.

Con sus cambios acelerados y su historia de tensiones y sucesivos ingresos y egresos de clases sociales, el principal balneario argentino va replicando el devenir económico, político y social del país. En palabras de Juan Domingo Perón en su única visita oficial a la ciudad, en 1954, para la inauguración del primer Festival de Cine, "Mar del Plata es la síntesis de la Argentina".

### RICARDO ZUKER (Pato)

Desaparecido el 29-2-80



"Dejarle allí, sin lloros, sin sepulcro dulce tesoro para las aves de rapiña que buscan saciarse con su carne"

Antígona

Mientras tu cuerpo no aparezca el crimen se sigue perpetrando. Ni olvido, ni perdón.

Tu hermana, tu sobrina, tus amigos.

### JUDICIAL - QUILMES - BASE \$ 15.000

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 1, Secretaría Nº 1, sito en Libertad 533 P.B. de Capital Federal, comunica por dos días en autos "LLOYDS BANK (BLSA) LTD. c/GONZALEZ EDUARDO ADOLFO Y OTROS s/EJECUTIVO", Expediente Nº 67.523, que el martillero Hugo A. Silva (CUIT 20-04578180-2 Monotr.) rematará el día 10 de Marzo de 2003 a las 09.00 hs. (comenzando a la hora fijada) en el salón de la calle Tte. Gral. Perón 1233 de Capital, "ad corpus", el 100% del lote de terreno ubicado en el Ptdo. de Quilmes, cuartel Quinto, Pcia. de Buenos Aires, con frente a la calle Miguel Cané, esquina Namuncurá, designado con el nº 10 de la manzana 76-b; Nom. Cat.: Circ. V; Secc. H; Mza. 76-b; Parc. 10 matrícula 64.515/086 antecedente dominial 1021/964 que mide (fs. 75): 12ms de fte. al NE.; 19,25ms de fte. al SE.; 4,25ms en su ochava; 15ms al SO, y 22,25ms al NO, con una superficie total de 329m2 25dm2. Según informes de fs 153 y 165 el inmueble está sito en la calle Miguel Cané 4597 y Namuncurá 2605 de Quilmes Oeste y se trata de una casa de material en regular estado de conservación que consta de dos dormitorios, cocina comedor, baño instalado, garaje galería con techo de losa, sin revocos externos y sin pisos ya que están solo porlanizados, un lavadero al costado, independiente, y se encuentra ocupada por la Sra. Nancy Jiménez y dos hijos menores en calidad de inquilina y una doméstica llamada Petrona Benítez. Deudas: Aguas Argentinas fs. 59 al 16/2/98 \$ 387,97. Municip. de Quilmes-Rentas fs. 61 al 10/2/98 \$ 2.482,42 fs. 62/3 al 16/2/98 \$ 1.205,97 fs. 64 al 16/2/98 cuotas impagas \$ 528,7713. Las deudas por impuestos, tasas y contribuciones, en caso de resultar insuficiente el producido de la subasta, deberán ser soportadas por el adquirente, en tanto constituyen obligaciones ambulatorias que se transmiten con la cosa sobre la cual recaen; ello, sin perjuicio del derecho a repetir que tendrá el comprador respecto del ejecutado en el supuesto de tener que abonar las mismas. Base: \$ 15.000 Seña 30% Comisión: 3% Sellado de ley: 0,5% Arancel Acordada 24/00: 0,25% a c/comprador. Al contado, en efectivo, al mejor postor en el acto del remate. El comprador deberá depositar el saldo de precio dentro del quinto día de aprobada la subasta sin necesidad de notificación ni intimación bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 580 del CPCC, así como que deberá, en su caso, indicar en autos dentro del tercer día de realizado el remate el nombre del eventual comitente con los recaudos establecidos por el art. 571 del CPC.; debiendo asimismo constituir domicilio en Capital Federal. Visitas: días 5 y 6/03/03 de 15.30 a 17 horas. Buenos Aires, 11 de Febrero de 2003. Fernandez Garello Secretaria

HUGO A. SILVA: 15-4436-9834



LA HIPOTESIS SOBRE LA MISTERIOSA MUERTE DEL COMISARIO JORGE PIAZZA

# ¿Por un auto de 300 pesos?

Pese a las flagrantes contradicciones, hasta la familia se inclina a pensar que a Piazza lo mataron por robarle un auto ofrecido en venta por 300 pesos. Lo que no se explica es el riesgo que corrieron para ejecutarlo en un descampado.

Por Raúl Kollmann

El crimen del comisario retirado Jorge Piazza puede quedar impune. Pese a que en las últimas 48 horas aparecieron más y más elementos que demuestran que se trató de un asesinato mafioso, los investigadores policiales y los propios funcionarios bonaerenses se inclinan por la hipótesis de que a Piazza lo mataron al intentar robarle el auto. Es más, incluso la familia de la víctima prefiere hacer borrón y cuenta nueva y también parece haber aceptado lo que le vendieron los investigadores: el robo. Lo

concreto es que en el pajonal donde apareció el cuerpo del comisario se encontró una enorme mancha de sangre, síntoma de que lo mataron allí. Eso significa que la hipótesis del robo es aún más descabellada porque supone que a Piazza lo asaltaron para robarle un auto de 300 pesos, lo llevaron 50 cuadras en ese vehículo, lo obligaron a bajarse, a cruzar un arroyo, caminar 200 metros y luego lo obligaron a arrodillarse y le pegaron un tiro en la nuca. Según los criminalistas consultados por este diario, esa teoría no cierra por ningún lado, y sin embargo parece imponerse como una his-



El lugar de la muerte, donde lo llevaron bajo el riesgo de ser vistos.

toria oficial que dejaría el crimen sin culpable, o peor aún, que le echen la culpa a algún ladrón de poca monta.

La Policía Bonaerense rastreó el descampado de San Francisco Solano en el que apareció el cuerpo de Piazza. Estos son algunos de los datos que surgieron:

◆ El comisario apareció sobre una especie de colchón de pajas, cañas y arbustos. Lo habían matado hacía unos diez días, poco después de secuestrarlo, y diluida en el pajonal se encontró una enorme mancha de sangre. Ese es un indicio de que le pegaron el tiro allí o muy cerca.

◆ No hay rastros de que lo hayan arrastrado mucho, apenas unos cuatro metros. Para acceder al lugar donde se encontró el cadáver hay que cruzar un precario puente hecho con dos pedazos de la carrocería de un auto. De manera que si lo traían cargado, la lógica indica que lo hubieran tirado el arroyo que está debajo del puente. Las evidencias indican que a Piazza lo llevaron caminando, lo obligaron a cruzar el puentecito y le pegaron el tiro en la nuca en el pajonal.

◆ Por lo alto de la maleza, el análisis del terreno es difícil. Por ejemplo, el comisario tiene un orificio de entrada del proyectil en la nuca y otro de salida por la frente. Sin embargo, la bala todavía no se encontró.

El otro dato que apareció en las últimas horas es que, la tarde que lo secuestraron, Piazza alcanzó a visitar algunos domicilios en Lanús. En ellos realizaba inspecciones de seguros. Después de Lanús quedó en dirigirse a un domicilio en el centro de Quilmes y nadie vio ni cuando lo asaltaron ni cuando lo secuestraron. Lo categórico es que si lo asaltaron en el camino de Lanús al centro de Quilmes tuvieron que apartarse—según el cálculo oficial—entre 45 y 50 cuadras del recorrido.

La teoría que quieren imponer los investigadores es que a Piazza lo asaltaron y que al descubrirle la credencial de comisario retirado resolvieron fusilarlo. Debe tenerse en cuenta que Piazza no portaba arma, por lo cual tuvo escasa posibilidad de resistencia. Ello hace poco creíble que lo asesinaran en el marco del asalto y menos todavía transportándolo a lo largo de 50 cuadras, con todo el riesgo que ello implica para los ladrones. Tampoco tiene lógica alguna que un simple robo derive en hacerlo ingresar a pie al descampado y ejecutarlo.

A toda esta serie de evidencias hay que agregarle lo que señalan los criminalistas respecto del Volkswagen Gol celeste, modelo 93, que supuestamente fue el objeto del robo. Según los datos de los investigadores, el vehículo—que todavía no apareció— fue ofrecido hace una semana a un desarmadero por 300 pesos. Y esto echa sombra sobre toda la teoría del robo, ya que el Gol 93 es un auto poco robado por su escasísimo valor y sobre todo porque hay supe-

rabundancia de repuestos. La mayor parte de los robos está orientada hacia vehículos más bien caros y en los que faltan repuestos, por ejemplo las camionetas Ford F-100 o casi todos los modelos importados, que debido al alto valor del dólar tienen repuestos más que caros.

Como se verá, el Gol 93 no tiene ese perfil y casi no existen los que corren el riesgo de robar un auto de ese estilo, cuando con un riesgo similar se puede robar otro que va producir ganancias muy superiores. Más extraño todavía es que alguien corra el riesgo de matar a un policía, después de transportarlo 50 cuadras, en el marco de un robo de 300 pesos.

**Policías: El rumor dentro de la Bonaerense es que Piazza fue abordado por un uniformado conocido y que toda la operación del crimen tiene como protagonistas a policías o ex policías.**

Pese a todas estas evidencias, los investigadores policiales no se cansan de afirmar la hipótesis del robo, aun cuando públicamente declaran que “no descartamos ninguna variante”. Cuando este diario preguntó cómo encajan las pruebas periciales con el robo, esos funcionarios admitieron en privado que “es cierto que por ahora las cosas no cierran, pero hasta el momento nos inclinamos más por esa hipótesis”. Mariano Piazza, hijo del comisario, también dijo que “no sabemos bien qué pasó, pero da la impresión de que fue un robo común”. En principio, la familia, muy golpeada por el dolor, aceptaría la teoría del robo.

Es obvio que por ahora no se puede arriesgar un móvil para el crimen mafioso. El diputado Francisco “Barba” Gutiérrez insiste en que Piazza iba a ser citado en la investigación del asesinato del subcomisario Jorge Gutiérrez, hermano del legislador, quien fue ejecutado en 1994 a raíz de una investigación relacionada con drogas y la aduana paralela. Resulta imposible saber si ese pudo ser el móvil o si existieron de por medio otras historias, tal vez más recientes, que pusieron en marcha a la banda que le pegó el tiro en la nuca a Piazza.

El rumor extendido dentro de la propia Bonaerense—tal como lo viene señalando este diario desde el primer día— es que el comisario retirado fue abordado por un uniformado conocido—por ello no hay testigos de un robo o un secuestro— y que toda la operación del crimen tiene como protagonistas a policías o ex policías. El problema es que si sólo se investiga un robo, si verdaderamente no se tiene en cuenta la hipótesis que muestran las pericias, la de un crimen mafioso, la pesquisa terminará en la nada, con los asesinos gozando de su impunidad.

PAGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN

## HISTORIA DE AMERICA LATINA

DESDE LOS ORIGENES HASTA LA GLOBALIZACION



FASCICULO 40

La Revolución Cubana: De La Habana a Mariel

- Cuba-Estados Unidos: una relación conflictiva.
- "Antinorteamericanismo" y "socialismo".
- La Primera Declaración de La Habana.
- Kennedy y Bahía de los Cochinos.
- La Segunda Declaración de La Habana.
- La crisis de los misiles. Trece días fatales.
- Del "idealismo guevarista" a la "ortodoxia prosoviética".
- La Revolución, entre Mariel y Miami.

Página/12

Realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires. Reclame el fascículo n° 40. El miércoles con el diario.



SE APROBO EL CONVENIO PARA EL CONTROL MUNDIAL

# Consenso contra el tabaco

Los expertos de los Estados miembros de la Organización Mundial de la Salud (OMS) aprobaron por consenso, sin llegar a la votación, el texto del acuerdo marco para el Primer Convenio Internacional para el Control del Tabaco, que establece normas tendientes a lograr en un año, a lo sumo, la prohibición total de la publicidad de cigarrillos en los medios audiovisuales, en la vía pública y hasta en los autos de carrera. Esto último será posible porque se prohíbe la promoción y el patrocinio, por parte de las tabacaleras, de actividades deportivas o culturales. "El convenio que hemos aprobado es un hito en la historia de la salud pública mundial", dijo con visible euforia la ex premier noruega Gro Harlem Brundtland, directora general de la OMS. El acuerdo deberá ser refrendado en mayo próximo, durante la Asamblea Mundial de la Salud, por los ministros de los 192 países miembros de la OMS, entre ellos la Argentina. El acuerdo marco dispone la realización de campañas destinadas a desalentar el hábito de fumar, especialmente entre los jóvenes.

Una de las posturas contrarias a la prohibición de la publicidad fue la que fijó, en las primeras reuniones, la delegación argentina, lo que le había valido el premio "Cenecero sucio", otorgado por las organizaciones no gubernamentales que lideran la batalla antitabaco. La posición fue finalmente revertida. El convenio fija la prohibición de toda forma de publicidad, como una de las prioridades para frenar la epidemia de tabaquismo que, según la OMS, causa cada año 4,9 millones de muertos y podría llegar a los diez millones en 2020.

Estados Unidos y Alemania —junto con Japón fueron los tres países que lideraron la oposición inicial al acuerdo— finalmente resolvieron firmar el documento, pero alegaron impedimentos constitucionales para adoptar una prohibición total en forma inmediata. Lograron, en consecuencia, que el tratado permitiera en algunos casos la aplicación de medidas restrictivas, hasta tanto se pueda ir modificando la legislación en todos aquellos países donde existen trabas para llevar adelante la iniciativa.

El convenio internacional prohíbe también algunas denominaciones engañosas que pretenden convencer a los fumadores de que cierto tipo de cigarrillos son menos dañinos que otros. Se estableció que los estuches de presentación de los cigarrillos deberán mostrar más visiblemente los perjuicios que el consumo acarrea para la salud de los fumadores, incluyendo el cáncer de pulmón. Las prevenciones deberán estar expresadas con leyendas explícitas que ocupen entre el 30 y el 50 por ciento de las caras visibles del paquete.

El principal objetivo de la reunión, que finalizó en la madrugada del sábado, fue la de promover medidas inmediatas para reducir el número de fumadores, que actualmente es de más de mil millones en todo el mundo. Lo que se quiere evitar es que otras personas, particularmente los jóvenes, adquieran el hábito de fumar. El acuerdo, de 23 carillas, establece medidas para impedir la venta a los menores, fomentar el aumento de precios y de im-

Los expertos de los Estados miembros de la OMS lograron que se aprobara por consenso, sin votar, una iniciativa para que no haya más publicidad de cigarrillos en un año.



Jorge Larrosa

Si se cumple, no habrá más avisos en deportes, vía pública ni medios audiovisuales.

"Es un hito en la historia de la salud pública mundial", dijo la directora general de la OMS.

puestos de los cigarrillos como medida disuasoria y limitar la exposición al humo de tabaco de la población en los espacios públicos, evitando los riesgos sobre los fumadores pasivos.

El documento aboga por el endurecimiento de la lucha contra el contrabando de cigarrillos, por favorecer estrategias de reconversión del sector tabacalero o por inducir a los Estados a que se aparten de las empresas y monopolios tabacaleros. Los Estados miembros se comprometieron a tomar medidas legales o reforzar las existentes, para poder exigir, penalmente si es necesario, que los responsables de la epidemia de tabaquismo indemnicen a la víctimas toda vez que fuera necesario.

"Este primer tratado internacional muestra que las naciones tendrán que trabajar sistemáticamente, en forma conjunta, para proteger las vidas de las presentes y futuras generaciones y compartir responsabilidades para lograr un mundo mejor y más sano", afirmó la directora general de la

**Ceder: EE.UU. y Alemania —junto con Japón fueron los tres países que lideraron la oposición inicial al acuerdo— finalmente resolvieron firmar el documento.**

OMS, Gro Harlem Brundtland. Recordó después que "el tabaco mata en todos los países y probablemente cada uno de nosotros conoce a alguien que haya fallecido" a consecuencia de alguna enfermedad vinculada al tabaquismo. Por eso consideró que el convenio podría servir en el futuro para "salvar millones y millones de vidas".

La doctora Brundtland, una de las principales promotoras del documento, alabó la "determinación e inspiración de los muchos que han trabajado duramente para concluir un convenio fuerte y efectivo". El convenio fue aprobado en la madrugada de ayer luego de dos semanas

de discusiones entre expertos de 171 de los 192 países que integran la OMS. Quedaron atrás cuatro años de negociación, pero todavía deberá ser refrendado por los ministros de todos los Estados miembros en la Asamblea Mundial de la Salud, que se realizará en Ginebra entre el 19 y el 28 de mayo.

Con posterioridad, este convenio internacional necesitará la firma de al menos 40 países para su entrada efectiva en vigor, aunque se supone que después del amplio consenso alcanzado no habrá inconvenientes para lograr su aplicación práctica a finales de este año o a más tardar a principios de 2004. La Alianza para una Convención Marco contra el Tabaco, integrada por unas 180 organizaciones no gubernamentales de varios países, invitó a los Estados miembros de la OMS a ratificar este tratado y criticó la postura de algunos países industrializados con intereses en el sector por sus intentos de boicotear las discusiones.

LO DESCUBRIERON ROBANDO UN AUTO Y LO PERSIGUIERON

## El ladrón prefecto y suicida

Un cabo primero de la Prefectura Naval Argentina se suicidó de un balazo en la boca luego de ser descubierto y perseguido por la policía tras haber participado en el robo de un automóvil. El cabo Cristian Ariel Aksentiuk tomó la drástica resolución cuando se vio rodeado por los efectivos policiales y ante la inminencia de su detención. El suceso ocurrió en la madrugada del sábado en la localidad bonaerense de Carlos Spegazzini, en el partido de Ezeiza. El prefecto era acompañado por otro ladrón, un civil, quien se entregó con las manos en alto.

El robo comenzó en Cañuelas,

cuando los dos ladrones tomaron un remis y a las pocas cuadras, luego de sacar sus armas, obligaron al chofer a descender del vehículo, un Fiat Duna al que se llevaron. Fuentes de la comisaría 3ª de Ezeiza informaron que el chofer se comunicó con la policía y un patrullero que circulaba por la ruta 205 y que iba desde Ezeiza hacia Cañuelas, localizó el auto robado. Los ladrones eludieron el primer vallado policial y la persecución siguió hasta Spegazzini.

A la altura de la estación ferroviaria de esa localidad, en ruta 205 y 25 de Mayo, los ladrones perdieron el control del auto cuando intentaron esquivar a un ciclista. El

Fiat Duna derrapó 50 metros, a lo largo de los cuales cruzó la ruta, un zanjón, pasó sobre los durmientes de las vías y se detuvo frente al andén. Allí, los dos ladrones fueron rodeados por los policías. Los dos delincuentes descendieron del rodado y uno de ellos se entregó sin ofrecer resistencia.

El cabo primero Aksentiuk, en cambio, salió llevando en la mano una pistola nueve milímetros. Hubo una advertencia policial para que arrojara el arma, pero el prefecto, en lugar de acatar la orden, se la puso en la boca, gatilló "y virtualmente se voló la cabeza", según comentaron las fuentes policiales. El ladrón detenido es Miguel Angel Franchini.

## Capellán no habla

El concejal justicialista Guillermo Capellán, acusado de haber violado a un adolescente, se negó a ampliar su declaración indagatoria y a ser careado con su denunciante. El juez de la causa, Luis Agüero Molina, hizo consulta con cuatro peritos médicos y en el curso de esta semana resolverá la situación procesal del imputado. Los dos médicos que revisaron al chico a poco de ocurrido el hecho comprobaron lesiones que confirmarían la violación, mientras que los otros dos profesionales no encontraron rastros en la segunda intervención, tiempo después de lo ocurrido.

## El policía obsceno

En Mar del Plata, un hombre fue detenido por la policía y acusado de "exhibiciones obscenas" por la fiscal María de los Angeles Lorenzo, a cargo de una dependencia judicial especializada en la temática Delitos Sexuales. La denuncia fue presentada por varias adolescentes, de entre 14 y 16 años, quienes dijeron que el hombre las siguió hasta una plaza ubicada en 20 de Septiembre y Colón, en pleno centro de la ciudad, donde el imputado las insultó y luego, sonriendo, dejó al descubierto sus genitales. Personal del Comando de Patrullas se llevó una sorpresa cuando siguió al personaje señalado por las chicas y al detenerlo descubrió que tenía una 9 milímetros, un juego de esposas y una credencial policial. Era un colega que trabajaba en la comisaría 3ª de Esteban Echeverría, en el Gran Buenos Aires. Ahora está detenido.

## La deuda pendiente

El ministro de Seguridad bonaerense, Juan Pablo Cafiero, reconoció como "una deuda pendiente" el hecho de que la policía bajo su mando no haya podido detener todavía al empresario prófugo Horacio Conzi, acusado por el crimen del joven Marcos Schenone. "Nosotros tenemos una orden de la Justicia para buscarlo y detenerlo, y la policía se está movilizándolo desde el mismo momento en que ocurrieron los hechos, y lo seguirá haciendo hasta encontrarlo". La fuga de Conzi y los reiterados fracasos a la hora de detenerlo han dado lugar a una serie de versiones que indican que tendría "algún tipo de apoyo" por parte de los organismos de inteligencia.

## Ricciardi a juicio

El joyero Uber Ricciardi deberá someterse a un juicio oral y público acusado por presunta "defraudación por administración fraudulenta" en perjuicio de personas que le dejaban joyas en consignación para su venta y a las que no les entregaba el dinero. La información fue suministrada por el sitio de Internet "juiciosorales.com" y confirmada por el abogado Miguel Angel Aguilera, apoderado de una de las personas damnificadas.







MUTUAS DE DOS DE SUS COMPAÑEROS

# traicionó al Che?

Por Mariano Blejman

Los dos se conocen bien, aunque hace tiempo que no se ven. Ya pasaron más de 35 años y siguen cruzando palabras enfurecidas sobre los últimos pasos del Che en Bolivia y sobre los actos que cometió cada uno. El mendocino **Ciro Roberto Bustos** vive en Suecia desde hace años, después de haber sido acusado por el gobierno cubano de haber delatado al Che Guevara y sus compañeros en la selva boliviana. El comandante Benigno, hoy refugiado en París después de haber estado en el gobierno cubano, piensa que Bustos fue un delator. El 6 de octubre de 2002, este diario describió el interior del CD Rom llamado "Che por siempre", que salió a la venta días después al cumplirse 35 años de su muerte. El CD muestra imágenes inéditas, testimonios, mapas, documentos y fotos desconocidas sobre la vida del Che, desde sus primeros pasos hasta la repatriación de sus restos. Allí se relata que la persona que contó que el Che estaba en Bolivia hizo dibujos y dio información era **Ciro Bustos**, cuyo enlace había sido **Tania**, otra mítica guerrillera que había ido a la selva junto al escritor francés **Regis Debray**. Entonces empezó esta polémica.

Ciro Bustos estuvo en el apoyo logístico a la incursión boliviana

del Che. Hace dos años, el caso volvió a salir a la luz con nuevas repercusiones cuando dos periodistas suecos lo entrevistaron en Suecia y concluyeron que el delator no había sido **Ciro Bustos** sino **Regis Debray**, que fue detenido en Bolivia junto con **Bustos**. Muchos piensan que en los últimos años **Debray** pasó de ser un progresista revolucionario a un místico reaccionario. **Tomás Eloy Martínez** publicó, en aquel momento, una nota en defensa de **Ciro Bustos**. Esta semana, cuando por fin vio la cita sobre su traición en el CD realizado por el gobierno cubano que mencionó este diario, **Ciro Bustos** pidió su derecho a réplica.

A su vez, quien le responde es **Benigno**, cuyo nombre real es **Daniel Alarcón Ramírez** y que acompañó al Che durante 10 años, desde los primeros días en Sierra Maestra hasta su muerte en Bolivia. **Benigno** vive como refugiado político en París desde que decidió abandonar el gobierno de **Fidel Castro**, después de haber trabajado para él durante años. Desde hace tiempo, **Benigno** se dedica a desgarrar sus memorias, que lo llevaron de campesino de Sierra Maestra a coronel del gobierno cubano y al exilio en París. El fue uno de los tres combatientes, junto a **Pombo** y **Urbano**, que logró escapar el fuerte cerco del ejército boliviano, después de muerto el Che, en la Quebrada del Yuro. **Benigno** sos-

tiene que el Che fue abandonado a su suerte por el gobierno cubano y delatado por **Ciro Bustos**, estando preso. En París, **Benigno** denunció que "Fidel acordó con la Unión Soviética y el Partido Comunista boliviano enviar al Che a morir a la selva de Bolivia. La desaparición del Che fue un alivio para muchos". Está en su libro *Memorias de un soldado cubano*.

**Ernesto "Che" Guevara** había llegado a Bolivia el 4 de noviembre de 1967 con la idea de desplegar la guerrilla por el continente. Poco después se encontró con **Mario Monje**, secretario del PC boliviano, que quería ejercer la dirección político-militar, algo que el Che no aceptaría. A fines de 1966 llegó al campamento **Tania**, una argentina que había estado en la República Democrática Alemana y permanecía en Bolivia desde hacía dos años por instrucciones del Che. **Tania** llevó a **Debray** y a **Ciro Roberto Bustos** con el Che, un enlace que más tarde —según el CD Rom— se convertiría en delator al caer preso. Las cuevas a las que se refiere **Benigno** en su texto eran los escondites que usaban los guerrilleros. Al final de su carta a este diario, **Benigno** desafia a **Ciro Bustos** para encontrarse a debatir detalles precisos sobre aquellos hechos que terminaron con la vida del Che. No es la primera vez que **Benigno** hace la oferta. Y por ahora **Ciro Bustos** no la aceptó.

miento en detalle hasta de sus domicilios, sufrió persecución alguna a causa de mi detención, caso poco frecuente; no hubo ni un solo detenido en Argentina, ni en ninguna parte. Nadie debió exiliarse ni dejar de militar. Algunos pasaron a integrar las nacientes organizaciones, y algunos murieron combatiendo posteriormente. Otros gozan aún de buena salud aunque la memoria les flaquea. Otro cubano preso en Salta —de la escolta del Che— recuperaba su libertad al iniciar yo mis treinta años de condena en Camiri,

Los dibujos fueron hechos por mí, es cierto, en una operación de desinformación de la que me enorgullecí —a pesar del precio pagado— con la finalidad ampliamente lograda de cortar los contactos en Argentina con la red mencionada —y de paso en La Paz— mediante la introducción de dos personajes inexistentes, **Rutman** y **Andrés**, que fueron considerados el mayor triunfo del equipo interrogador, avalado por el parecido relativo del de otros guerrilleros vistos por oficiales y soldados presos de la guerrilla en su momento. Las cuevas, que nosotros jamás vimos y por lo tanto no podíamos señalar, fueron entregadas por **Chingolo**, del grupo expulsado, quien condujo al ejército hasta ellas, según el libro *La CIA contra el Che* de la oficial Editora Política, La Habana, 1992.

Un documental sueco, realizado con espíritu de investigar la verdad, llamado justamente *Sacrificio*, que ha ganado el premio allí donde se ha presentado, San Pablo, Copenhague, Ciudad del Cabo, Portugal y otros festivales, incluido el de La Habana, diciembre del 2001 —y que **Página/12** ha comentado— no alcanza para esclarecer las dudas de los que no hicieron nunca nada. La mala conciencia unida, jamás será vencida.

No me cabe la menor duda de que la misma tendencia estalinista que catalogaba al Che de "puchista, aventurero y pequeño burgués" y sabotó permanentemente su influencia en la Revolución Cubana, para después de su muerte dedicarse a comerciar su figura, a venderlo como camiseta, a fagocitarlo como cosa propia, es la que mantiene aún y seguirá manteniendo la cómoda imagen del "chivo expiatorio" que me han otorgado. Ya no

creo posible cambiar treinta años de difamación por parte de quienes callaron la verdad en razón de intereses políticos, pero quizá en la Argentina, enfrentada hoy a la hora de la verdad popular, el periodismo vuelva a jugar su digno papel. A lo largo de esta desventurada historia, los ejemplos de dignidad profesional, de la que dan ustedes muestras en cada número, no fueron la regla. Les cuento una anécdota. En julio de 1967, al ser presentados ante la prensa internacional luego de dos meses de secuestro tras ser detenidos, un fotógrafo argentino de la revista *Gente* pide permiso para aproximarse a mí y poder medir la luz con su fotómetro. Mientras manipula el aparato contra mi cuerpo me dice: "Su mujer está en La Paz". Unos meses después un soldadito de guardia me presta un ejemplar atrasado de *Gente*, en el que figuraba una entrevista falsa de varias páginas conmigo, elaborada a partir de material denigrante preparado y entregado por el ejército y en el que ni siquiera se usaban las únicas cinco palabras pronunciadas. Desde entonces, no ha habido lugar para mi versión, por más cartas y desmentidos enviados, exceptuando dos casos separados por treinta años: un reportaje realizado por **Miguel Bonasso** para *Semana Gráfica* en diciembre de 1970 en Santiago de Chile, al ser liberados, y una carta mía a **Kalfon** que publicó una revista cultural mendocina, *Diógenes*, en junio del 2000. Entre ambos extremos, siempre son otros quienes dan cuenta de los "hechos".

Sin más, y esperando tener acceso al derecho de réplica en sus páginas, le agradezco su atención.

**Ciro Bustos**  
Malmö, Suecia

No creo en ninguna de sus justificaciones, yo conozco de todo en cuanto al Sr. **Ciro Bustos** hizo en la cárcel de Bolivia. Hizo mi pintura tan bien, tan perfectamente hecha que por ella se me buscaba en todo Bolivia; al igual todas las otras que hizo.

Pero que a mí, personalmente, deseo que me explique delante las cámaras sus actitudes de colaboración con el ejército de Bolivia. Yo conozco de todo su compadreo con Cuba, pero ya está bueno de justificar y de queriendo llevar su responsabilidad a otros que tienen honor.

Quisiera que me explique su participación física y directa en el mes de agosto del '67, cuando acompañaba al ejército boliviano a las cuevas del campamento central (del Oso), donde se encontraban las medicinas del Che.

Quisiera que me explique sin hacer un recuento revolucionario de

su persona, sino de su actitud que se recuerde ese señor que día a día a las 7 de la tarde Radio Altiplano de La Paz daba las noticias con lujos de detalles de los pasos que daba el ejército en la zona guerrillera. Cada vez que llegaban a una cueva, presentaban públicamente todo lo que encontraban en ellas.

"Allá va otra noticia del Pelado" —repetía el Che.

Que explique también por qué su señora tenía acceso a la cárcel todos los días, donde iba a confeccionarle sus alimentos a una celda preparada para él, donde tenía acceso a

libros y periódicos cuando a los otros presos, como **Regis Debray** o **Camba** se les negaba todo.

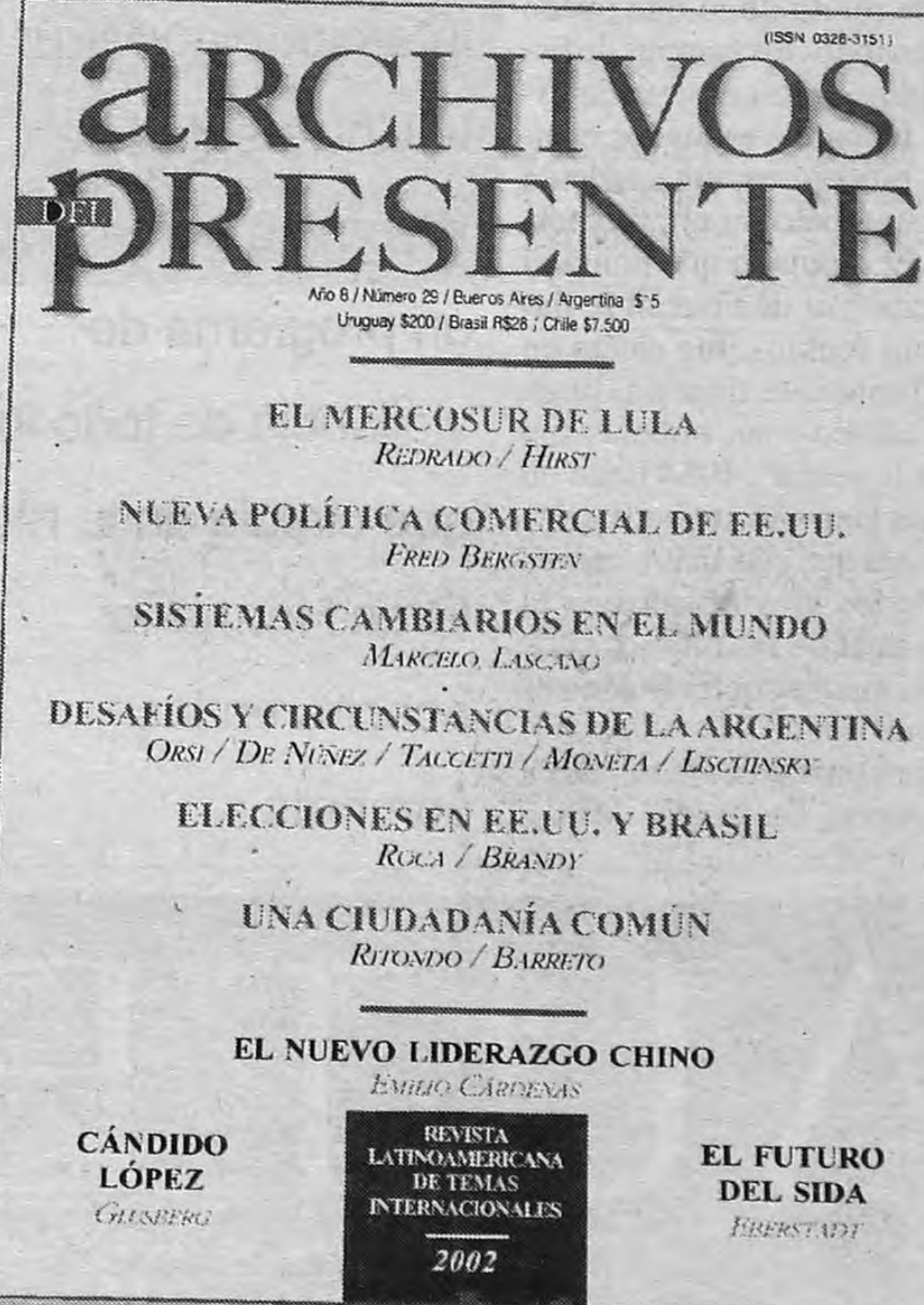
Desafío al Sr. **Ciro Bustos** a una conferencia de prensa, donde y cuando quiera, que me invite a Suecia, si quiere, y poder responderle en su cara.

**Benigno**  
París

## LAS ACUSACIONES DE BENIGNO

### "Desafío al Sr. Bustos"

## Para pensar el país del futuro



Número 29

Director: Aníbal Jozami

edita:

FUNDACION  
FORO  
DEL SUR

Florida 910 Piso 4º (1005) Bs. As. 4315-8908/4312-5232

www.forosur.com.ar

ffdelur@pinos.com

En kioscos y librerías



Por Eduardo Fabregat

Un día cualquiera, un joven recibe la visita de dos personas con corbata que exhiben credenciales del FBI: unos meses después, es sentenciado a dos años de *probation* y trabajos comunitarios por subir a Internet archivos MP3, copias de software y películas. En una universidad estadounidense, en tanto, un programa monitorea las conexiones de los internautas, identificando qué archivos están manejando y su contenido, sea musical, de imágenes o texto: ante la más mínima sospecha de encontrarse frente a un intercambio extraño, el programa individualiza y bloquea la dirección IP del usuario, que queda identificado para un posible proceso penal. Un diputado del Partido Republicano, el mismo partido que llevó al poder a un presidente mesiánico convencido de que es policía y juez del planeta, advierte: "Si en el campus de una universidad hay un asalto o un asesinato, debe acudir a la Justicia. El intercambio de archivos es un delito, y debe tratarse del mismo modo".

¿Un relato apocalíptico del cyberpunk William Gibson? ¿Una fantasía orwelliana acorde con los tiempos? Nada de eso. Realidad pura y dura: Jeffrey Levy, de 22 años, fue sentenciado el 20 de agosto de 1999, convirtiéndose en el primer procesado bajo una ley llamada No Electronic Theft (NET), responsabilidad de un tal Bill Clinton. La Universidad de Wyoming es hoy una prueba piloto de lo que puede aplicarse en todos los campus de Estados Unidos, como ensayo de escalas aún mayores: todos los estudiantes y profesores conectados a Internet están bajo monitoreo permanente. El diputado que honra al vigilar y castigar de Foucault se llama William Jenkins, fue electo en 1997 por Tennessee, tiene una plantación de tabaco y sus hobbies son "la caza y la pesca". 1984 llegó en 2003: Gran Hermano te vigila.

Cualquiera que esté más o menos al tanto de los movimientos en el medio musical de los últimos años sabe que la guerra contra Irak no es la única que impulsa Estados Unidos. Desde el nacimiento del MP3 hay una guerra declarada, de ins-

EN LA GUERRA CONTRA EL MP3, LA INDUSTRIA Y EL CONGRESO ESTADOUNIDENSE LE AJUSTAN LAS TUERCAS A INTERNET

# Bienvenidos a 1984

Los representantes de las industrias discográfica, del cine y del software presionan al Congreso y al secretario de Justicia John Ashcroft para que se utilice una ley de los tiempos de Clinton y se procese a los usuarios que intercambian MP3. En la Universidad de Wyoming se ensaya un programa de vigilancia de todo lo que circula en la red: Gran Hermano acecha en las sombras.

tancias y consecuencias imprevisibles, de posiciones irremediablemente incompatibles, entre una industria que comenzó a ver cómo se derrumbaba una larga y paciente ingeniería comercial, un mundo pirata que decidió hacer su propio negocio y un público que fluctúa entre las disquisiciones legales y el hecho de que nunca la música pareció tan liberada de las reglas de mercado. Las primeras etapas se quemaron a la vieja usanza, en los tribunales, con juicios iniciados contra sitios de intercambio como Napster, mp3.com, Scour y Audiogalaxy. Las interdicciones y sanciones surtieron efecto, pero por cada victoria brotaron como hongos en la red nuevos sitios de idéntica performance. Frente a ese panorama, entes como la RIAA (Recording Industry Association of America, es decir la industria discográfica), MPAA (Motion Picture Association of America, su par del mundo del cine) y BSA (Business Software Alliance, una asociación en la que juegan monstruos como Microsoft, Apple Computer y Adobe Systems) empezaron a presionar al Congreso estadounidense en busca de una legislación más rígida, una letra que pueda interpretar el revolucionario cambio sufrido por las comunicaciones en el fin de siglo.

El debate sobre hasta qué punto los representantes de la industria están intentando defender los derechos de autor y hasta qué punto se trata de una defensa de sus propios ingresos siempre está abierto, pero lo que empieza a llamar la atención es otra cosa: el método. Ya no cabe la inocencia de pensar que los relatos de los años '60 y '70 son un ejercicio fantástico, ni hablar de creer que Internet es el epítome de libertad que supuso su lanzamiento y popularización. La ley que Clinton firmó en 1997 apunta directamente a los sistemas *peer-to-peer* inmortalizados por Napster: allí se fija una pena de un año de prisión para quien suba a un sitio de "archivos compartidos" una cantidad de *files* que supere los 1000 dólares y de hasta cinco años si la cantidad de archivos totaliza más de 2500 dólares, con multas de hasta 250 mil. Hasta el

año pasado, la ley contaba una sola víctima—el pobre Jeffrey Levy—, pero en julio de 2002 un grupo de congresistas hizo llegar un duro comunicado al secretario de Justicia John Ashcroft, instándolo a comenzar "urgentemente" a procesar a todo el que suba o baje archivos en la red.

Basta pensarlo dos segundos para llegar a la conclusión: ese concepto incluye a la gran mayoría de la gente que circula online. Uno de los principales impulsores de la vigilancia en Internet, el senador—demócrata: en este partido, River y Boca se ubican en la misma tribuna— Joseph Biden, titular del subcomité sobre Crimen y Drogas, di-

**Radar: La red de la Universidad de Wyoming tiene un programa que posee la capacidad de ver todo, desde una canción o un film hasta un mail amistoso.**

jo a quien quisiera escuchar: "La innovación y creatividad americana debe ser protegida, tanto como deben protegerse nuestras propiedades, nuestros hogares y nuestras calles. Las leyes no están siguiendo el ritmo tecnológico, y eso hace que sea difícil combatir este crimen. Necesitamos que otros países trabajen en conjunto con nosotros si queremos frenar la reproducción ilegal y venta de productos americanos". Cualquier semejanza con las diatribas del presidente Bush Jr. sobre la libertad americana y la actitud que debe mostrar el resto del mundo frente a los Saddam Hussein informáticos no es pura coincidencia. En 1984, Big Brother no sólo está atento a los más mínimos movimientos de los ciudadanos desde sus omnipresentes pantallas. También va dando cuenta de una guerra interminable, en la que ya nadie sabe quién es el enemigo.

De todos modos, llegado el caso el Congreso estadounidense puede tener un aspecto y funcionamiento similar al *bolsa-de-gatos* argentino. Además, el tema en discusión ofrece cada día nuevos aspectos y com-

plicaciones, que llevan a enredar indefinidamente las discusiones. Vale un ejemplo: para frenar el copiado a mansalva de CD's, la empresa Sony desarrolló un sistema anti-copia llamado *Key 2 Audio*, una especie de "track bobo" que impediría su uso en quemadoras de CD. Lo estrenó con un disco de Celine Dion, *A new day has come*, y el título fue profético: el "nuevo día" no trajo un CD que le quitara dolores de cabeza a la industria, sino más bien una jaqueca bestial. El CD se negaba a funcionar en PC's, inutilizaba las iMacs (no es una figura: los usuarios debieron llevar a arreglar su computadora sólo por tratar de reproducir el CD) y no funcionaba bien en algunos equipos de audio. Para rematar la historia, pronto un usuario despierto descubrió que el software que había costado miles y miles de dólares en desarrollo se podía anular... con un fibrón negro. Bastó "pintar" el muy visible "track bobo" —ubicado junto al borde externo del disco— para que Celine pudiera ser inmediatamente transformada en MP3. En sitios como [www.boycott-riaa.com](http://www.boycott-riaa.com) hubo algún chiste del estilo "compren ya fibrones negros, que pronto serán prohibidos".

Algunas personas no deberían darse tan rápido: el senador demócrata Fritz Hollings, a cargo del Comité de Comercio, presentó un proyecto de ley antipiratería que contemplaba "proceso criminal y juicios privados contra toda persona que utilice un *Magic Marker* negro para desactivar los sistemas de protección de copia incluidos en CD's recientes". El proyecto no prosperó. Por ahora.

Las noticias más preocupantes sobre la regulación de Internet no llegan, sin embargo, desde el Congreso. La Universidad de Wyoming bien puede ser el huevo de la serpiente, la incubadora del Gran Hermano. No es casual. Desde el comienzo del auge del MP3, los especialistas señalaron al medio universitario —el mismo que impuso un formato radial, el *college*, que llegó a poner de rodillas a las emisoras comerciales— como el medio ambiente ideal para el desarrollo de sitios de intercambio. La red de la universidad cuenta hoy con un policía exclusivo, creado por la compañía californiana Audible Magic (un nombre muy naïf para sus verdaderos propósitos), que posee la capacidad de "ver" —y poner ante los ojos del operador del sistema— todo lo que circula por sus líneas, desde una canción o una película hasta un mail amistoso. Utilizando el argumento de "regular el ancho de banda", el programa limita el *caño* por el que circulan los datos, bloqueando de hecho todo lo que su-

Luis Eduardo

# AUTE

presenta su nuevo disco "Alas y Balas"

4 y 5 de Abril 21:30hs.

Teatro Gran Rex

TICKETEX 4109-9999



pere cierto tamaño, esté vulnerando el copyright o no.

Enterada del nuevo chiche, una asociación llamada EPIC (Electronic Privacy Information Center) inundó de llamados a la Universidad, el Congreso y los representantes de la industria. "El monitoreo del contenido de las comunicaciones es incompatible con la misión de las instituciones educativas, que es estimular el pensamiento crítico y la exploración. Este nivel de monitoreo no sólo es impracticable: es incompatible con la libertad intelectual", argumentó el comunicado. Afortunadamente para quienes desean una Internet menos orwelliana, lo de "impracticable" no es una metáfora. El sistema de Audible Magic propone una especie de librería de "huellas digitales" que permitiría reconocer cualquier archivo de audio y obrar en consecuencia. Pero para eso hace falta armar la librería, lo que supone identificar con una huella todo material protegido por derechos de autor. Y eso, suponiendo que no aparezca otro usuario despierto con un fibrón negro digital.

Quizás alguien piense que todo esto sucede allá en el Norte, que tratándose del Congreso y las leyes de Estados Unidos sólo tendrá influencia allí, que no pasará de algunas fantasías paranoicas. Es un pensamiento tranquilizador, es cierto. Tan cierto como que sobre esa clase de pensamientos tranquilizadores se construyó el costado más salvaje de la globalización, tan inocente como creer que no habrá mayores consecuencias por aquí abajo cuando empiecen a llover bombas sobre Irak. Cuidado, Gran Hermano te vigila. Y no es el que conduce Solita Silveyra.



## Ronda de culpables

Jeffrey Levy fue el primer procesado por la ley NET, pero no es el único con dolores de cabeza por manejar archivos inflamables:

◆ El 3 de marzo de 2000, Eric Thornton zafó de un año en la cárcel, pero no de la *probation*. También fue hallado culpable de violar derechos de autor manejando archivos en la red y se le impuso una multa de 100 mil dólares.

◆ El 15 de diciembre de 2000, Jason Spatafore, de California, se declaró culpable de violación de copyright: tuvo la mala idea de ofrecer abiertamente, en varios sitios de Internet, fragmentos de *La guerra de las galaxias: Episodio I*.

◆ El 30 de enero de 2001, Brian Baltutat, un joven de 21 años de Michigan, fue sentenciado a 3 años de *probation*, arresto domiciliario y servicios comunitarios por subir 142 programas de software al sitio pirata *Hacker Hurricane*.

◆ El 11 de mayo de 2001, Christian Morley, de Massachusetts, fue hallado culpable de "conspiración" junto a otros 16 acusados por ofrecer más de 5000 programas en una red oculta de la Universidad de Quebec (Canadá).



18 FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINE DE MAR DEL PLATA  
6 / 15 MARZO 2003 ARGENTINA

AM 590 CONTINENTAL

INCAA  
INSTITUTO NACIONAL DE CINE Y AUDIOVISUAL

Subsecretaría de Cultura  
Gobierno de la Provincia de Buenos Aires

Mar del Plata  
Turismo, Ambiente y Cultura

SECRETARÍA DE CULTURA  
GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Secretaría de Turismo y Deportes  
Gobierno de la Provincia de Buenos Aires

SECRETARÍA DE CULTURA  
GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

PLAPP

grupo telefe



## Actividades para ir hoy

- ♦ **A las 18:** Carlos Varela y Mauricio Marcelli Quinteto, en el hall del Teatro San Martín.
  - ♦ **19.30:** Tango Emoción con el Quinteto de Lisandro Adrover, presentado por la Compañía Mora Godoy. En el Teatro Metropolitan (Corrientes 1343).
  - ♦ **20.30:** Orquesta de Pascual Mamone, con las cantantes María Viviana y Luis Linares y los bailarines Luciana y José. En el Centro Cultural del Sur (Caseros 1750).
  - ♦ Grupo de Tango Hora Cero y Daniel Binelli Quinteto, en el Teatro Regio (Av. Córdoba 6056).
  - ♦ **21:** Orquesta del Tango de Buenos Aires, dirigida por Carlos García y Raúl Garello, con María Graña. En el Anfiteatro Juan B. Alberdi (Av. Juan B. Alberdi y Lisandro de la Torre).
  - ♦ Sonia Possetti Quinteto, Patricia Barone y Javier González Quinteto, en el Teatro Sarmiento (Sarmiento 2715).
  - ♦ **22:** Baile con la Orquesta Gente de Tango y Alfredo Sáez, en la Sala A-B del Teatro San Martín.
  - ♦ Luis Borda Sexteto, en el Teatro Metropolitan (Corrientes 1343).
- Se entregarán dos entradas por persona en las boleterías de los shows, a partir de las 10 de la mañana.*

## RICARDO BARTIS

Seminario - Actuación

Marzo-abril  
mayo-junio

Thames 1426 - 4833-3585  
sportivoteatral@hotmail.com



Por Oscar Ranzani

Citando al Zorzal Criollo, Buenos Aires se vestirá de fiesta hoy a las 20 en el flamante Puente de la Mujer Arquitecto Calatrava (Puerto Madero, Dique 3, Manuela Gorri entre Azucena Villaflor y Macacha Güemes). A lo largo de dos horas, unos trescientos artistas de distintas disciplinas le rendirán homenaje a la Reina del Plata e invitarán al público a realizar un viaje en el túnel del tiempo de la misteriosa Buenos Aires. El espectáculo Puente de Luz contará la historia de la ciudad a través de un trabajo artístico multidisciplinario y sincronizado que combinará la música, la imagen y el sonido. Puente de Luz se realizará en el marco del V Festival de Tango y está organizado por la Dirección General de Música, dependencia de la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad. La idea y dirección general es de José Luis Castiñeira de Dios. "No pretende ser más que un homenaje a la ciudad, a su historia y a su gente a lo largo de cuatro siglos", señaló Castiñeira de Dios en diálogo

El espectáculo que se verá esta noche en Puerto Madero, en el marco del Festival de Tango, involucra a trescientos artistas de distintas disciplinas.

con *Página/12*. "Tampoco pretende ser un relato pedagógico ni formal", anticipó el funcionario. Para aquellos que no puedan acercarse, Puente de Luz será transmitido por Canal 7 a partir de las 22.15.

A pesar de que respetará una cronología, el show no tendrá un relato en off: serán las distintas expresiones como coreografías, la interpretación musical, la danza, la lectura de textos y las imágenes cinematográficas las que trazarán el hilo conductor de la historia. Algunos de los artistas que participarán del evento son

Juan Carlos Baglietto, Lito Vitale, Rodolfo Mederos y Susana Lago, en el campo musical. En el área de la danza estarán el Ballet Folklórico Nacional, el Ballet de Arte Argentino, Ballet Panambi (Paraguay), Ballet Estampas Peruanas, Ballet Milloray (Chile) y la Fraternidad Folklórica La Diablada, entre otros. También estarán el Grupo Teatral Catalinas, el Regimiento de Patricios y la Banda de Gaiteros de Buenos Aires.

Los principales momentos históricos que se representarán están relacionados con los pueblos originarios, la conquista, la primera fundación de Buenos Aires, la ciudad colonial que finaliza con las invasiones inglesas, la Revolución de Mayo, la llegada de la inmigración, el nacimiento del tango, las luchas populares a partir del peronismo, la resistencia, las dictaduras, la represión, la recuperación democrática y la integración americana. "No es una historia contada desde el relato histórico sino desde la perspectiva cultural", aclara Castiñeira de Dios. "Podríamos haberla contado desde el punto de vista de la economía, de la



En el Puente de la Mujer actuarán Baglietto/Vitale, Susana Lago, Rodolfo Mederos, compañías de ballet y el grupo Catalinas Sur.

demografía o desde la historia fáctica. En este caso, siempre es la mirada de la cultura sobre todos estos hechos históricos." Paralelamente, el espectáculo se detendrá en personajes célebres y populares, figuras clave de la historia como Carlos Gardel, Eva Perón, Jorge Luis Borges y Leopoldo Marechal, entre otros.

Uno de los puntos fuertes de Puente de Luz serán las lecturas de textos como *Historia de la calle Corrientes*, de Leopoldo Marechal, y *Milongas de los Morenos*, de Jorge Luis Borges. Luis Brandoni, Lito Cruz y Hugo Guerrero Martinheitz afinarán sus gargantas para entusiasmar al público con su relato. Algunos de los fragmentos de películas que formarán parte del ensamble histórico-cultural son *Guillatun*, de Juan Namuncurá; *Descubrimiento do Brasil*, de Humberto Mauro; *The Mission*, de Enrico Morricone; *Eva Perón*, de Alberto Desanzo; *Mi Buenos Aires querido*, con Carlos Gardel, y *El exilio de Gardel*, de Pino Solanas. Un fragmento de este film se proyectará en el momento de la representación del período de la dictadura 1976-1983, junto a un número de baile y de canto en el que participará Susana Lago. Posteriormente, habrá una representación coreográfica de las marchas de las Madres de Plaza de Mayo.

El nombre Puente de Luz tiene su sentido de ser en que "es un nuevo elemento de belleza que se ha incorporado a la ciudad", según dice Castiñeira de Dios en referencia a la obra de Puerto Madero. "Dentro de este relato histórico-cultural quisimos darle el significado de que este puente es el que une Buenos Aires al resto de América del Sur. Une los pueblos de América. Además, es el puente que abre la vía del Mercosur y de la integración regional", explica.

Castiñeira de Dios reconoce que el espectáculo es "una especie de fresco histórico que pretende recordar algunos momentos de la historia en los cuales el pueblo tuvo un protagonismo muy particular". La dimensión de este proyecto artístico también se puede observar en términos cuantitativos: se utilizará un espacio de 4000 metros cuadrados y una pantalla de cine de 300 metros cuadrados, para un trabajo en el que participaron más de cien técnicos.

## PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano

PARA PROTEGER EL BIENESTAR

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

Leopoldo Kohon - Consultoría Filosófica

Te 4774-5657 4777-2969 www.pensarlavida.com



## TANGOS CANALLAS

Jana Purita y Carlos Durañona

Sábados 23.00 hs.

Domingos 21 hs.

TUNÓN  
TEATRO

MAIPU 851 / TEL.: 4312-0777



CENTRO  
CULTURAL DE LA  
COOPERACION

anuncia el lanzamiento  
de sus ediciones

Con la presentación del libro  
*Los años de Menem. Cirugía mayor*,  
de Julio Gambina y Daniel Campione. Hablarán  
Floreal Gorini, Atilio Borón y los autores.

Coordina: Mario José Grabivker

Miércoles 5 de marzo, a las 19  
Avenida Corrientes 1543 - Buenos Aires

## MAR DEL PLATA

MARZO 40% dto

dto por pago antic. mencionando este aviso es habitar la calidez

Maison  
APART HOTEL



Tarifa promocional con el 40% de descuento \$ 28.- por persona base cuádruple

18º FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE  
PAQ. 9 NOCHES \$ 205.- TOTAL POR PERSONA BASE CUADR  
\$ 325.- TOTAL POR PERSONA BASE DOBLE

Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas  
En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar  
Cocheras cubiertas - Desayuno Buffet "Maison" - Servicio de mucamas y  
lavandería - Cocina completa totalmente equipada - Room service las  
24hs - Frigorífico - Cofre de seg. individual - Calefacción individual -  
Voucher piscina climatizada - Baby Sitter  
Belgrano 2143-Mar del Plata - Tel/fax - 0223-4919974 / 75  
maison@satlink.com - www.apartmaison.com.ar

## Taller Vivi Tellas

Teatro: taller de verano  
Viviana Vásquez, Silvia Giusto

4832-7836



TONI NEGRI Y LA RESISTENCIA ARGENTINA

# Política de la multitud

Por Angel Berlanga

“Es exactamente en la tragedia argentina que encontramos las tramas del trabajo y de una posible política de la multitud”, escribió recientemente en un artículo Antonio Negri, coautor junto a Michael Hardt del polémico y movilizador libro *Imperio*, cuya segunda parte, se prevé, será publicada este año. El filósofo italiano señala que es en la Argentina donde se observó más significativamente la potencia de la “multitud”, concepto clave en el controvertido análisis sociológico que Negri ubica como principal oposición al implacable avance del “imperio”.

Negri, uno de los pensadores y teóricos más renombrados del movimiento antiglobalización, considera que “las manifestaciones insurreccionales” que “derrumbaron” el gobierno de Fernando de la Rúa en diciembre de 2001 abrieron “un formidable período de experimentación e innovación social, económica y política”, en el que “las interrupciones de calles por los piqueteros, los cacerolazos de las llamadas clases medias urbanas, el asedio sistemático a los bancos por los ahorristas, las asambleas barriales, la autogestión por los trabajadores de las fábricas quebradas y las redes de economía solidaria (red global del trueque) constituyeron una nueva configuración del ‘movimiento de los movimientos’”. El artículo, inédito en español, fue traducido por el grupo de estudios sociales Laboratorio Argentina y será publicado próximamente junto a la desgrabación de la videoconferencia Roma-Buenos Aires que Negri protagonizó en diciembre pasado.

En el texto, elaborado junto al historiador social italiano Giuseppe Cocco, director del Instituto de Estudios del Trabajo y la Sociedad de Río de Janeiro, Negri sostiene que “el éxodo de las políticas neoliberales—evidente, a su criterio, en la Argentina—aparece como éxodo constitutivo de una posible política de multitud”. Tras destacar que un análisis tradicional de la composición social de esa multitud movilizadora mostraría a las “inconciliables” clases medias urbanas por un lado y a proletarios desempleados periféricos por otro, y que “toda instancia de poder constituido” carece completamente de legitimidad en la Argentina, el filósofo evalúa que las condiciones “constituyentes” se mantendrán “en un nivel esencial para el ‘movimiento de los movimientos’” y que esto pro-

El prestigioso filósofo italiano, coautor del libro “Imperio”, escribió un artículo esclarecedor sobre los nuevos movimientos sociales argentinos.

piciará que pueda pensarse “el propio concepto de multitud y las posibilidades de juntar el desenvolvimiento de la riqueza de la multitud cooperante (el trabajo de la multitud) con la capacidad de oponerse de manera eficaz al poder capitalista (la política de la multitud)”. “El movimiento argentino se constituye en un evento sin finalidad definida, en una ruptura, en una mudanza, de la percepción colectiva. Podemos pensar una multitud capaz de decidir y, pues, las posibilidades de realización de la democracia”, agrega.

Aunque la “posible política de la multitud” a la que se refiere Negri parece haber perdido intensidad con el correr de los meses, los escasos porcentajes que obtienen en las persistentes encuestas los candidatos de fuerzas tradicionales corroboran la percepción de falta de legitimidad en el poder constituido y en el hipotético e inminente poder por venir. En el artículo, titulado “El trabajo de la multitud y el éxodo constituyente, o el quilombo argentino”, Negri sostiene que en la Argentina “la multitud sin el soberano es el contrario del caos, de la violencia y de la guerra” y que “donde comienza la multitud y su potencia acaba el poder del Estado (de terror) y el caos de los mercados”, porque “se acabó el miedo”. “La multitud rechaza la representación pues ella es una multiplicidad incommensurable”, teoriza con respecto al repetido “que se vayan todos”. El filósofo, uno de los intelectuales más prestigiosos de Italia, autor de libros como *La anomalía salvaje* (estudio sobre Spinoza), *Marx más allá de Marx*, *El tren de Finlandia*, *Fin de siglo* y *Las verdades nómadas*, se explaya en la diferenciación conceptual entre “pueblo” y “mul-

titud”: mientras el primero “está siempre representado como una unidad”, la segunda “es una multiplicidad singular” a la que ve “como algo organizado”—aunque rechaza la representación— y cuya política “es constituyente de democracia absoluta, o sea no limitada por ningún principio externo, por ninguna trascendencia, por ninguna soberanía que no coincida con su propia acción”.

“El problema de la organización política debe tener que ver ahora con la multitud, así como el desarrollo de los sindicatos y el partido socialista tuvo que ver con las diferentes y sucesivas figuras de proletariado”, asevera Negri en un nutritivo debate sostenido con el filósofo y sociólogo croata Danilo Zolo (autor de *Cosmópolis*) en torno de *Imperio*. Y agrega: “La despolitización del mundo operada por las grandes potencias no es sólo negativa, cuando sirve para desmascarar y/o desembarazarse de viejos poderes y formas de representación que ya no tienen ningún referente real”.



Toni Negri habla en su texto de “una nueva configuración”.

“El movimiento argentino se constituye en una ruptura”, dice.

## Ahora las mañanas tienen otro clima.

### JUAN MICELI

# CAMBIO DE AIRE

## A partir del 3 de Marzo.

## Lunes a Viernes 6.30 a 9.30 hs.

**ASPEN**  
Classic  
FM 102.3

**BRISKI NORMAN**

**CLASES DE TEATRO**

INFORMES E INSCRIPCIÓN DE 16 A 20 HS.

MEXICO 1428 P.B. (Fondo) Tel. 4381-0521

anFitrión  
escuela de teatro

berta goldenberg

prof.: b. goldenberg / nora l'h gago / c. miserere  
venezuela 3340 tel: 4931-2124

**RUBEN VIANI**  
ESTUDIO DE TEATRO  
ACTUACION

INICIACION - AVANZADOS  
ENTRENAMIENTO

**4827 - 1842**

**VICTOR LAPLACE**

NESTOR ROMERO

Escuela de  
Formación  
Actoral

Estudia actuación para  
**TEATRO CINE, TV**

informes e inscripción: 4925-3167



INAUGURARAN EN SEATTLE UN MONUMENTO EN MEMORIA DEL GUITARRISTA

# Hendrix tendrá su propio Graceland



Hendrix fue un guitarrista tan notable como revolucionario. En Seattle también había nacido Cobain, que se suicidó en 1994.

Por Natalia Martín Cantero  
Desde Seattle

El legendario guitarrista estadounidense Jimi Hendrix sigue dando de qué hablar, ya que 32 años después de muerto sus restos fueron trasladados a un nuevo mausoleo que recibirá a los miles de seguidores que todavía acuden a rendirle tributo. Los admiradores más acérrimos del guitarrista pronto tendrán un nuevo lugar de peregrinación en Seattle (Washington), que no tendrá demasiado que envidiar al famoso Graceland de Memphis, en Tennessee, donde descansan los restos del "rey del rock'n'roll", Elvis Presley. Seattle es una oscura ciudad del estado de Washington y su status rockero, que durante años estuvo garantizado por la figura mítica de Hendrix, se enriqueció aún más en la década del 90, desde que alumbró al movimiento *grunge*, con el también fallecido Kurt Cobain a la cabeza.

El monumento en memoria de Hendrix se inaugurará en abril con un generoso despliegue de medios e incluirá mármoles de colores y espacio suficiente para acomodar a los miles de visitantes que, según se prevé, acudirán a rendirle homena-

Los restos del legendario músico fueron desenterrados y llevados a un nuevo mausoleo adonde, aseguran sus familiares, podrán ir de visita los miles de fans que no logran olvidarlo.

je. La tumba incluirá una cúpula de más de 12 metros de altura, que descansará sobre tres columnas de mármol de varios colores, suficiente espacio como para alojar a miles de visitantes, paseos de granito e incluso una escultura de tamaño natural, fundida en bronce en Italia, con la figura del artista.

El monumento, que también alojará las cenizas de Nora Hendrix, abuela del músico, estará situado en el cementerio Greenwood Memorial Park en Renton (Washington), el mismo en el que el músico fue enterrado en 1970, a la edad de 27 años. El cementerio está a unos 15 kilómetros al sur de Seattle, ciudad donde James Marshall Hendrix nació el 27 de noviembre de 1942, hijo de un matrimonio con escasos recursos que se separó unos años después. El mausoleo se justifica, según dijo su hermanastra, Janie Hendrix, porque la antigua tumba hace ya años que dejó de estar a la altura de las circunstancias. Entre otras cosas, señaló, se llenaba de barro a causa de la lluvia constante que sufre la ciudad de Seattle y de latas de cerveza de muchos seguidores poco considerados con la memoria del músico. "Nuestro padre quiso que hiciéramos esto antes de morir, el año pasado", señaló la hermanastra.

Los restos de Hendrix, quien

murió en Londres el 18 de septiembre de 1970 a causa de una sobredosis de somníferos, fueron desenterrados el pasado 26 de noviembre, justo un día antes de lo que habría sido su 60 cumpleaños. El cuerpo del guitarrista fue reubicado en el nuevo mausoleo junto con los de su padre, Al Hendrix; su madrastra, Ayako "June" Hendrix, y su abuela, con la que vivió tras la separación de sus padres. Pero el nuevo monumento, construido con fondos de Experience Hendrix, la compañía que formó el padre del guitarrista y que dirige Janie, no está exento de críticas. Leon, el hermano del músico —quien llevó a los tribunales una prolongada disputa familiar relacionada con la fabulosa herencia que dejó Hendrix—, señaló que ni siquiera se le había comunicado que los restos de Jimi se iban a cambiar de sitio y se lamentó de que recientemente, en una de sus tantas visitas, había pasado horas rezando en lo que ya era una tumba vacía.

Con inolvidables títulos, como "Purple Haze", "Fire" y "Castles Made of Sand", entre muchos otros, Hendrix creó sus propios paisajes musicales y alimentó una leyenda que se ha traducido en cientos de li-

**Cambio: El mausoleo se justifica, según dijo su hermanastra, porque la antigua tumba se llenaba de barro y de latas de cerveza que arrojaban muchos seguidores.**

bros, guiones para películas, números especiales en revistas y la admiración de estrellas de la talla de John Lennon o Bob Dylan. A Hendrix, que triunfó antes en Inglaterra que en Estados Unidos, y que fue recibido antes por el público blanco que por el negro, se le atribuyen además una serie de cambios que supusieron toda una revolución en la música rock en los años 60 y que el artista consiguió distorsionando la guitarra eléctrica para conseguir un sonido que, más que psicodélico, parecía de otro mundo.

Desde  
mañana

## Vas a dejar de extrañarlos

**Son Amores**  
lunes a viernes 21:00 en casa

bibliotecas  
escritorios  
vajilleros  
barras de bar  
muebles  
de computación  
equipamientos  
para empresas  
trabajos  
sobre planos  
profesionales

**MADERA NORUEGA  
& COMPANY**

MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.  
Tel./Fax: 4855-7161

maderanoruega@fibertel.com.ar

CONSÚLTENOS



# Vélez derrotó a Huracán y lidera el Clausura con el puntaje ideal

2

## VELEZ

Leyenda; Ladino, Pellegrino, Alcaraz; Sena, Cubero, Bustos, Centurión, Gracián; Valdemarín, Nanni.  
DT: C. Ischia.

0

## HURACAN

Ríos; Graieb, Salazar, R. Ortiz, C. Fernández; Monsalvo, Camejo, López Rojas; Cabrol; Gigena, Villa.  
DT: C. Babington.

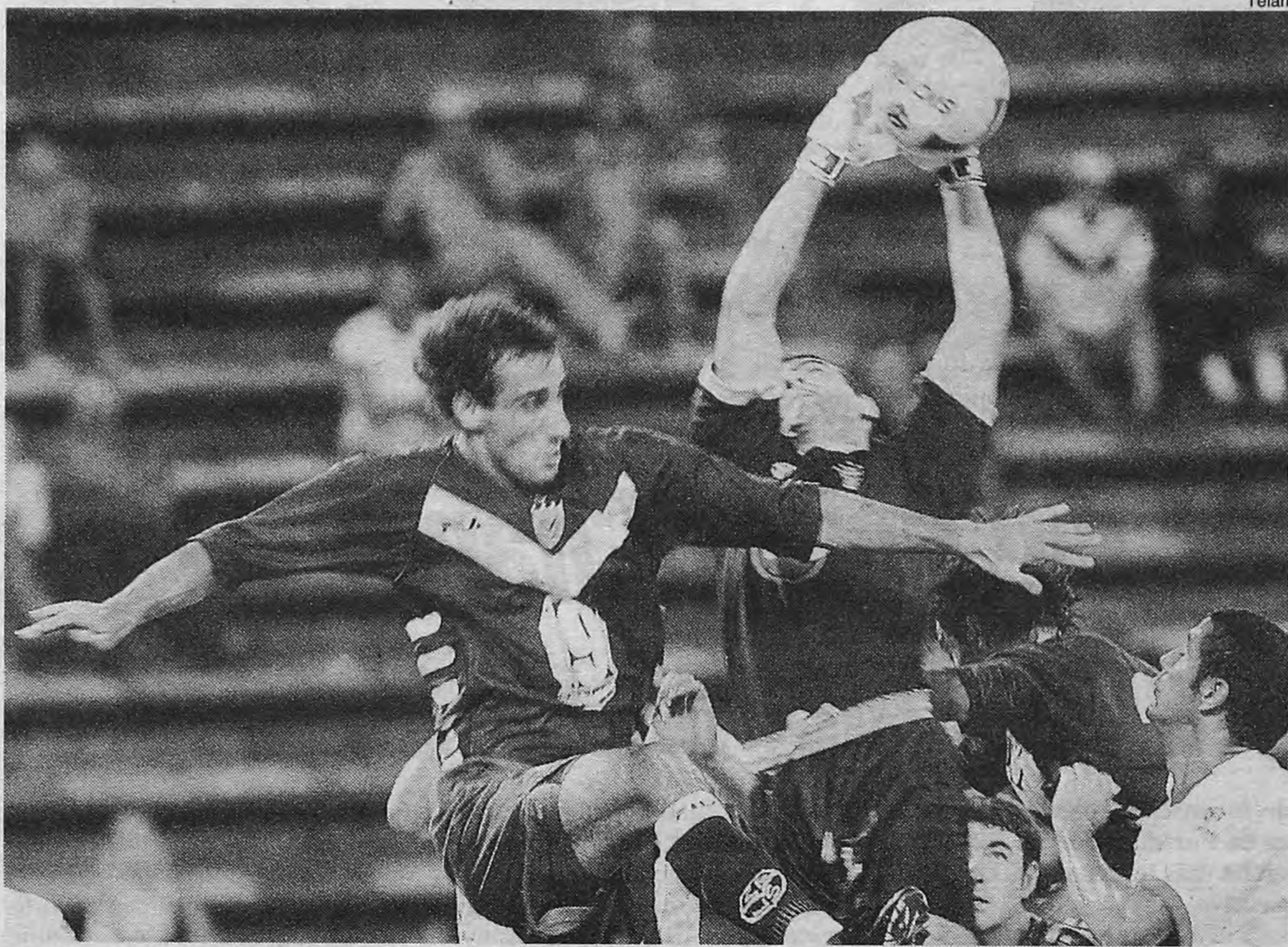
**Cancha:** Vélez.

**Árbitro:** Fabián Madorrán.

**Goles:** 24m Nanni (V), 70m J. Gutiérrez (V). **Cambios:** 56m, J. Gutiérrez por Sena (V); 61m, Milano por Villa (H); 84m, Dudar por Gracián (V).

**Incidencias:** 86m, expulsado López Rojas (H).

Tres jugados, tres ganados. Después de Chacarita y River, le tocó a Huracán caer ante el puntero, que lo venció con goles de Nanni y Gutiérrez. Racing lo puede alcanzar hoy.



Roberto Nanni salta, pero la pelota queda en las manos de Martín Ríos.

LE EXTIRPARON UN TUMOR MALIGNO DE UN RIÑÓN

## Burgos fue operado con éxito

El argentino Germán Burgos, arquero del Atlético de Madrid, fue operado ayer con éxito de un tumor maligno en el riñón izquierdo y se enfrenta ante el trance más duro de su vida, aunque según confirmaron los médicos volverá a los terrenos de juego en unos dos meses.

Burgos permanecerá hasta hoy en la unidad de terapia intensiva y aproximadamente estará de una semana a 10 días internado en la clínica, según la evolución posquirúrgica. Los doctores que lo intervinieron confirmaron que mediante una lumbostomía se le realizó una extirpación completa, amplia y segura de un hipernefroma en el riñón izquierdo, en una intervención que duró unas dos horas y media.

"Se trataba de una tumoración de tres centímetros localizada en la zona media del riñón. Se ha podido conservar el riñón y su función y creemos

que se ha conseguido con mucha posibilidades la curación total, aunque el tiempo lo dirá", afirmó Cisneros. "La rapidez con la que el doctor Villalón y el doctor Delgado diagnosticaron la anomalía ha incrementado mucho las posibilidades de una buena curación", afirmaron.

"Burgos ha tenido mala suerte pero está resuelto -dijo uno de los médicos, Jorge Guillén-. Este será un punto de inflexión en su vida, pero pronto lo superará todo. En dos meses podrá estar jugando." Otro de los médicos explicó, entre bromas: "Incluso podrá volver a cantar".

Burgos había comenzado con dolores abdominales hace quince días y luego de una serie de estudios realizados en la noche del viernes se decidió su intervención. El arquero, que en la Argentina atajó para Ferro y River, no había participado de los dos últimos encuentros de la Liga española, ante el Mallorca y Re-

creativo de Huelva.

"El tumor sabíamos dónde estaba localizado y fue una operación muy compleja, pero el riñón ya está trabajando perfectamente. Tiene riesgos de reproducción local y a distancia, pero es un tumor muy pequeño, localizado y diagnosticado precozmente y estoy convencido de que se curará", afirmó el doctor Litton. El arquero no deberá realizar tratamiento adicional a la cirugía pero tendrá que someterse a controles trimestrales durante dos años, luego semestrales y, finalmente, anuales, manifestaron los médicos.

Luis Aragonés, entrenador del Atlético de Madrid, opinó que Burgos tiene "una fortaleza increíble", por lo que está seguro de que saldrá adelante. "Estamos muy felices -coincidió el titular del club, el polémico Jesús Gil y Gil-. Le han extirpado lo que tenían que quitarle y hará su vida normal. Los doctores estaban muy felices y todo ha sido gracias a detectar a tiempo la enfermedad. No le va a afectar a su vida normal. El Mono volverá a torear", declaró Gil. "Me da igual cuándo vuelva a jugar después de esta noticia. Burgos es un ser excepcional."

El director deportivo del club, Paulo Futre, expresó sus deseos por la pronta recuperación del argentino. "Esperemos que Germán pueda estar jugando con nosotros muy pronto", deseó. Los jugadores del Atlético transmitieron un mensaje de ánimo a su compañero. "Estoy muy sorprendido. Es una noticia desagradable. Espero que ese carácter tan distinto que tiene Gery con el que ayuda tanto a sus compañeros le sirva ahora para ayudarse a sí mismo y salir adelante", se esperanzó Esteban Suárez, quien suplanta a Burgos.



Germán Burgos con Pablito Aimar, en la cancha.

El arquero podrá volver a jugar dentro de dos meses.

## DESASTRE

El campeón del fútbol argentino, Independiente, sumó su tercera derrota consecutiva en tres partidos del torneo Clausura, sin haber anotado un solo gol, y se aseguró el último lugar de la tabla. Olimpo lo derrotó 3-0 en Bahía Blanca, con goles de Carrario y Héctor González en la primera mitad y de Eduardo Domínguez apenas iniciado el complemento gracias a un grueso error del arquero Leo Díaz. Con esta victoria, el equipo bahiense suma 7 puntos, dos menos que el líder Vélez. Olimpo jugó con Vivaldo, Marra, Laspada, E. Domínguez, Fernández; H. González, R. Martínez, Mannara, Tavio; Castillo, Carrario. El visitante lo hizo con Díaz, Damiani, Franco, Milito, F. Domínguez, Pusineri, Bazán, Guinazú, Insúa; Montenegro, Silvera.

## Choque en Italia

Los dos líderes de la Liga de Italia, Juventus e Inter, se enfrentan esta tarde en el encuentro más importante de la 23ª fecha del torneo. Ambos equipos suman 48 puntos, y el escolta, el Milan, que reúne 46, recibirá al Atalanta (23). Lazio, cuarto en la tabla con 40 unidades, visitará al Perugia (29). Completan la fecha Roma-Empoli, Chievo Verona-Torino, Piacenza-Como y Reggina-Udinese. Ayer, Julio Cruz no pudo quebrar el arco del Brescia y su equipo, el Bologna, terminó empatando sin goles como visitante, en uno de los dos partidos con los que dio comienzo la 23ª fecha. En el otro encuentro disputado, Parma y Modena empataron 1-1.

## Goleó el Madrid

Con Esteban Cambiasso como titular, Real Madrid goleó 5-1 a Alavés, con tres tantos de Ronaldo, y quedó transitoriamente como único líder de la Liga de España, tras uno de los tres partidos adelantados de la 24ª fecha. Raúl marcó los otros dos tantos. Con esta victoria en Vitoria, el equipo madrileño sumó 48 puntos, uno más que la Real Sociedad, que hoy visitará al Valladolid. Cambiasso fue reemplazado en el complemento, y Santiago Solari jugó los últimos seis minutos. El Espanyol, con Maximiliano Rodríguez como titular, venció 2-0 al Mallorca, mientras que el colista Recreativo de Huelva, que contó con Mariano Pernía, venció 3-2 al Athletic Bilbao. La fecha se completa hoy con los partidos Celta-Valencia; Osasuna-Barcelona; Valladolid-Real Sociedad; Racing de Santander-La Coruña; Villarreal-Rayó Vallecano; Atlético Madrid-Málaga y Betis-Sevilla.

## Final a la inglesa

El Manchester United, que contará con Juan Sebastián Verón, se medirá hoy con el Liverpool, en la final de la Copa Worthington, una de los trofeos más antiguos del fútbol, un partido que se disputará en el Millennium Stadium de Cardiff, Gales, y que televisará TyC Sports a las 11.



Treinta y siete años después de aquel recordado Argentina-Inglaterra en Wembley, en el Mundial 1966, se reencontraron en Buenos Aires, en una reunión de grandes del deporte, como Hugo Porta, Emerson Fittipaldi o Edwin Moses, que trabajan para los pibes.



Sir Bobby Charlton, campeón mundial con Inglaterra en 1966, volvió a jugar al fútbol. Fue en Mendoza, el jueves, hizo varios goles y los gritó como si fuera el Mundial.

## El día en que sir Bobby Charlton y Antonio Rattin se dieron un abrazo

Por Ariel Greco

Es lunes a la tarde y suena el teléfono en la redacción. "Hola, mi nombre es Dolores y llamaba para convocarlos a la presentación de..." La llamada tiene toda la pinta de una de las habituales invitaciones a las que gentilmente se desiste de ir por una lógica cuestión de tiempos. Sin embargo, unas palabras mágicas cambian el rumbo de la conversación. "... además de Hugo Porta, entre los presentes van a estar Bobby Charlton, Edwin Moses y Emerson Fittipaldi...", dice la voz del otro lado del tubo. En ese momento, se decodifica lo que en realidad significa el mensaje: "Van a estar, juntos, uno de los diez mejores futbolistas de la historia, uno de los cinco atletas más grandes de todos los tiempos, un bicampeón de Fórmula Uno y doble ganador de las 500 millas de Indianápolis". Eso desmerecien-

do, inconscientemente, la grandeza de Porta, que por la cercanía suena más terrenal que sus compañeros.

Y el milagro se produce, nomás. Convocados por la Laureus Sport for Good Foundation, una entidad que patrocina proyectos en diferentes puntos del planeta para promover el deporte como herramienta para un cambio social, cuatro de las 43 leyendas del deporte mundial que la integran coincidieron en Buenos Aires. Moses, Charlton y Fittipaldi, recién llegados desde San Pablo, donde lanzaron el programa Meninos do Morumbi, que estará supervisado por Emerson, y Porta, que se les sumó aquí, para viajar a Mendoza a dar el apoyo al primer proyecto en Argentina, que ya funciona en el club Ciudad Oeste, del barrio La Favorita, en la capital mendocina.

Como buen anfitrión, el ex apertura de Los Pumas es el primero en llegar. "Emerson y yo estamos comprometidos apasionadamente en es-

tablecer la fundación en nuestros países", comenta Porta. Y de inmediato comienza el relato de sus andanzas por el mundo con sus ilustres amigos. "El año pasado estuve en Johannesburgo acompañando a Morné du Plessis -ex integrante de los Springboks- en el lanzamiento del programa en Sudáfrica. Jugué como cinco partidos de fútbol seguidos y los chicos no me dejaban ir. '¿Cuándo vuelven?', 'los esperamos', nos decían. Fue una experiencia muy linda."

El primero de los ilustres visitantes en llegar a la conferencia es sir Bobby Charlton, con un impecable traje oscuro, lentes y con puntualidad inglesa, no podía ser de otra manera. Mientras espera a sus compañeros surge una charla informal con algunos periodistas, en la que cuenta el fenómeno que significa el Manchester United en Oriente. "Hace poco fui a China a presentar la página web del club y me recibieron más de 300 periodistas. Y el primer día que la instalaron, la página recibió más de un millón de visitas", recuerda con asombro.

También destaca que no siente nostalgia por la destrucción del mítico estadio de Wembley, ya que considera que el nuevo, con capacidad para 90 mil personas, será un orgullo para los ingleses, más allá de que muchos fanáticos se quejaron porque ni siquiera hayan dejado las dos torres características. "Por la nueva estructura, era imposible mantenerlas", aclara. En cambio, lamenta que por las necesidades del fútbol actual, el Manchester, su club, ya no saque jugadores desde sus divisiones menores. "Ahora hay que ganar siempre. No hay tiempo para formar futbolistas, por eso se compran estrellas. Pero no se puede gastar tanto dinero. En algún momento se va a acabar y habrá que apostar por las academias que forman jugadores", asegura en un inglés puro, ideal para los videos de enseñanza.

De pronto, Porta interrumpe el diálogo. A su lado está Antonio Rattin, rival de Charlton en el recordado partido en el Mundial 1966 entre Argentina e Inglaterra, en el que el ex volante central de Boca resultó expulsado. "Oh, mi amigo Ratán

(sic)", exclama Bobby, y se dan un gran abrazo. "Los partidos de esa época eran muy disputados, pero no era más que una rivalidad deportiva", asegura Charlton. A esa altura, Porta se convierte en el intérprete que Rattin pidió y nunca tuvo aquella tarde en Wembley. "Los felicito por lo que hacen y cuentan con todo mi apoyo desde la Comisión de Deportes de la Cámara de Diputados", les promete como político que es ahora. "Si vas a Inglaterra, no dudes en llamarme", responde diplomático sir Bobby.

La imagen impactante de Edwin Moses entra en escena. Como presidente de la fundación, el dos veces campeón olímpico en 400 metros con vallas explica las razones de la visita. "Lo que más me impacta de cada encuentro con los chicos es ver a mis compañeros participando de los partidos de fútbol, rugby o hockey. Ver a Bobby jugando fútbol con los niños es algo muy emocionante", afirma Moses, mientras Charlton asiente. "Todavía juego", susurra, en una mezcla de orgullo y de melancolía. Y no sólo juega. En Mendoza hasta metió goles y los festejó con ganas.

La sonrisa pícaro de Fittipaldi corrobora las palabras de sus amigos. Es que en San Pablo también se prendió en el picadito con los chicos. "Para mí es un honor muy grande estar con grandes campeones, como Edwin, Bobby, Hugo o el resto de los integrantes de La Academia. Que se junten atletas de deportes, razas y culturas diferentes para trabajar con los chicos es una sensación fantástica", asegura Emerson, que no puede con su genio y enseguida cambia el tema hacia su gran pasión, el automovilismo. "El nuevo equipo de Cart es algo que necesitaba. Lo disfruto mucho", remarca y adelanta que su sueño es lograr un acercamiento entre esa categoría y la Fórmula Uno a partir de la amistad que existe entre Bernie Ecclestone y Chris Pook, flamante presidente del Cart.

La hora del almuerzo y el inminente viaje a Mendoza conspiran contra la posibilidad de seguir disfrutando de estos monstruos del deporte mundial. Pero sin duda que ese rato realmente valió la pena.

## RIVER JUEGA EN Esperan

Por Pablo Vignone

Los simpatizantes de lo efímero no disimulan su ansiedad por el partido que disputará esta tarde River, ante Colón, en Santa Fe. Un mal resultado del equipo que entrena como puede el chileno Manuel Pellegrini produciría al instante toneladas de tela para cortar durante la semana. Acaso conscientes de que en Núñez los minuterios corren a velocidades superiores que en otros barrios porteños, la cúpula dirigenal está a pasitos del futuro teatro de operaciones de la barbarie imperial, en Turquía, tratando de comprar tiempo para sus planes, en la figura de un préstamo. El del Salvador de Jujuy, Ariel Ortega, al que suponen capaz de ganar partidos por sí solo -especie de la que adolece el plantel actual-, mágica capacidad para ir tirando hasta que aclare, o que sea la hora de contratar a Daniel Passarella.

Ortega pidió el salvavidas, y políticamente a Aguilar y Cía no les convenía hacer los desentendidos. Por lo que representa el jujeño en caudal de opinión pública riverplatense. Pero hace dos semanas que el jugador volvió al país y Hernán Díaz -el secretario técnico, amigo del Burrito y mencionado por algunos como posible rueda de auxilio si Pellegrini se cae antes de lo esperado- no deja pasar un solo día sin explicar que Ortega está más cerca del retorno. Un regreso que se impuso con tanto afán que hasta favoreció la inesperada salida de Nelson Cuevas del plantel, una vez que el paraguayo había conseguido hacerse un lugar entre los titulares después de dos años de esfuerzo. ¿Para qué lo iban a retener si ese puesto es el natural del Burro?, se preguntaron.

Pero la mala noticia es que el arreglo se hace esperar. Los dirigentes del Fenerbahce estuvieron por estas pampas y se volvieron con las manos vacías, y el viaje de Aguilar y Mario Israel a Turquía para tratar de sellar un acuerdo de último momento indica que la negociación no es para nada sencilla. Es claro: estos turcos no venden beines ni beinetas, pagaron 7,5 millones de dólares y quieren recuperar parte de su (mala) inversión. River ofrece algo así como un palo verde por un año y medio de préstamo, aunque, con cara de póker, ambos bandos saben que Ortega no volverá a pisar jamás el territorio de la media luna.

Esa ambición por concretar el eterno retorno del jujeño parece destinada, además, a descomprimir la presión que asfixia a los devaneos del equipo. No hay nada parecido a una cama por parte de los jugadores. En la intimidad, aceptan que el chileno está desorientado, pero prefieren bancarlo, especialmente desde que Ramón Díaz aprovechó la situación para ofrecerse de manera pública y mediática. En el plantel, el riojano no tiene plafón: los únicos que lo bancaban eran Celso Ayala (desplazado) y Angel Comizzo, olímpicamente borrado por Pellegrini hace diez días, aunque la idea de colgarlo rondaba por la cabeza de los dirigentes ya después del último campeonato Apertura.

Los jugadores creen que ésta ha sido una mala racha, que comenzó a revertirse con la victoria contra los paraguayos de Libertad, el primer triunfo oficial de River en el año. Y se juran que, ganando hoy en Santa



### Lotería de Santa Fe

#### Extracto

Extracciones del sorteo realizado por bolilleros propios de Lotería de Santa Fe.

Sábado 1 de marzo de 2003 - Emisión n° 2995

UBICACION	PREMIOS	NUMERO BILLETE	UBICACION	PREMIOS	NUMERO BILLETE
1º	300.000	37811	11º	200	13014
2º	10.000	12240	12º	200	16020
3º	5.000	33090	13º	200	37023
4º	2.000	13628	14º	200	32079
5º	1.000	34217	15º	200	26931
6º	400	28273	16º	200	15911
7º	400	26498	17º	200	07479
8º	400	16625	18º	200	16884
9º	400	30733	19º	200	28354
10º	400	04716	20º	200	02685

PROGRESION: 2 premio de: \$ 28.80 (Excluido el premio mayor)

Quando el billete del primer premio lleva la progresión 3 al 9 este premio de progresión se acumula a su primera aproximación (50% ant. y 50% post.)



# SANTA FE MIENTRAS SUEÑA CON LA VUELTA DE ORTEGA

## al Salvador (de Jujuy)

Con el convencimiento de que el jujeño puede resolver partidos y ayudar a descomprimir la situación actual, los dirigentes negocian en Turquía con un ojo en la Argentina, donde el equipo espera que con otro buen resultado, más allá del juego, el panorama se encamine.

Fe, la borrasca habrá quedado atrás. Pero los desorientan ciertos señales del entrenador, al que diagnostican como fuente de parte de su desorientación. "No se puede cambiar cinco veces la capitán del equipo", dicen algunos por lo bajo. "No podés pedirle a Andrés (D'Alessandro) que sea capitán un partido, y al siguiente mandarlo al banco."

Pellegrini soporta mucha presión para cambiar su dibujo táctico, pero ya avisó que no piensa moverse en esa dirección. Ha sido permeable a ciertas sugerencias enviadas desde los altos mandos, que nunca le arman el equipo al técnico, pero que siempre quieren ser escuchados. Por ejemplo, la que le hicieron llegar concerniente a la posibilidad de que D'Alessandro jugara algo más adelantado en el campo, más cerca de Cavenaghi.

Sin embargo, no pueden quebrar la insistencia del técnico para jugar con el famoso "doble cinco", un esquema que le ha dado resultados en San Lorenzo. "River no tiene los laterales ofensivos de, por ejemplo, Boca -explican-, Garcé y Rojas no son Ibarra y Clemente Rodríguez, que se la pasan subiendo; si además pone a dos 'cinco', tenemos seis de los diez jugadores de campo sin posibilidades de manejar la pelota, sin chances de desequilibrio. Eso, en River, no se puede bancar mucho tiempo." Ese esquema se verá también hoy en Santa Fe: Lucho González y el Pibe D'Alessandro se reservarán la función de generar fútbol para que Fuertes y Cavenaghi (que todavía no ha convertido un gol desde que resultó goleador del Sub-20 en Uruguay) traten de ganar el partido y, a la vez, confianza y tiempo.

Pellegrini confía en que una de sus figuritas, Horacio Ameli, le tranqui-



lice el fondo, la base desde la cual reconstruir la calma, y confía en que otro buen resultado, aunque el equipo no produzca lucimiento, alejará la tormenta, para que durante la semana los simpatizantes de lo efímero deban concentrarse en otro dudoso foco de conflicto. Todos piensan que, con un par de partidos ganados, pueden rescatar la chapa protagonista del

fango, allí donde empezó a sumergirse en aquella fatídica noche del 0-5 en Banfield y en donde se fue hundiendo sin remedio al perder con Boca en el Monumental y al no poder ganarle al clásico rival durante el verano.

Ortega puede ser muy útil en esa tarea de recapado. Util, inclusive, a ojos de intereses distintos.

## Rafaela en racha

Atlético Rafaela, campeón del Apertura de la B Nacional, encadenó su quinta victoria en el Clausura al vencer 2-0 como visitante a Brown de Arrecifes, con dos goles de Forestello, y se mantiene como líder con puntaje ideal. Argentinos venció 1-0 a Godoy Cruz en Mendoza, con un tanto de penal de González, mientras Defensores de Belgrano, en el quinto minuto de descuento y con un tiro libre de Aquino, salvó un punto en el Bajo al empatarle 2-2 a Instituto de Córdoba. Quilmes venció 2-0 a Juventud Antoniana, pero los salteños empataron en notable reacción y El Porvenir derrotó 3-1 a San Martín de San Juan. Hoy juegan Gimnasia de Jujuy-Los Andes y mañana lo harán Gimnasia de Concepción con Defensa y Justicia. Rafaela suma 15 puntos, contra 13 de Huracán de Tres Arroyos, que el viernes venció 3-1 a la CAI, y 10 de Argentinos.

## Ganó Platense

Platense venció 2-1 como visitante a Defensores de Cambaceres, luego de ir abajo en el marcador, y lidera la Zona B de la segunda fase del torneo de Primera B. All Boys le ganó agónicamente 3-2 a Tristán Suárez, Central Córdoba cayó 3-2 ante Morón por el mismo tanteador y Estudiantes perdió su invicto de 11 cotejos al perder 1-0 con Flan-dria. Argentino de Quilmes le ganó 4-2 a Sarmiento en Jujuy; Tigre y Brown de Adrogué igualaron 1-1 y San Telmo empató 3-3 con Armenio, en tanto Argentino de Rosario y San Miguel igualaron en un tanto. Hoy juegan Almirante Brown-Atlanta (a las 12.30 por TyC Sports) y Laferrère-Talleres. Ferro, ganador del Apertura, recién jugará el martes ante Italiano.

## Definición nacional

Mariano Zabaleta y Agustín Calleri definían al cierre el Abierto de tenis de Acapulco; México, luego de imponerse en la noche del viernes en sus respectivos encuentros de semifinales. Zabaleta superó 7-6 (7-4), 6-7 (3-7), 7-5 al ex número uno del mundo, el brasileño Gustavo Kuerten. Por su parte, el cordobés Calleri eliminó 6-2, 6-2 al español Félix Mantilla, y así quedó asegurado el primer título para la Argentina en este 2003. Mariana Díaz Oliva, 104° del mundo, accedió a las semifinales al vencer 63, 4-6, 7-6 (7-5) a la checa Alena Vaskova. Díaz Oliva jugaba ante la japonesa Shinobu Asagoe.

## Una tarde con el cierre de la 3ª fecha del Clausura 2003



Gustavo Campagnuolo. Racing recibe a Talleres.

RACING	TALLERES
Campagnuolo	Islas
Vitali	Plaza
Orozco	Gordoliti
Ubeda	Manfredi
Bedoya	Baroni
Romero	Solana
Torres	Rimoldi
Peralta	Carrizo
M. González	Bustos
Milito	La Paglia
Rueda	C. González
DT: Ardiles	DT: Batista.
Cancha: Racing.	
Arbitro: Gabriel Brazenas.	
Hora: 16.30	

BOCA	BANFIELD
Abbondanzieri	Noce
Ibarra	Barraza
Burdisso	A. González
Crosa	S. Rodríguez
Calvo	Sanguinetti
Christovao	M. y Fabianesi
Pinto	P. Fernández
Donnet	Cavallo
Tévez	Jiménez
B. Schelotto	Cervera
Estévez	Bilos
DT: Bianchi	DT: Garisto.
Cancha: Boca.	
Arbitro: Gustavo Bassi.	
Hora: 17.10. TV: TyC Max.	

COLON	RIVER
Tombolini	Buljubasich
Martínez	Garcé
Morant	Ameli
Piccoli	Demichelis
Pereyra	Zapata
Romagnoli	Astrada
Capurro	Pereyra
Delgado	L. González
Parodi	D'Alessandro
Belloso	Fuertes
Blanco	Cavenaghi
DT: Bauza	DT: Pellegrini.
Cancha: Colón.	
Arbitro: Sergio Pezzotta.	
Hora: 19.30. TV: TyC Max.	

GIMNASIA	CENTRAL
Olave	Gaona
Pautasso	Ferrari
San Esteban	Díaz
Goux	Carbonari
Herner	Cárdenas
Madrid	B. Schelotto
E. González	D. Quinteros
Verón	Papa
M. González	Messera
Enría	Delgado
Sosa	Figueroa
DT: Ramacciotti	DT: Russo.
Cancha: Gimnasia.	
Arbitro: Héctor Baldassi.	
Hora: 16.30	

NEWELL'S	ARSENAL
Passet	Limia
Vella	Alvarez
Grabinski	Ruiz
Ré	Molina
Adinolfi	Manrique
Domizi	P. González
S. Domínguez	Vespa
Kmet	Esmerado
Marino	Andrizzí
Rosales	S. González
Silvani	Piersimone
DT: Veira	DT: Burruchaga.
Cancha: Newell's.	
Arbitro: Angel Sánchez.	
Hora: 16.30	

LANUS	CHICAGO
Flores	Orcellet
García	Aguirrez
Galván	García
Alessandria	Poli
Benítez	Testa
Salomón	Argüello
Carboni	Huerta
Iribarren	Santana
Moreno	Amaya
Mannara	Carreño
B. Montoya	Tilger
DT: Sosa	DT: Gorosito.
Cancha: Lanús.	
Arbitro: Daniel Giménez.	
Hora: 16.30	

CHACARITA	ESTUD'ES
N. Montoya	González
Furios	Angeleri
Pena	Pajuelo
Arce	Cáceres
Rivero	Krupovicsa
Avila	Zapata
Romero	Gelabert
Mignini	Carrusca
Delgado	Pompei
Díaz	Fariás
Astudillo	Pavone
DT: Pastoriza	DT: Malbemat.
Cancha: Chacarita.	
Arbitro: Oscar Sequeira.	
Hora: 16.30	

## ESCOLASO

### Quiniela Nacional (Letras M-Q-S-T)

1	3878	8	5104	15	4147
2	8316	9	7787	16	8293
3	5322	10	4352	17	0172
4	5279	11	9118	18	7279
5	1754	12	5694	19	6021
6	9466	13	8902	20	1367
7	0246	14	1740		

### Quiniela Bonaerense

1	2405	8	9153	15	4490
2	9389	9	7892	16	7622
3	6408	10	6380	17	1002
4	5061	11	9623	18	9874
5	1952	12	7564	19	5896
6	7513	13	2977	20	3043
7	5468	14	4989		

### Quiniela Poceada

1	02	8	45	15	72
2	04	9	46	16	78
3	16	10	47	17	79
4	18	11	52	18	87
5	21	12	54	19	93
6	22	13	66	20	94
7	40	14	67		

### Lotería de Santa Fe

1	37.811	8	16.625	15	26.931
2	12.240	9	30.733	16	15.911
3	33.090	10	04.716	17	07.479
4	13.628	11	13.014	18	16.884
5	34.217	12	16.020	19	28.354
6	28.273	13	37.023	20	02.685
7	26.498	14	32.079		



## cines

## ABAJO EL TELON

Dir.: Tim Robbins, con John Cusack y Susan Sarandon. P/13.  
**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16 y 18.20 hs.

## ATRAPAME SI PUEDES

Dir.: Steven Spielberg, con Tom Hanks y Leonardo DiCaprio. P/13.  
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs.  
**Metro II**. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.20, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs.  
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 16, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

## CAJA NEGRA

Dir.: Luis Ortega. S/R.  
**Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.45 y 20.25 hs. (Sala "Amelia Benec")

## COMO MATE A MI PADRE

(Francia) Dir.: Anne Fontaine, con Charles Berling y Natacha Régnier. P/13.  
**Metro III**. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18, 20.20 y 22.40 hs.

## CORTAZAR

(Documental) Dir.: Eduardo Montes Bradley. S/R.  
**Cosmos II**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17 y 21 hs.

## 007-OTRO DIA PARA MORIR

Dir.: Lee Tamahori, con Pierce Brosnan y Halle Berry. P/13.  
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.  
**DRAGON ROJO**  
 Dir.: Brett Ratner, con Anthony Hopkins y Edward Norton. P/16.  
**Electric I**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.50, 18.45 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 2.35 hs.

**EL BONAERENSE**  
 Dir.: Pablo Trapero, con Jorge Román. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.25, 18.10 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand")  
**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.40 y 21.15 hs.

**EL LADRON DE ORQUIDEAS**  
 Dir.: Spike Jonze, con Nicolas Cage y Meryl Streep. P/16.  
**Gaumont**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22.20 hs.  
**EL LIBRO DE LA SELVA 2**  
 (de Walt Disney). Dir.: S. Trenbirth. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.20, 15.40, 17, 18.20, 19.40 y 21 hs.

**EL PLANETA DEL TESORO**  
 Dir.: John Musker y Ron Clements. S/R.  
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 18.20 y 21.10 hs. (En castellano)  
**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS**  
 (Las dos Torres). Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood. P/13.  
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 16.30 y 20 hs. Vie., sáb. y miér. también: 23.30 hs.  
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 17.10 y 21.20 hs. Sáb. trasn.

**EL SMOKING**  
 Dir.: Kevin Donavan, con Jackie Chan y Jennifer Love Hewitt. S/R.  
**Electric I**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 17 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.  
**ESCAPE AL PARAISO**  
 (Suiza) Dir.: Nino Jacusso, con D. Ayhan. P/13.  
**Cosmos I**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.50, 18.50 y 21.50 hs. Tel.: 4322-1195. A las 14.50 y 20.20 hs. (Sala "Delia Garoés")

**FRIDA**  
 (Matices de una pasión). Dir.: Julie Taymor, con Salma Hayek y Antonio Banderas. P/13.  
**Premier II**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 23.20 hs.  
**FUERA DE CONTROL**  
 Dir.: Roger Michell, con Samuel L. Jackson y Ben Affleck. P/13.  
**Electric III**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 19.05 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 2.30 hs.

**HABLE CON ELLA**  
 (España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Javier Cámara y Dario Grandinetti. P/16.  
**Lorca I**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 20.40 y 22.45 hs.  
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.45 y 19.15 hs. Sáb. trasn.  
**HARRY POTTER**  
 (y la cámara secreta). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe. (En castellano). S/R.  
**Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 16.20, 19.10 y 22 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.  
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15, 17.40 y 20.20 hs.

**HISTORIAS MINIMAS**  
 Dir.: Carlos Sorin, con A. Benedictis y Javier Lombardo. S/R.  
**Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.20 y 22.50 hs.  
**IDENTIDAD DESCONOCIDA**  
 Dir.: Doug Liman, con Matt Damon. P/13.  
**Electric III**. Lavalle 836. A las 13.15, 17.05, 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**ILUSION DE MOVIMIENTO**  
 Dir.: Héctor Molina, con Carlos Resta, Matías Grappa y Dario Grandinetti. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50, 16.20, 18.20 y 21.50 hs. (Sala "Delia Garoés")  
**KAMCHATKA**  
 Dir.: Marcelo Piñeyro, con Ricardo Darín. S/R.  
**Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.45, 16.25, 18.25 y 22.05 hs. (Sala "Amelia Benec")

**LA LLAMADA**  
 Dir.: Gore Verbinski. P/16.  
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT**  
 Dir.: Alexander Payne, con Jack Nicholson y Kathy Bates. P/13.  
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.45, 19.15 y 23.45 hs.  
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 17 y 21.30 hs.  
**Atlas Santa Fe II**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs.  
**Gaumont**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.50, 16.25, 19 y 21.50 hs.

**LAS HORAS**  
 Dir.: Stephen Daldry, con Meryl Streep, Julianne Moore y Nicole Kidman. P/13.  
**Metro I**. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.35, 17.50, 20.20 y 22.35 hs.  
**Atlas Santa Fe I**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs.  
**Gaumont**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.40, 18, 20.15 y 22.35 hs.

**LOS THORNBERRYS**  
 Dir.: Cathy Malkasian y Jeff McGrath. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16 hs.

**MAMA SOY UN PEZ!**  
 (Dinamarca). Dir.: Michael Hegner y Stefan Fjeldmark. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 13.50, 15.30 y 19.50 hs.

**MICAEIA**  
 (Una película mágica). Dir.: Rosanna Manfredi, con M. Cassotto y Ch. Villafañe. S/R.  
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 y 17.30 hs.

**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO**  
 Dir.: J. Zwick, con Nia Vardalos y John Corbett. S/R.  
**Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.30 y 21.10 hs.

**MINI CAMPEONES**  
 Dir.: John Schultz, con Lil Bow Wow y Morris Chestnut. S/R.  
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.10 hs.

**MINI ESPIAS 2**  
 Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas. S/R.  
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.50 y 21 hs.

**8 MILE**  
 (Calle de las ilusiones). Dir.: Curtis Hanson, con Eminem y Kim Basinger. P/16.  
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 17.05 y 21.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 2 hs.

**11-09-01**  
 (El día que cambió el mundo). Dir.: Ken Loach, A. González Iñarrtu, Sean Penn, M. Nair, entre otros. P/13.  
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs.

**PANDILLAS DE NUEVA YORK**  
 Dir.: Martin Scorsese, con Leonardo DiCaprio, Cameron Diaz y Daniel Day-Lewis. P/16.  
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.50, 18.20 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.  
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 16.30 y 20 hs. Sáb. trasn.

**PISO COMPARTIDO**  
 (Francia-España). Dir.: Cédric Klapisch, con Romain Duris y Audrey Tatou. P/13.  
**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

**SCOOBY-DOO**  
 Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prince Jr. S/R.  
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 hs. (En castellano)

**TEMPORAL**  
 Dir.: Carlos Orgambide. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.50 y 20.20 hs. (Sala "Delia Garoés")

**TIGRERO**  
 "El film que nunca existió"-Documental (Finlandia-Alemania-Brasil). Dir.: Mika Kaurismäki.  
**Cosmos I**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 17.30, 20.30 y 23.20 hs.

**UN OSO ROJO**  
 Dir.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villamil. P/13.  
**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 19.30 y 23 hs.  
**Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.40, 16.20 y 20.05 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**shoppings**

**ABASTO DE BUENOS AIRES**  
 (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.  
**EL LIBRO DE LA SELVA 2:**  
 11.10, 14.05, 16 y 18.10 hs. (En castellano) S/R.  
**LA LLAMADA:**

13, 15.35, 20.10 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.  
**EL PLANETA DEL TESORO:**  
 14.20 hs. (En castellano) S/R.  
**EL LADRON DE ORQUIDEAS:**  
 11.05, 13.25, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.  
**MINI ESPIAS 2:**  
 14.30 hs. (En castellano) S/R.  
**HARRY POTTER**  
 (y la cámara secreta): 15.10 hs. (En castellano). S/R.  
**ANALIZATE:**  
 11.05, 13.05, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.  
**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS**  
 (Las dos Torres): 14 y 23.15 hs. P/13.  
**007-OTRO DIA PARA MORIR:**  
 11.15, 17.35 y 20.25 hs. P/13.  
**ATRAPAME SI PUEDES:**  
 11, 11.30, 13.45, 14.15, 16.40, 17.10, 19.40, 20.05, 22.40 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.  
**PANDILLAS DE NUEVA YORK:**  
 11, 11.50, 15.10, 16.30, 18.40, 20, 22.10 y 23.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.  
**LAS HORAS:**  
 11.30, 12, 14.25, 17, 18, 19.35, 20.40, 22.25 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.  
**LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT:**  
 11, 12, 13.30, 16.10, 16.45, 19, 19.35, 21.50 y 22.25 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**ALTO PALERMO**  
 Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
**EL LIBRO DE LA SELVA 2:**  
 13.10, 14.45, 16.20 y 17.55 hs. (En castellano). S/R.  
**FRIDA**  
 (Matices de una pasión): 19.35 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.35 hs.

**EL AMERICANO:**  
 15.35 y 20.15. P/13.  
**HABLE CON ELLA:**  
 13.15, 17.40 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.35 hs.

**CINEMARK**  
 (Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.  
**EL LIBRO DE LA SELVA 2:**  
 11.25, 13.20 y 15.10 hs. (En castellano) S/R.  
**LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT:**  
 11.45, 13.15, 14.20, 16.10, 17.05, 19, 19.45, 21.40 y 22.25 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.

**LAS HORAS:**  
 11.40, 12.30, 14.05, 15, 16.35, 17.30, 19.05, 20, 21.35 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.  
**EL AMERICANO:**  
 17.25, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.

**ATRAPAME SI PUEDES:**  
 11.35, 13.25, 14.25, 16.15, 17.15, 19.10, 20.10, 22 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.  
**PANDILLAS DE NUEVA YORK:**  
 12.15, 15.35, 18.55 y 22.15 hs. P/16. Vie., sáb. y miér. trasn.  
**EL LADRON DE ORQUIDEAS:**  
 13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/16. Vie., sáb. y miér. trasn.  
**MIEL PARA OSHUN:**  
 12.25, 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50 hs. S/R. Vie., sáb. y miér. trasn.

**CINEMARK**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.  
**PANDILLAS DE NUEVA YORK:**  
 15.10, 15.10, 18.30 y 21.50 hs. P/16. Vie., sáb. y miér. trasn.  
**LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT:**  
 13.30, 16.20, 19.10 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.

**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS**  
 (Las dos Torres): 13.20 y 21.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.  
**FRIDA**  
 (matices de una pasión): 17, 19.40 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.  
**LA LLAMADA:**  
 12.40, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.50 hs. P/16. Vie., sáb. y miér. trasn.

**EL LIBRO DE LA SELVA 2:**  
 12.10, 14, 15.40, 17.40 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.  
**ATRAPAME SI PUEDES:**  
 13.10, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.

**LAS HORAS:**  
 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.  
**ANALIZATE:**  
 13.40, 15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.

**PASEO ALCORTA**  
 Salguero y Alcorita. Tel.: 4906-5665.  
**EL LIBRO DE LA SELVA 2:**  
 12.35, 14.10, 15.40, 17.10 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.  
**FRIDA**  
 (Matices de una pasión): 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**LAS HORAS:**  
 13, 15.20, 17.45, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.  
**ATRAPAME SI PUEDES:**  
 13.45, 16.45, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**PANDILLAS DE NUEVA YORK:**  
 12.40, 15.50, 19 y 22 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**PATIO BULLRICH**  
 Libertador 750. Tel.: 4816-3801.

**LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT:**  
 12.50, 15.10, 17.40, 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.  
**EL LADRON DE ORQUIDEAS:**  
 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.  
**LAS HORAS:**  
 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.  
**PANDILLAS DE NUEVA YORK:**  
 12.50, 15.50, 18.50 y 21.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.  
**COMO MATE A MI PADRE:**  
 13.20, 15.50, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.  
**ATRAPAME SI PUEDES:**  
 13.50, 16.50, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**VILLAGE RECOLETA**  
 Vicente López y Junin. Tel.: 4810-444-6843.

**COMO MATE A MI PADRE:**  
 11.30, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.  
**MIEL PARA OSHUN:**  
 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miér. trasn.

**FRIDA**  
 (matices de una pasión): 13.40, 18.20 y 23.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.  
**EL CRIMEN DEL PADRE AMARO:**  
 11.15, 16 y 20.45 hs. (México) P/16.  
**ANALIZATE:**  
 13.10, 17, 19, 21.10 y 23.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.

**ATRAPAME SI PUEDES:**  
 11.45, 13.30, 14.30, 16.20, 17.20, 19.10, 20.10, 22 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.

**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS**  
 (Las dos Torres): 11.15, 14.45, 18.15 y 21.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.  
**INVIERNO CALIENTE:**  
 11.30 y 18.15 hs. P/16.

**LA LLAMADA:**  
 13.30, 15.50, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Vie., sáb. y miér. trasn.

**LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT:**  
 12.10, 14.45, 17.15, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.  
**LAS HORAS:**  
 11.45, 12.45, 14.15, 15.15, 16.45, 17.45, 19.15, 20.15, 21.45 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.

**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:**  
 11.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miér. trasn.  
**MINI ESPIAS 2:**  
 11.30, 13.30, 15.30 y 17.30 hs. S/R.  
**007-OTRO DIA PARA MORIR:**  
 20 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miér. trasn.

**PANDILLAS DE NUEVA YORK:**  
 12.15, 15.30, 18.45 y 22 hs. P/16. Vie., sáb. y miér. trasn.  
**LOS THORNBERRYS**  
 (La película): 11.15 y 15.10 hs. S/R.

## barrios

## BELGRANO

**BELGRANO**  
 Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.  
**LAS HORAS:**  
 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT:**  
 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

**PANDILLAS DE NUEVA YORK:**  
 12.30, 15.40, 18.50 y 22 hs. P/16. Sáb. trasn.  
**ATRAPAME SI PUEDES:**  
 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

**COMO MATE A MI PADRE:**  
 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**EL LIBRO DE LA SELVA 2:**  
 12.40, 14.15, 15.50, 17.25 y 19 hs. (En castellano) S/R.

**ANALIZATE:**  
 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**GENERAL PAZ**  
 Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.  
**LAS HORAS:**  
 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

**LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT:**  
 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**EL LIBRO DE LA SELVA 2:**  
 12.50, 14.50, 16.40 y 18.20 hs. S/R.

**007-OTRO DIA PARA MORIR:**  
 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**EL LADRON DE ORQUIDEAS:**  
 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

**PANDILLAS DE NUEVA YORK:**  
 13, 16, 19 y 22 hs. P/16. Sáb. trasn.  
**ATRAPAME SI PUEDES:**  
 13.10, 16.10, 19.1



**CHACAREREAN TEATRE**

Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.  
**ADENTRO!!!** de Mauricio Dayub. Con "Gabriel Góty" y "Mauricio Dayub". Dir.: Sergio D'Angelo. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dgo.: 21 hs.

**COLONIAL**

Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.  
**LA TABERNA ESPAÑOLA** (baile, canto y mucho humor). Con "Rocio del Cielo", Ballet Español y gran elenco. Libro y dir.: Adrián Di Stefano. Sáb.: 21 hs., dgo.: 19.30 hs. Pl.: \$ 10.

**DEL ABASTO**

Humahuaca 3549. Tel.: 4805-0014.  
**LA PUERTA FINAL**, de Graciela Hofeltz. Con Julieta Shoeder, Marcelo Rodríguez, Federico Ali y Virginia Fernández. Dir.: Jorge Gracioli. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**DEL CENTRO**

Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.

**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** "16 años de éxito...". Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22.30 y 0.30 hs., sáb.: 21, 23 y trasn. 1 h., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 7 y 5). "Sala 1".

**MONOLOGOS DEL PENE**, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Jue.: 21.30 hs., vie. y sáb.: 23 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 7 y 5). "Sala 2".

**DEL GLOBO**

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.

**CALIGULA**. Orquesta en vivo. Musica: Angel Mahler. Dir.: Pepe Cibrián Campoy. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 21.30 hs., dgo.: 19 hs. Ent. desde: \$ 20.

**DEL NUDO**

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.

**CUERPOS**

de James Saunders. Con "Patricia Palmer", Roxana Berco, Gabriel Molinelli y Roberto Saiz. Dir.: Patricia Palmer. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 12.

**DEL OTRO LADO**

Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. **EL PANICO**. Dir.: Rafael Spregeburd. Sáb.: 23 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**DEL PUEBLO**

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

**ANDAR SIN PENSAMIENTO**, de Jorge Huertas. Con Mario Alarcón, Alejandra Colunga y elenco. Dir.: Mario Rola. Sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**DEL VIEJO PALERMO**

(Sala "María Rosa Gallo"). J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. **TUTE CABRERO**, de Roberto Cossa. Con Cristina Dramisino, Romina Saúl y elenco. Dir.: Juan Cosin. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**DE LA CASONA**

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

**MIRIAN MARTINO** en "Pasión y coraje". Unipersonal. Dir.: María Esther Fernández. Dgo.: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

**DE LA FABULA**

Agüero 444. Tel.: 4862-6439.

**EL CORRALITO** (de la bronca), de Lumier. Con Jorge Belleret, Ana María Binora y elenco. Dir.: Mónica Bongiovanni. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 5.

**FIEBRE DE HENO** (comedia en tres actos), de Noel Coward. Equipo "Agonistes". Dir.: Héctor Sander. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 10.

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS**

Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.

**EL HOYO DE LAS AGUJAS**. Grupo "Gazpacho". Libro y dir.: Guillermo Cacaio. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 7.

**YA NO ESTA DE MODA TENER ILUSIONES**, de Ariel Barchilón. Con Verónica Schneek, César Repetto y elenco. Dir.: Mónica Viñao. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**MUJERES SONARON CABALLOS**. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**

Lema 420. Tel.: 4772-6092. **DRAMAS BREVES 2**. 8 obras cortas de Philippe Minyana. Con Guillermo Arengo, Blas Arrese Igor, Paula Iturriza y Gonzalo Martínez. Dir.: Daniel Veronese. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**EL NACIONAL**

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

**NACHA GUEVARA** en "Qué me van a hablar de amor". Vuelve la más grande estrella del music hall argentino, después de su triunfal gira por España. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Mié. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

**EL OMBLIGO DE LA LUNA**

Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.

**VELADAS TEMATICAS**. Cia. Teatral "Mondo Pasta". Dgo.: 20.30 hs. Ent. a la gorra.

**EL PORTON DE SANCHEZ**

Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **EXTINCION**, de Irigo Ramirez de Haro. Con Ingrid Peliconi, Horacio Peña, Pablo Caramelo y Roberto Castro. Dir.: Rubén Szuchmacher. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**EL VITRAL**

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.

**CANTANDO LOS Años**, de Susana Tampieri. Para reír y emocionarse, la vida según las mujeres. Dir.: Arturo Lodetti. Dgo.: 21 hs. (Sala III) Ent.: \$ 10.

**EMPIRE**

Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**HISTORIAS CLASIFICADAS**, de José Montero. Grupo "El Alifairaz". Dir.: Jorge Guerrero. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**ESPACIO CALLEJON**

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

**LA ULTIMA NOCHE DE LA HUMANIDAD**, de Emilio García Wehbi y Ana Alvarado. Grupo "El Perifoneo de Objetos". Dir.: Emilio García Wehbi, Ana Alvarado y Daniel Veronese. Vie. a lun.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (Lun.: \$ 5)

**CABARET LATINO**. Por "Mabel" y "Los Inmaculados". Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA**

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

**CORTAMOSONDULAMOS**. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**IFT**

(Sala III). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **SIN NOMBRE**. Sin

de Liliana Pérez. Dir.: Daniel Marcove. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**LA CARBONERA**

Balcaroe 998. Tel.: 4362-2651.  
**INTIMIDAD**, de Haniff Kureshi. Con Gabriela Izcochiv, Carlos Beloso y elenco. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcochiv. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA MASCARA**

Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **LO PRINCIPAL ES LA ILUSION**. Con Federico Howard y Haydée Mascaró. Libro y dir.: de Haydée Mascaró. Dgo.: 20.30 hs.

**LA MANUFACTURA PAPELERA**

Bolívar 1582. Tel.: (15) 4147-6750.

**VERDI**. Unipersonal con Osvaldo Tesser. Fragmentos de óperas: Obeerto, Luisa Miller, Réquiem, Aida, Macbeth, Don Carlo, Nabucco, Traviata, etc. Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**LA PLAZA**

Av. Corrientes 1660. (Via. tel.: 5237-7200). Estac. gratuito.

**PORTENAS**, Con "Betiana Blum", "Virginia Lago", "Susú Pecoraro", "Carolina Peleritti" y "María Valenzuela". Libro y dir.: Manuel González Gil. Estas portenas hablan de sus derechos, de su patria, e imaginan y exigen un replanteo de sus libertades... Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 21 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

**EL ASADITO**. Versión teatral de la película homónima. Con Tito Gómez, Daniel Brigue, Raúl Calandara, Héctor Molina y elenco. Libro y dir.: Gustavo Postiglione. Vie.: 23.45 hs., sáb.: 0.30 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

**MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Silvina Chediek", "Graciela Dufau" y "María Leaf". Dir.: Lila Jelin. 3 er. Año de éxito! un espectáculo conmovedor, divertido y humano. Jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 22 hs., dgo.: 21.15 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**COMICO** "Stand up" Con Gustavo

Garzón, Damián Dreizik, Peto Menahem, Martín Rocco y Diego Reinhold. Sáb.: 0 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PLAZA**

(The Cavern). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361. **TEATRO MUSICAL**. "La

Cofradía en Protesta". Dir.: Gabriel Gestal. Dgo.: 19.30 hs. Ent.: \$ 5.

**LA SCALA DE SAN TELMO**

Pasaje Giffuria 371. Tel.: 4362-1187.

**ORQUESTA TIPICA IMPERIAL**: Andrea

Rosenfeld, Karina Martinielli y Mariel Canessa (violines), Matilde Vitullo, Hernán Bartolozzi y César Alvarez (bandoneones), Javier Sara (piano) y Cristian Baslo (contrabajo). Tangos de Arolas, Pugliese, Bardi, Troilo y otros. Hoy: 19 hs. Ent. a la gorra.

**LA TRASTIENDA**

Balcaroe 460. Tel.: 4342-7650.

**TE DIGO MAS...** Humor basado en

cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con "Pablo Brichta" y "Manuel Vicente". Dir.: Pablo Brichta. Vie.: 21 hs., sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

**TODO TENEMOS PROBLEMAS...** (sexuales). Con Laura Oliva, Alejo García

Pintos, María Róji, Miki Amigorena y Mirta Bestelli. Dir.: Lila Jelin. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**LIBER/ARTE**

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **LOS NADIES...** (Debe ser primavera). Con Eugenio

Geraci. Dgo.: 20.30 hs. Ent. libre.

**LOLA MEMBRIVES**

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**SOLO TANGO** "The Show". El tango

como nunca se vio!!! Sensual, deslumbrante, impactante. Cantan:

"Alberto del Solar" y "Patricia Lasala". Con el Octeto Erica Di Salvo. Tango Ballet.

Dir.: Dolores De Armo. Mié. a dgo.: 20.30 hs.

**LORANGE**

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **EL**

**PELELE**. Basado en "El Señor Badanas", de Carlos Amiches. Por "La Banda de la

risa". Dir.: Claudio Gallardou. Jue. a dgo.: 21 hs. Ent. a la gorra.

**LUNA PARK**

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.

**CARMEN** de Georges Bizet. Con

Alejandra Malvino, Magda Paimno, Gabriela Cipriani Zec, Luis Lima y Richard

Bauer. Dir. musical: Mario De Rose. Dir.: Eva Halac. Ultima presentación.

Subtitulado en castellano. Hoy: 19 hs. (Despedida). Loc. en vta. (Sala

refrigerada)

**JOE SATRIANI** pta. su CD: "Strange

Beautiful Music". Jazz y rock. Mar. 1 de

abril: 21 hs. Ent. desde: \$ 19.

**GUSTAVO CERATI** Recital en vivo. Vie.

28 de marzo: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 25.

**BERSUIT VEGARABAT** Vie. 4 de abril: 22

hs. Ent. desde: \$ 15.

**LOS PERICOS** Vie. 25 de abril: 22 hs.

Ent. desde: \$ 15.

**MAIPO**

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882/8238. **MI**

**QUERIDO MENTIROSO**, de Jerome

Killy. Con "Norma Alejandro" y "Sergio

Renán". Hoy: 20.30 hs. (Despedida). Pl.: \$ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES**.

(Patio Mariano Moreno). Peni 294. Tel.: 4342-9930. **LIBERTAD POR TRES**, de

Agustín Cuzzani (hijo). Por el grupo

"Gente sin techo". Dir.: Andrés Sacchi-

Oscar Naya. Sáb. y dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**MARGARITA XIRGU**

Chacabuco 875. Tel.: 4300-7622. **EL**

**HIMNO** (Discorsi sopra l'ultima deca di

Tito Cossiga). Con Luis Campos, Cutliti,

Antonio Ugo, Malena Figo, Claudio Da

Passano, César Bordón, Alejandra

Aristegui y elenco. Libro y dir.: Claudio

Nadie. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**METROPOLITAN II**

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

**SMOKE** Un Music Hall. Con Andrea

Lefevre, Omar Calichio y elenco. Idea y

dir.: Anibal Pachano. Jue. y vie.: 21 hs.,

sáb.: 22 hs., dgo.: 21 hs.

**MOLIERE**

Balcaroe 682. Tel.: 4343-0777.

**CIRTANGO**. Con "Marcela Paoli" -

"Patricia Brown", Pablo Jaité (piano) y

Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio

Zurita (bandoneón). Sáb.: 22 hs. Ent.: \$

**MULTITEATRO**

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-

9140.

**ACALORADAS**, de Esther Feldman y

Cristina Wargon. Con "Chunchuna

Villafañe", "Alicia Aller", "Graciela Stefaní

y "Marikena Riera". Dir.: Virginia

Lombardo. Mié. a sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20.30 hs.

**EL CAMINO A LA MECA**, de Athol

Fugard. Con "China Zorrilla", "Thelma

Biral" y "Juan Carlos Dual". Dir.: Santiago

Doria. Mié. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs.

**MUSEO FRAGATA SARMIENTO**

Av. Alicia Moreau de Justo 900 (Dique 3-

Puerto Madero). Tel.: 4816-3531/4334-

9386. **DE PROA A POPA**, de G.

Wehmann. Con "Erica Wallner" y "Miguel

Habud". Textos de Mujica Láinez, León

Tolstói, Edgar A. Poe, Hnos. Grimm y

Lobodón Garra. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 19

hs. Pl.: \$ 15. (dgo.: \$ 12)

**MUSEO LARRETA**

Mendoza 2250. Tel.: 4784-4040. **AIRE Y**

**FUEGO DE ESPAÑA**. Con "Graciela

Ríos Saiz" y "Omar Urtrapuro", Manolo

Yglesias (guitarra), Gustavo Torella

(tenor), Mónica Koggionis (soprano),

Stella Carbone (canta flamenco) y "Ballet

Hispania". Hoy: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$

10 (no ssg suspende por lluvia)

**NDIATENEO**

(Espacio cultural). Paraguay 918. Tel.: 4326-2888.

**DAVID LEBON** Vie. 7 y sáb. 8 de marzo: 22

hs.

**FABIANA CANTILLO** pta.: "Información

Celeste". Vie. 14 de marzo: 22 hs.

**LA PORTUARIA** Sáb. 15 de marzo: 22

hs.

**A-TIRADOR LASER** Jue. 27 de marzo: 21

hs.

**MIMI MAURA** Vie. 28 y sáb. 29 de marzo: 22

hs.

**PATIO DE ACTORES**

Lema 568. Tel.: 4772-9732. Trilogía...

**LAS POLACAS**, de Patricia Suárez.

Grupo "Patio de Actores". Obras:

"Historias tártaras". Dir.: Clara Pando; "La

señora Golde". Dir.: Elvira Onetto; "La

Varsovia". Dir.: Laura Yusem. Sáb.: 19 hs.

Ent.: \$ 12. (Sala Refrigerada)

**PAYRO**

San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **EL**

**INSTITUTO**, de Jorge Leyes. Con "Divina



**HOY**

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado. Vientos  
prevaleciendo del Sudeste.  
Mínima: 20°. Máxima: 27°.

# Página/12



**MAÑANA**

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado. Vientos  
prevaleciendo del Nordeste.  
Mínima: 18°. Máxima: 27°.

**Rep**

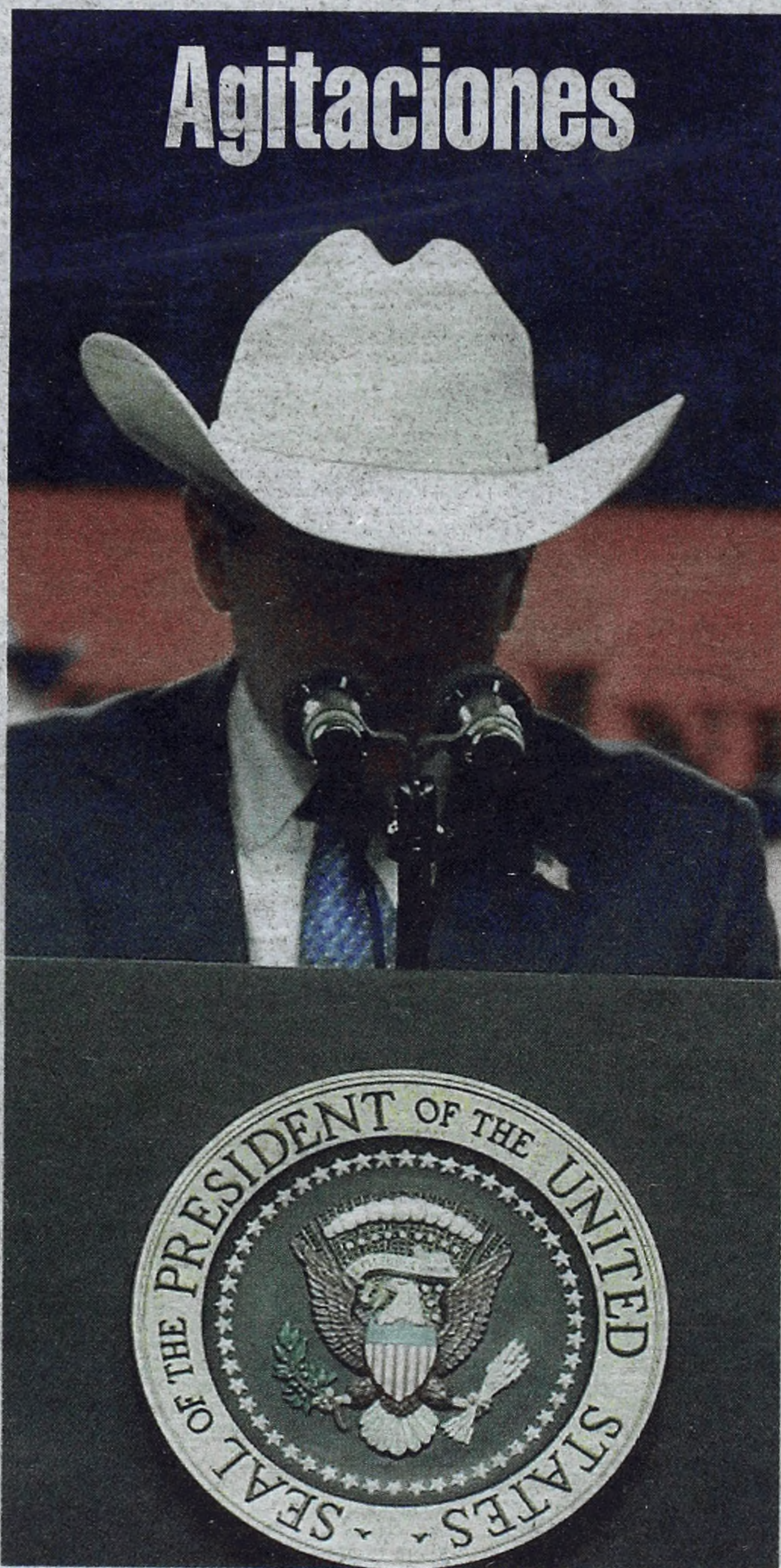


## CONTRATAPA

Por Juan Gelman

Repartiendo dólares, amonestaciones y promesas, se agita en estos días el gobierno estadounidense. Francia, Rusia y China amagan con vetar la nueva resolución contra Bagdad que, si fuera aprobada por el Consejo de Seguridad, beatificaría la guerra que se viene con el apoyo de las Naciones Unidas. Aun cuando esos tres miembros permanentes del Consejo se abstuvieran, Washington necesitaría los votos de nueve de sus diez miembros rotatorios. De ellos, España y Bulgaria se han manifestado a favor, Alemania y Siria en contra, es decir, por dar más tiempo a los inspectores de la ONU que buscan las armas de destrucción masiva que Hussein dice que no tiene. Los otros seis—Angola, Camerún, Chile, Guinea, México y Pakistán—están siendo objeto de un cortejo no exento de amenazas.

Los dólares jugaron su papel para lograr que Egipto y otros países árabes aceptaran la primera guerra del Golfo. Hoy, dice Michael Ratner, presidente del Centro de Derechos Constitucionales con sede en Nueva York, "es notorio que EE.UU. hace promesas para conseguir votos, promesas de ayuda o de acceso al petróleo de Irak". Y está a la vista el escandaloso trapecho de y con Turquía, que exigió 32 mil millones de dólares, en buena medida no reembolsables, para permitir que las tropas yanquis utilicen su territorio contra Bagdad. Un vocero de la derecha más inoxidable como el republicano Patrick J. Buchanan—asesor que fue de Richard Nixon, Gerald Ford y Donald Reagan, y candidato a presidente derrotado por Bush padre en las internas del partido—ha protestado amargamente: "¿Por qué los turcos insisten en esa extorsión sin tapujos?", se pregunta en WorldNetDaily. "Fríos intereses nacio-



nales—se responde—. El 90 por ciento de los turcos se opone a una guerra de EE.UU. contra Irak y quiere una compensación." También se queja de Israel, receptor hasta ahora de 100 mil millones de dólares prácticamente regalados por Washington, porque pide 15 mil millones más "mientras nosotros peleamos su guerra contra Irak".

Ron Paul, representante republicano de Texas, registra que el ataque inminente preocupa a los países del Medio Oriente por sus consecuencias políticas, económicas y sociales. "No sorprende—dice—que Jordania, Israel, Kuwait y Turquía pidan más dinero a EE.UU.... seguirán otros países." Y afirma que "la práctica de comprar amigos arroja dudas muy serias sobre los elevados alegatos de que estamos protegiendo la democracia", la flamante razón para la guerra que Bush hijo enarboló en su discurso del miércoles pasado. Ron Paul no se equivoca: en Kuwait y los Emiratos árabes imperan regímenes feudales, en Pakistán una dictadura militar y en Israel un Sharon empeñado en colonizar y/o expulsar a sangre y fuego a los palestinos de su tierra. Claro que Bush hijo piensa en una "democracia" sólo para Irak y a cargo de un general norteamericano.

El lobby político-militar de la Casa Blanca no conoce descanso. El presidente de México, Vicente Fox, recibió llamados de Bush hijo, una visita del español Aznar y ciertas advertencias públicas de Tony Garza, el nuevo embajador estadounidense en el país. El habitante de la Casa Blanca también ha prodigado presiones telefónicas al presidente de Chile, Ricardo Lagos, y al de Angola, José Eduardo dos Santos. El embajador angolano ante la ONU, Gaspar Martins, recordó que después de la guerra civil que asoló su país, "hemos perdido ayuda (norteamericana) durante años para reconstruirlo".

Ahora sí: según el Departamento de Estado, este año Angola recibirá unos 20 millones de dólares, Camerún más de 3 millones y Guinea unos 29 millones. Pakistán tendrá acceso a 50 millones de dólares en ayuda militar. No había recibido ni un solo billete verde durante toda la década pasada. Pero el secretario de Estado Colin Powell asegura que EE.UU. no ha entrado en el negocio de comprar apoyos en el Consejo de Seguridad.

Es posible que la Casa Blanca reúna los nueve votos de los miembros no permanentes del Consejo que necesita para lograr el consenso internacional que un 57 por ciento del pueblo estadounidense pide. En el caso de que Francia vete la nueva resolución en solitario—Rusia y China podrían abstenerse encandiladas por promesas petroleras—, Washington tal vez esgrima el argumento de que cuenta con una mayoría moral a su favor, algo que nunca la ha perturbado cuando de Israel se trata: la más reciente resolución del Consejo de Seguridad condena a Tel Aviv por el asesinato de integrantes de organismos humanitarios de la ONU y fue sostenida por 14 de los 15 miembros del Consejo. EE.UU. la vetó sin mayores titubeos.

Los países no alineados reiteraron ante el Consejo de Seguridad su oposición a la guerra y el empeño bélico de Bush hijo, al dividir a las Naciones Unidas, demuele el símbolo de la aspiración a un mundo de paz que la ONU, con todas sus deficiencias, de algún modo encarnaba. El concepto de guerra preventiva—supo señalar el representante republicano John Hostettler—"inaugura una norma que el resto del mundo querrá que EE.UU. mantenga, y que el resto del mundo podrá, justificadamente, aplicar". Se avecina una temporada en el infierno. Por desdicha, no será la que inventó Rimbaud.

### ASTERISCOS

- Profesionales.
- Restaurantes.
- Plomeros.
- Pintores.
- Guía de calles.

**Marcando \*710 puede tener toda la información que necesita a la hora de resolver cualquier problema. Era hora, ¿no?**

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH